Yoporeka SOMET
Sanhombar Philippe DABIRÉ

Lexique

Égyptien pharaonique - Français – Anglais

Ancient Egyptian – French – English Lexicon



KHEPERA

Table des matières / Contents

Introduction **p. 7**

 *ȝ* (G1) **p. 9**

 *i* (M17) **p. 13**

 *y* (M17 ; Z4) **p. 27**

 *ꜥ* (D36) **p. 29**

 *w* (D43 ; Z7) **p. 37**

 *b* (D58) **p. 49**

 *p* (Q3) **p. 53**

 *f* (I9) **p. 59**

 *m* (G17) **p. 61**

 n (N35) **p. 75**

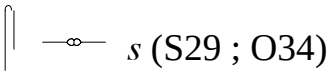
 *r* (D21) **p. 89**

 *h* (O4) **p. 95**

 *ḥ* (V28) **p. 99**

 *ḫ* (Aa1) **p. 111**

 *ḫ* (F32) **p. 119**

 *s* (S29 ; O34) **p. 123**

 *š* (N37) **p. 143**

 *ḳ* (N29) **p. 151**

 *k* (V31) **p. 155**

 *g* (W11) **p. 159**

 *t* (X1) **p. 163**

 *ṯ* (V13) **p. 169**

 *d* (D46) **p. 173**

 *ḏ* (I10) **p. 177**

Abréviations - Abbreviations

abr. abbrev. : abréviation, abbreviation
adj. : adjectif, adjective
adv. : adverbe, adverb
A.E. : Ancien Empire
caus. : causatif, causative
c. : common ; com. : commun
conj. : conjonction, conjunction
dét. : déterminatif ; det : déterminative
encl. : enclitique, enclitic
Gk. : Greek, Grec
f. : feminine, fém. : féminin
foll. : following
idéo : idéogramme
indép. : indépendant , indep. independent
i.e. : *id est*
IFAO : Institut Français d'Archéologie Orientale du Caire
imper. : impératif, imperative
inf. : infinitif, infinitive
interj. : interjection
intran. : intransitif, intransitive
lit. : littéralement, literally
m. : masculin ; masc. : masculine
M.E. : Moyen Empire
M.K. : Middle Kingdom
n. : nom, noun
N. : North
O.E. : Old Empire
O.K. : Old Kingdom
part. : particule, particle
perf. : perfective
pers. : personne
plur. : pluriel
poss. : possesif, possessive
prep. : préposition, preposition
Pyr. : *Textes des Pyramides*, *Pyramid Texts*
qq. ch. : quelque chose
sing. : singulier
var., varr. : variante(s), variant(s)
vb. : verbe, verb

Introduction

Le présent lexique est une reprise du « **Egyptian – English vocabulary** » de l'***Egyptian Grammar*** de Sir **Alan Gardiner** (Griffith Institute, Oxford, 1927, 1950, 1957, pp. 549-629). Nous y avons d'une part juxtaposé le **vocabulaire français** correspondant et d'autre part, chaque fois que cela a été possible, les **termes coptes** en utilisant notamment les ouvrages suivants :

- Werner Wycichl, ***Dictionnaire étymologique de la langue copte***, Leuven-Paris, Peeters, 1983,
- Jaroslav Černy, ***Coptic Etymological Dictionary***, Cambridge University Press, 1976,
- Jean-François Champollion, ***Principes généraux de l'écriture sacrée égyptienne***, Paris, Firmin Didot Frères, 1836. (Des rééditions (disponibles) ont été faites de cette grammaire par différentes maisons d'éditions ; également disponible sur le site web : http://www.lib.uchicago.edu/cgi-bin/eos/eos_title.pl?callnum=PJ1135.C45.)
- Jean-François Champollion, ***Dictionnaire égyptien***, (1843), Paris, Solin / Actes Sud, 2000.

Ce lexique constitue un complément utile à notre ***Cours d'initiation à la langue égyptienne pharaonique*** (Paris / Dakar, Khepera / Presses Universitaires de Dakar, 1ère édition 2007, 2ème édition revue et corrigée 2010).

The present lexicon is entirely based on the « **Egyptian – English vocabulary** » from Sir **Alan Gardiner's *Egyptian Grammar*** (Griffith Institute, Oxford, 1927, 1950, 1957, pp. 549-629). The corresponding French vocabulary has been added, togother with Coptic, whenever possible, using the following references:

- Werner Wycichl, ***Dictionnaire étymologique de la langue copte***, Leuven-Paris, Peeters, 1983,
- Jaroslav Černy, ***Coptic Etymological Dictionary***, Cambridge University Press, 1976,
- Jean-François Champollion, ***Principes généraux de l'écriture sacrée égyptienne***, Paris, Firmin Didot Frères, 1836. (Several editions are available; available on the web site: http://www.lib.uchicago.edu/cgi-bin/eos/eos_title.pl?callnum=PJ1135.C45.)
- Jean-François Champollion, ***Dictionnaire égyptien***, (1843), Paris, Solin / Actes Sud, 2000.

This lexicon is a useful complement for our training course entitled ***Cours d'initiation à la langue égyptienne pharaonique*** (Paris / Dakar, Khepera / Presses Universitaires de Dakar, 1ère édition 2007, 2ème édition revue et corrigée 2010).

Bibliographie complémentaire / Complementary bibliography

Erman (A.), Grapow (H.), **Wörterbuch der Aegyptischen Sprache**, Berlin, Akademie-Verlag, 5 volumes.

De Buck (Adriaan), **Grammaire élémentaire du moyen égyptien**, Leiden, 1952.

Du Bourguet (Pierre), **Grammaire égyptienne. Moyen empire pharaonique**, Leuven, Peters, 1980.

Faulkner (Raymond O.), **A Concise Dictionary of Middle Egyptian**, Oxford, Griffith Institute, 1962.

Firmin (Joseph Anténor), **De l'égalité des races humaines : anthropologie positive**. Ré-édition, Paris, l'Harmattan, 2003, Nouvelle édition présentée par Ghislaine Géloin.

Diop (Cheikh Anta), **Parenté génétique de l'égyptien pharaonique et des langues négro-africaines**, Dakar, IFAN-NEA, 1977.

Diop (Cheikh Anta), **Nouvelles recherches sur l'égyptien ancien et les langues négro-africaines modernes**, Paris, Présence Africaine, 1988.

Dreyer (Günter), "**Recent Discoveries at Abydos Cemetery U**", in *The Nile Delta in Transition*: *4th-3rd millenium B.C.*, Tel Aviv, E.C. M. Van Den Brink Editor, 1992, pp. 293-299 ; V.

Friedman (David and R.), **Egypt**, Londres, British Museum Press, 1998.

Lam (Aboubacry Moussa), **L'origine égyptienne des Peuls**, Paris, Khepera / l'Harmattan, 1993.

Les chemins du Nil. Les relations entre l'Égypte ancienne et l'Afrique noire. Paris, Présence Africaine/Khepera, 1997.

L'unité culturelle égypto-africaine à travers les formes et les fonctions de l'appui-tête. Dakar, Presses Universitaires de Dakar (Sénégal), 2003.

La vallée du Nil, berceau de l'unité culturelle de l'Afrique noire, Paris, Khepera / Presses Universitaires de Dakar, 2006.

Lefebvre (Gustave), **Grammaire de l'égyptien classique**, Le Caire, IFAO, 1954.

Obenga (Théophile), **Origine commune de l'égyptien ancien, du copte et des langues négro-africaines modernes. Introduction à la linguistique historique africaine**, Paris, L'Harmattan, 1993.

Obenga (Théophile), **La philosophie africaine de la période pharaonique : 2780-330 avant notre ère**, Paris, L'Harmattan, 1990.

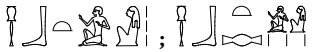
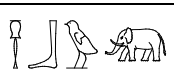
Obenga (Théophile), **L'Égypte, la Grèce et l'École d'Alexandrie**, Paris, Khepera / L'Harmattan, 2005.

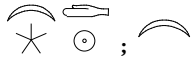
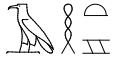
Obsomer (Claude), **Égyptien hiéroglyphique. Grammaire pratique du moyen égyptien**, Bruxelles, Éditions Safran, 2003.

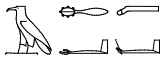
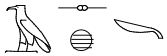
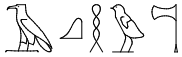
Sall (Babacar), **Racines éthiopiennes de l'Égypte ancienne**, Paris, Khepera / L'Harmattan, 1999.

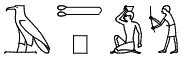
ANKH, *Revue d'égyptologie et des civilisations africaines* : http://www.ankhonline.com

Actes du Colloque d'égyptologie du Caire, 1974 : Colloque ***Le peuplement de l'Égypte ancienne et le déchiffrement de l'écriture méroïtique,*** organisé sous l'égide de l'UNESCO, Le Caire, 28 janvier - 3 février 1974, *in* **Histoire générale de l'Afrique, Études et documents**, 1, UNESCO, 1978. Cf. aussi : **Histoire générale de l'Afrique, Volume II**, Paris, Jeune Afrique/Stock, 1980, **Histoire générale de l'Afrique**, **version abrégée**, Paris, Présence Africaine/Édicef/UNESCO, 1987.

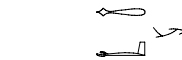
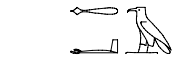
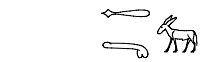
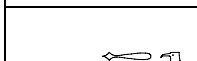
Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Transliteration	Copte -Coptic	Français - French	Anglais - English
	*3*	ⲁ	'Consonne faible', succeptible d'être remplacée par i ou y  ; Part. encl. avec force exclamative.	'Weak consonant', apt to be replaced by *i* or *y* ; Enclitic particle, with exclamatory force.
	*3t*	ⲏⲧ	Le moment, l'attaque (de cobra), la force de frappe.	Moment, attack (of cobra), striking power.
	*3wi*	ⲁⲩⲉⲓ	Étendre, allonger ; sans dét. ou être long ; joyeux (cœur) ;  *3w* décédé, lit. étendu ; *3w* dét. longueur ; *r 3w.f* entier, *3wt* dét. offrandes ; *3wt-ꜥ* ( ) dons ; *3wt-ib* la joie ; *s3wi* alonger, prolonger ; *s3wi ib* réjouir le cœur (de).	Extend, stretch out ; no det. or (be) long ; (of heart) old perfective, joyful, lit. expanded ; *3w* deceased, lit. extended ; *3w* det. length ; *r 3w.f* entire, *3wt* det. offerings ; *3wt-ꜥ* ( ) presents ; *3wt-ib* joy ; *s3wi* lengthen, prolong ; *s3wi ib* rejoice heart (of)
	*33*		Voir sous *i3t*. Les ruines.	See under *i3t*. Ruins.
	*3b*		Arrêter, cesser ; *3bw* interruption ;  *s3b* faire trainer, durer.	Stop, cease ; *3bw* cessation ; *s3b* cause to tarry.
	*3bi*		Désirer (vb.) + infinitif.	Desire (vb.), follow by infinity.
	*3bt*		La famille, les parents.	Family, kindred.
	*3by*		La panthère, le léopard.	Panther, leopard.
	*3bw*	ⲓⲏⲃ	L'éléphant ; dét. (19) l'ivoire ; dét. abr. *3bw* (W7.8) Eléphantine, île située sur la 1ère cataracte.	Elephant ; det. (19) ivory ; det. abr. *3bw* (W7.8) Elephantine, island in the First Cataract.
	*3bw*	ⲁⲱⲃϣ	Brûler (vb.)	Brand (vb.)

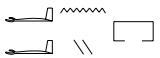
	*ꜣbḫ*	ⲱⲃⲯ	Assembler, unir, *m* avec.	Join together, unite *m* with.
	*ꜣbd*	ⲉⲃⲟⲧ, ⲁⲃⲟⲧ	Le mois.	Month.
	*ꜣbḏw*	ⲁⲃⲱⲧ	Abydos (Arabah el-Madfûnah) ville de Haute Égypte.	Arabah el-Madfûnah, Abydus, a town in Upper Egypt.
	*ꜣpd*	ⲱⲃⲧ,	Le canard, l’oiseau.	Goose, bird.
	*ꜣfˁ*	ⲁⲫⲭⲓⲣ	(être) gourmand ; la gourmandise.	(be) greedy ; greed.
	*ꜣm*		Brûler ; *sꜣm* se consumer.	Burn ; *sꜣm* burn up.
	*ꜣmi*		Mélanger ; *+ḥr* avec, à.	Mix, compound, *ḥr* with.
	*ꜣmm*	ϩⲙⲙⲉ	Saisir, empoigner ; *ꜣmmt* la saisie.	Seize, grip ; *ꜣmmt* grasp.
	*ꜣms*		Sceptre royal ou massue.	A royal sceptre or staff.
	*ꜣms*		Montrer de la sollicitude.	Show solicitude.
	*ꜣr*		Retenir, empêcher ; *ḥr* écarter de.	Restrain, hold back, *ḥr* from
	*ꜣhw*	ⲱϩ	La souffrance, les ennuis, la difficulté.	Pain, trouble.
	*ꜣhd*		(être) faible, défaillant, sans force.	(be) feeble, faint.
	*ꜣḫt*	ⲉⲓⲱϩⲉ, ⲓⲟϩⲓ	Le champ.	Field.

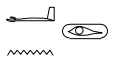
	*ȝḫ*	ⲁⲭ	Etre bénéfique, avantageux ; *ȝḫt* ce qui est avantageux, utile ;  *ȝḫ* esprit bienheureux ;  var.  *ȝḫw* l'ensoleillement ; *ȝḫt* det.  l'uraeus royal ; dét.  celui qui est bienfaisant, i.e. l'œil de Rê ; *sȝḫ* det.  béatifier, rendre béni ; *sȝḫw* dét.  paroles, formules béatifiantes, glorifications.	Be beneficial, advantageous ; *ȝḫt* something advantageous, usefulness ; *ȝḫ* blessed spirit ; var. *ȝḫw* sunshine ; *ȝḫt* det. the royal uraeus ; det. the Beneficent one, i.e. the eye of Rê ; *sȝḫ* det. beatify, render blessed ; *sȝḫw* det. beatific spells, glorifications.
	*ȝḫt*		L'horizon ; *ȝḫt* la tombe ; var *ȝḫty* qui appartient à l'horizon.	Horizon ; *ȝḫt* tomb ; var *ȝḫty* belonging to the horizon.
	*ȝḫt*		 *ȝḫ-bit*, voir sous *i3ḫ*. Chemnis, ville à l'extrême Nord du Delta.	*ȝḫ-bit*, see under *i3ḫ*. Chemnis, town in extreme North of Delta.
	*ȝḫ*ʿ	ⲍⲱⲱ, ⲭⲱⲭ	Gratter, graver (vb.)	Scratch (vb.)
	*ȝs*	ⲓⲱⲥ	Se dépêcher, se hâter ; *ȝs tw* dépasser ; dépêche-toi ; *ȝs* vite.	Hasten, overtake ; *ȝs tw* haste thee ; *ȝs* quickly.
	*ȝs*		Les viscères.	Soft inner parts (?) of body.
	*ȝst*	ⲏⲥⲉ	Var. , la déesse Isis.	Var. , the Goddess Isis.
	*ȝsḫ*	ⲱⲍⲥ, ⲍⲭⲥ	Var. dét. Récolter.	Var. det. Reap.
	*ȝšr*	ⲱⲣϣ	Rôtir ; *ȝšrt* la viande rôtie.	Roast (verb) ; *ȝšrt* roast meat.
	*ȝḳ*	ⲁⲕⲱ	Périr.	Perish.
	*ȝḳḥw*		La hâche.	Axe.
	*ȝḳs*		Var. *Aḳes*, une divinité personifiant quelque partie de l'accoutrement royal.	Var. *Aḳes*, a divinity personifying some part of the royal apparel.

	*ꜣkr*		*Aker*, un dieu de la terre.	*Aker*, an earth-god.
	*ꜣtf*		La couronne *Atef*.	*Atef*-crown.
	*ꜣtp*	ⲁⲑⲁϩ, ⲁⲧⲁϩ, ⲱⲧⲡ	Var.  , plus tard *ꜣtp*, charger, *m* de, avec ; *ꜣtpw* dét.  le chargement, la charge.	Var.  later *ꜣtp*, load, *m*, with ; *ꜣtpw* det.  load (noun).
	*ꜣd*		Être agressif, en colère.	Be aggressive, angry.

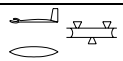
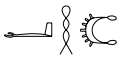
ꜥ (D36)

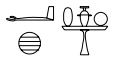
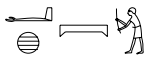
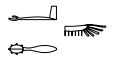
Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Transliteration	Copte -Coptic	Français - French	Anglais - English
	ꜥ	ⲏⲓ	Le bras, la main ; *st-*ꜥ l'activité ; var. les affaires, l'occupation.	Arm, hand ; *st-*ꜥ activity, stroke ; var. ꜥ affairs, business.
	ꜥ	ⲁⲗⲁⲃⲁⲥⲧⲣⲟⲥ	(W10) la tasse.	(W10) cup.
	ꜥ*w*		Var. , ꜥ*w* l'interprète	Varr. , ꜥ*w* (S25) dragoman, interpreter.
	ꜥ*t*		Le membre.	Limb, member.
	ꜥ*t*	ⲏⲓ, ⲏⲉⲓ	La maison, la chamber, le département ; *iry*ꜥ*t* le fonctionnaire départemental.	Room, department, house ; *iry* ꜥ*t* official, attached to the department.
	ꜥ*3*		(O29) le pilier, la colonne.	(O29) column.
	ꜥ*3*	ⲧⲁⲓ	Ici.	Here.
	ꜥ*3*	ⲁⲣⲁ	Abr. ꜥ*3* (O31) la porte ; *iry* ꜥ*3* le portier.	Abbrev. ꜥ*3* (O31) door ; *iry* ꜥ*3* doorkeeper.
	ꜥ*3*	ⲉⲓⲱ, ⲓⲱ	(E7) l'âne.	(E7) ass, donkey.
	ꜥ*3i*	ⲁⲓⲁⲓ, ⲁⲓⲉⲓ	Var. ꜥ*3i* (être) grand ; ꜥ*3w* grandement *; r* ꜥ*3t* grandement ; ꜥ*3t* la grandeur ; *n-*ꜥ*3t-n*(*t*), *m-*ꜥ*3t-n* aussi grandement que ; ꜥ*3t* pierre précieuse pour vase ; *s*ꜥ*3* élargir, enrichir.	Var. ꜥ*3i* (be) great ; ꜥ*3w* greatly ; *r* ꜥ*3t* greatly ; ꜥ*3t* greatness ; *n-*ꜥ*3t-n*(*t*), *m-*ꜥ*3t-n* so greatly (did, etc.), inasmuch as ; ꜥ*3t* (valuable) Stone (for vessels, etc.) ; *s*ꜥ*3* enlarge, exalt, enrich.
	ꜥ*3bt*	ⲧⲱⲃⲉ, ⲧⲱⲃⲓ	Var. ꜥ*3bt* (M19) l'offrande ; ꜥ*3b* dét. (hiératique) être désirable ; ꜥ*3bt* égoiste, l'égoïsme.	Var. ꜥ*3bt* (M19) offering, pile of offerings ; ꜥ*3b* det. (hieratic) be desirable ; ꜥ*3b* self-seeding, selfishness.

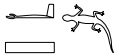
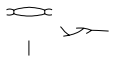
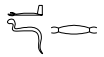
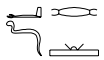
	*ꜥ3m*	ⲁⲙⲉ, ⲁⲙⲙⲟⲩ	Abrev. var. det. *ꜥ3m* (T14 ; A49) l'Asiatique, fém. *ꜥ3mt*.	Abbrev. var. det. *ꜥ3m* (T14 ; A49) Asiatic, f. *ꜥ3mt*.
	*ꜥ3g*		Battre, écraser.	Flog, beat feet of.
	*ꜥꜥw(y)*		Dormir.	Sleep (vb.)
	*ꜥꜥny*		La tente.	Tent.
	*ꜥwt*		(S38) Le sceptre-*awet*.	(S38, Pyr.) *awet*-sceptre.
	*ꜥwt*		(S38, S39 ; E8) le troupeau (le petit bétail), les chèvres.	(S38, S39 ; E8) flock, herd (small cattle), goats.
	*ꜥw3i*	ⲟⲩⲟⲉⲓⲉ, ⲟⲩⲟⲓ	Voler, dérober ; le voleur ; celui qui est volé ; *ꜥw3-ir*(*y*)*.f*, le brigand.	Rob, steal ; robber ; one robbed ; *ꜥw3-ir*(*y*)*.f* brigand.
	*ꜥwn*		(Être) rapace ; frauder, *ḥr, m* sur, avec ; *ꜥwn-ib* avec des dispositions de rapace.	Rapacious ; defraud, *ḥr, m* of ; *ꜥwn-ib* of rapacious disposition.
	*ꜥwnt*		Le bâton, la massue.	Stick, club.
	*ꜥb*		Abrv. *ꜥb* (F16) la corne, métaphoriquement, l'arc.	Abbrev. *ꜥb* (F16) horn ; metaphorically, (archer's) bow.
	*ꜥb*		Voir sous *iꜥb*, unir.	See under *iꜥb* above, unite.
	*ꜥbt*		La fourche ; *ꜥꜥb* le peigne.	(O30) Fork ; *ꜥꜥb* comb (hair).
	*ꜥbw*		Voir sous *wꜥb*. (Être) pur, propre.	See under *wꜥb* below. (Be) pure, clean.
	*ꜥb3*		(S42) le sceptre-*aba*.	(S42) *aba*-sceptre.

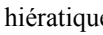
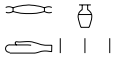
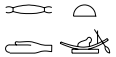
	*ꜥb3*		Abrv.  *ꜥb3* (S42) La stèle, la table d'offrande.	Abbrev. *ꜥb3* (S42) Stela, table of offerings.
	*ꜥbꜥ*	BAABE	La vantardise, l'exagération.	Boasting, exaggeration.
	*ꜥpr*		(Aa20) équiper de, *m* ; apprendre ; *ꜥprw* l'équipement.	Equip, *m* with ; learn, master ; *ꜥprw* equipment.
	*ꜥfty*		Var. *ꜥfty* (A36.37) le brasseur.	Var. *ꜥfty* (A36.37) Brewer.
	*ꜥf3y*		Le campement.	Encampment.
	*ꜥff*	AQ	(L3) le vol (de la mouche)	(L3) fly (n.)
	*ꜥfnt*		La coiffure royale.	Head-dress.
	*ꜥfdt*		Forme ancienne *ꜥfḏt* la boîte, le coffret.	Older *ꜥfḏt*, box, chest.
	*ꜥm*		(F10) avaler ; *ꜥm ib* perdre connaissance ; *ꜥm ib ḥr* être négligent, irréfléchi ; *sꜥm* avaler ; arroser (le repas) de (boisson).	(F10) swallow (vb) ; with *ib* obj. ; *ꜥm ib* lose consciousness, faint ; *ꜥm ib ḥr* be thoughtless, negligent about ; *sꜥm* swallow down, wash down (food), *m* with (drink).
	*ꜥmꜥ*	OME	Salir, tacher ; *ꜥmꜥt* dét. la boue.	Smear ; *ꜥmꜥt* det. mud.
	*ꜥmꜥ3t*		(T14.15) bâton de jet.	(T14.15) throw-stick.
	*ꜥn, ꜥ(i)n*	ANAI	Var. dét.  *ꜥn , ꜥ(i)n* (D8.7) (être) beau ; dét.  l'homme bon, agreeable ;  *ꜥ (i)nw ʿAinu*, la carrière de calcaire à Turah.	Var. det. *ꜥn , ꜥ(i)n* (D8.7) (be) beautiful ; det. the good man ; *ꜥ(i)nw ʿAinu*, the limestone quarries at Turah.
	*ꜥnt*	EINE	(D51) l'ongle du doigt, la griffe, la serre ; *ꜥnty*, (G7*, G7**) *ʿAnty*, un dieu, lit. "Celui aux serres".	(D51) finger-nail, claw ;  var. *ꜥnty* (G7*, G7**) *ʿAnty*, a god, lit. He-with-the-claw(s).

	*ꜥnn*	ⲟⲛ	(D55) retourner ; *ꜥnw* celui qui revient toujours ; dét. (A31) (visage) détourné.	(D55) turn back ; *ꜥnw* one who (always) returns ; det. (A31) (face) averted.
	*ꜥnḫ*	ⲁⲛϩ	(S34) le nœud de sandale.	(S34) sandal-strap.
	*ꜥnḫ*	ⲱⲛϩ	Vivre ; + *m* vivre de (nourriture, vérité) ; *ꜥnḫ n*(*.i*) comme (le dieu, le roi) vit pour moi (dans les serments) ; *ꜥnḫ*(*.w*) *wḏ͗*(*.w*) *snb*(*.w*) puisse-t-il vivre, être prospère et en bonne santé ; *ꜥnḫ*(*w*) *ḏt* puisse-t-il vitre éternellement ; *di ꜥnḫ* doté de vie ; *ꜥnḫ* la vie ; dét. jurer (serment) ; *pr-ꜥnḫ* voir sous *pr* ; *nb ꜥnḫ* voir sous *nb* ; *ꜥnḫw* dét. les vivants ; *ꜥnḫw* les vivres, les victuailles ; *ꜥnḫtt* les moyens de subsistance ; *sꜥnḫ* faire vivre ; *sꜥnḫ* le sculpteur de portrait.	Live ; live, *m* on (food, truth) ; *ꜥnḫ n*(*.i*) as (god, king) lives for me, in oaths ; *ꜥnḫ*(*.w*) *wḏ͗*(*.w*) *snb*(*.w*) may he live, be prosperous, be halthy ; *ꜥnḫ*(*w*) *ḏt* may he live eternally ; *di ꜥnḫ* given life ; det. swear, oath ; *pr-ꜥnḫ*, see under *pr*, *nb ꜥnḫ* see under *nb* ; *ꜥnḫw* det. the living ; *ꜥnḫw* victuals ; *ꜥnḫtt* means of subsistence ; *sꜥnḫ* make to live ; *sꜥnḫ* (portrait-) sculptor.
	*ꜥnḫ*	ⲁⲛⲁϣ	La girlande, la couronne de fleurs.	Garland.
	*ꜥnḫ*		(S34) le miroir.	(S34) mirror.
	*ꜥnḫt*		La chèvre.	Goat.
	*ꜥnḫwy*		(F21) les deux oreilles.	(F21) the two ears.
	*ꜥnḳt*	ⲱⲙⲕ	La déesse Anukis d'Assouan, Gk. *Ἀνοῦκις*.	The goddess Anūkis of Aswân, Gk. *Ἀνοῦκις*.
	*ꜥntyw*		La myrrhe.	Myrrh.

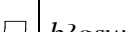
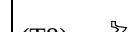
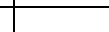
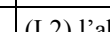
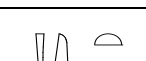
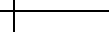
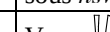
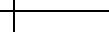
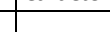
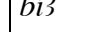
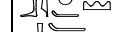
	*ꜥnd*		Var. ancienne *ꜥnḏ* (être) peu nombreux ; *ꜥndt* peu (de gens) ; *sꜥnd* réduire, déprécier.	Older *ꜥnḏ*, (be) few ; *ꜥndt* a few (people) ; *sꜥnd* make few, depreciate.
	*ꜥr*	ⲁⲗⲉ	Voir sous *iꜥr*. Monter.	See under *iꜥr* above. Ascend.
	*ꜥr*	ⲁⲣⲱⲟⲩⲓ	Le Roseau (pour écrire).	Reed (for writing).
	*ꜥrt*	ⲁⲣⲉⲓⲟⲩⲉ	La feuille (de papyrus), le morceau (peau).	Sheet (of papyrus or leather).
	*ꜥrt*	ⲁⲣⲱⲟⲩⲓ, ⲁⲣⲉⲓⲟⲩⲉ	(F19) la mâchoire.	(F19) jaw.
	*ꜥrt*		(F22) l'arrière-train.	(F22) hind-quarters.
	*ꜥrf*	ⲱⲣⲃ, ⲱⲣⲫ, ⲉⲣⲫ	Var. dét. *ꜥrf* fermer, ligoter ; le sac, le ballot.	Var. det. *ꜥrf* (V6.33) envelop, tie up ; bag, bundle.
	*ꜥrrt*		(O38) varr. *ꜥrrwt*, *ꜥrryt* la porte, le lieu du jugement.	(O38), varr. *ɜrrwt, ꜥrryt*, gate, place of judgement.
	*ꜥrḳ*	ⲁⲣⲏⲭ, ⲁⲗⲕⲉ	Attacher, lier ; dét. comprendre ; dét. (être) compréhensif, sage ; dét. jurer, faire un serment ; var. var. *ꜥrḳy* le dernier jour (du mois) ; *sꜥrḳ* dét. mettre fin à (ennemis).	Bind, *n* on (someone) ; det. understand ; det. (be) understanding, wise ; det. swear, take an oath ; var. *ꜥrḳy* last day (of the month) ; *sꜥrḳ* det. put an end to (enemies).
	*ꜥḥ*		Var. *iḥ* le palais.	(O11, O12) var. *iḥ*, palace.
	*ꜥḥ*		Var. *iḥ* prendre au piège (animaux).	Var. *iḥ*, net, catch, snare (animals).
	*ꜥḥt*	ⲉⲓⲱϩⲉ	Le champ, le domaine ; var. *ꜥḥwty* (M2), var. *iḥwty* le fermier, le laboureur.	Field, holding, domain ; var. *ꜥḥwty* var. *iḥwty*, tenant farmer, field labourer.
	*ꜥḥ3*	ⲙⲓϣⲉ	Var. *ꜥḥ3* (D34) combattre + *r* contre + *ḥnꜥ* avec (contre) ; *ꜥḥ3t*, *ꜥḥ3 tw* attention ; *ꜥḥ3wty* le	Var. *ꜥḥ3* (D34.34*) fight, *r* against, *ḥnꜥ* with (against) ; *ꜥḥ3t*, *ꜥḥ3 tw* beware ; *ꜥḥ3wty* warrior ; *ꜥḥ3*

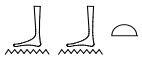
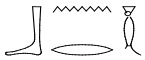
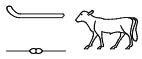
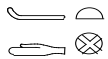
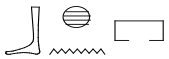
			combattant, le guerrier ; *ꜥḥ3* dét. (T11) la flèche	det. (T11) arrow.
	*ꜥḥꜥ*	𓊪𓏏𓄿	Se dresser, se lever ; assister à + *ḥr ;* *ꜥḥꜥ m 3bd* commencer le service du mois (prêtre) ; *ꜥḥꜥ ḥmsi* passer sa vie, lit. se lever et s'asseoir. ; *šꜥḥꜥ* ériger (obélisque, monuments) ; *ꜥḥꜥw* det. la position, le service.	Stand up, arise, stand fast ; attend, *ḥr* to ; *ꜥḥꜥ m 3bd* start on month's service (as priest) ; *ꜥḥꜥ ḥmsi* pass one's life, lit. stand up and sit down ; *sꜥḥꜥ* erect (obelisk, monuments) ; *ꜥḥꜥw* det. position, attendance.
	*ꜥḥꜥ*	𓊪𓏏𓊖	(M35) le monceau, le tas ; *nb ꜥḥꜥw* un homme riche, lit. le maître des tas (de richesses).	(M35) heap ; *nb ꜥḥꜥw* wealthy man, lit. lord of heaps.
	*ꜥḥꜥw*	𓊪𓏏𓇋, 𓊪𓏏𓇳	La période, le temps de vie.	Period, space (of time), lifetime.
	*ꜥḥꜥw*		(O26) la stèle.	(O26) stela.
	*ꜥḥꜥw*		(P6.1) var. anc. *ḥꜥw* les bâteaux.	(P6.1) older *ḥꜥw*, ships.
	*ꜥḫ*	𓊪𓎛	Le brasier, le feu (de cuisine).	Brazier, fire (for cooking).
	*ꜥḫi*		(N1) accrocher, pendre.	Hang up.
	*ꜥḫm*	𓊪𓎛𓈙𓏲	Éteindre (le feu) ; dét. étancher (la soif).	Extinguish (fire) ; det. quench (thirst).
	*ꜥḫmt*		Voir *iḫmt*, la rive.	See *iḫmt* above, river-bank.
	*ꜥḫḫw*		Voir *iḫḫw*, le crépuscule, la pénombre.	See *iḫḫw* above, dusk, twilight.
	*ꜥḫi*		(H5) var. *ꜥḫi* voler.	(H5) Var. *ꜥḫi*, fly (vb.).
	*ꜥḫm*	𓊪𓎛𓅱𓍘	(G11) varr. *ꜥšm,* *ꜥḫm*, l'image divine.	(G11) varr. *ꜥšm,* *ꜥḫm*, divine image.

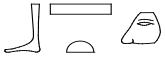
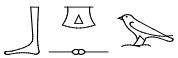
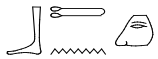
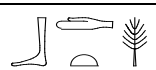
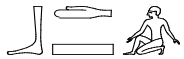
	*ḫmw*		Les branches.	Branches.
	*-ḫnwty*		Les appartements, la salle d'audience.	Inner apartments, audience-chamber.
	*š*		Plus tard dét. *š* (M14 ; Aa2) le pin, le cèdre (Bible).	Later det. *š* pine, fir, the 'cedar' of the Bible.
	*š*	ⲟⲉⲓϣ	Voir *i3š* appeler (quelqu'un).	See *i3š* above, call, *n* (someone).
	*š(3)*	ⲁϣⲓⲣⲁ	(I1) Le lizard.	(I1) Lizard.
	*š3*	ⲁϣⲏ, ⲁϣⲁⲓ	(être) nombreux, plusieurs ; *š3-r* ( ) bavarder ; *š3t* la multitude ; *sš3* multiplier ; dét. maîtriser, lit. disperser.	(be) many, abundant, ordinary ; *š3-r* ( ) chatter ; multitude ; *sš3* multiply ; det. curb (vb.) lit. scatter.
	*ḳ*	ϣⲕ	(G35) entrer, *r* dans (un lieu) ; *ḥr*, *m* devant, parmi (des gens) ; *ḳ(yw)* dét. les intimes, les proches ; *ḳyt* la servante ; *ḳw* les provisions (nourriture) ; *sḳ* faire entrer.	(G35) enter, *r* into (a place) *ḥr*, *m* before, among (persons) ; *ḳ(yw)* det. intimates ; *ḳyt* female servant ; *ḳw* provisions, revenue (in food) ; *sḳ* cause to enter.
	*ḳ3*		(D50) (être) précis, concis ; dét. l'égalité, le niveau ; dét. ajuster ; *ḳ3w* la bonne corde (dans l'embarcation) ; *r-ḳ3* au même niveau que ; *sḳ3* mettre en ordre.	(D50) (be) precise, accurate ; det. aquality, level ; det. adjust, *ḳ3w* the right rope (in the ferry-boat) ; *r-ḳ3* on a level with ; *sḳ3* put, set in order.
	*tḫ*	ϣⲭⲧ	Filtrer (dans la préparation de la bière), brasser (de la bière).	Strain (vb. In beer-making).
	*ḏ*		Var. *ḏ* la bobine, le moulinet.	Var. *ḏ* (V26.27) spool, reel.
	*ḏ*		Var. *ḏ* percevoir, reconnaitre.	Later *ḏ*, perceive, recognize.
	*ḏ*		Var *ḏ* ; être sain et sauf, en bonne condition.	(V26) var. *ḏ*, be in good condition.

	*ʿḏ*		(U6) var.*ʿḏ* la hâche, tailler en pièces ;  *ʿḏ-mr* (K3) l'administrateur d'une province, lit. le creuseur de canal(aux).	(U6) var. O.K. *ʿḏ*, hack up ;  *ʿḏ-mr* (K3) administrator of a province. prob. lit. excavator of canal(s).
	*ʿḏ*	ЄΑΤ	Var  , hiératique  ,  *ʿḏ* (Aa8), plus tard  la limite, la lisière du désert.	Var. , hieratic , *ʿḏ* (Aa8), later *ʿd*, desert-edge.
	*ʿḏ*	ЄΑΤ, ѠΤ	(V26) gras, gros.	(V26) fat.
	*ʿḏt*		La barque matinale du soleil.	The morning bark of the sun.
	*ʿdw*		(K3) Le poisson-*bûri*.	(K3) The *bûri*-fish.
	*ʿḏ3*	ОХІ	(Être) coupable ; la faute, le crime.	Guilty ; guilt, crime.

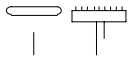
Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Transliteration	Copte - Coptic	Français - French	Anglais - English
𓃀	*b*	ⲃ	Voir *bw* ci-après.	See *bw* below.
𓃒	*bȝ*	ⲃⲁⲁⲙⲡⲉ	(R7 ; E10) le bélier ; 𓃒𓊪 *Bȝ-pf(i)* (W10) Bapfi, un dieu.	(R7 ; E10) ram ; 𓃒𓊪 *Bȝ-pf(i)* Bapfi, a god.
𓃭	*bȝ*	ⲃⲁⲓ	var. 𓃭 (G29, G53) anciennement 𓅱𓄡𓅱 (W10) l'âme, Grec ***βαι*** ; 𓅱𓅱 *bȝw* (G30) les esprits, les âmes, la puissance.	Var. 𓃭 *bȝ* (G29, G53) old 𓅱𓄡𓅱 (W10*) soul, external manifestation, Gk ***βαι*** ; 𓅱𓅱 *bȝw* (G30) spirits, souls, might (sing or plur.).
𓃀𓅱𓊹	*bȝw*	ⲃⲁⲁⲣⲉ	Le bâteau, le bateau de plaisance.	Boat, pleasure-boat.
𓃀𓅱𓇋	*bȝt*	ⲃⲱ	Le buisson.	Bush.
𓃀𓅱𓃀	*bȝbȝ*	ⲃⲏⲃ	Le trou, la cachette.	Hole, hiding-palace.
𓃀𓅱𓃀𓈖	*bȝbȝt*	ⲃⲏⲃⲉ	Var. 𓃀𓃀𓈖 le courant (de l'eau), le courant tourbillonnant.	Var. 𓃀𓃀𓈖 *bbt*, flowing stream, swirl.
𓃀𓅱𓄿	*bȝḥ*	ⲃⲁϩ	Le prépuce (?) ; le pénis ; dét. ou abr. 𓂝 ou 𓂞 dans *m-bȝḥ*, et aussi *m-bȝḥ-ˁ* ; en présence de ; *ḏr-bȝḥ* : autrefois.	Foreskin (?) ; det. or abbrev. 𓂝 or 𓂞 in *m-bȝḥ* also *m-bȝḥ-ˁ*, in the presence of ; do., adv., formely ; *ḏr-bȝḥ* formely.
𓃀𓅱𓊃	*bȝs*	ⲃⲁⲥ	La jarre.	(W2) jar.
𓃀	*Bȝstt*	ⲙⲟⲩⲃⲁⲥⲧ	La déesse (Chatte) Bastet. Grec ***ουβαστις***	(W2) the Cat-goddess Baste(t).
𓃀𓆑	*bȝḳ*	ⲃⲁⲗⲕⲟⲩ	Arbre à huile (olivier ?), (karité ?)	An oil-bearing tree (not olive ?).
𓃀𓎛	*bȝk*	ⲃⲱⲕ	Le travail ; *bȝkw*, dét. 𓎛 le travail, le produit ; *bȝk* dét. 𓀀 le serviteur ; *bȝk im* le serviteur là (votre serviteur) ; *bȝkt* dét. 𓀀 la servante.	Work, *n* for, i.e. serve ; *bȝkw* det. 𓎛 work, produce (n.) ; *bȝk* det. 𓀀 manservant ; *bȝk im* this (thy) servant, lit. the servant there ; *bȝkt* det. 𓀀 maidservant.

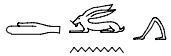
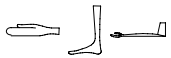
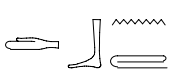
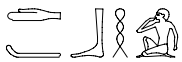
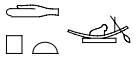
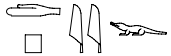
	*bʒgi*	ⲃⲓϫⲓ	Var.  *bgi* être négligeant, mou.	Var. *bgi*, be remiss, slack.
	*bʒgsw*		(T8) ;  *mʒgsw* la dague, le poignard.	Varr.  *bgsw* (T8*) *mʒgsw*, dagger.
	*bit*	ⲉⲃⲓⲱ	(L2) l'abeille ;  *bit* le miel ; dét. ou abr. (A45) *bity* le roi de Basse Égypte. Voir aussi sous *nsw* (*swtn*).	(L2) bee ;  *bit* honey ; det. or abbrev.  (A45) *bity* king of Lower Egypt ; see too under *nsw* (*swtn*) below.
	*bit*		Var.  , *bit* (W10 ; F18) le caractère, les qualités.	Var.  , *bit* (W10 ; F18) character, qualities.
	*biʒ*	ⲃⲉⲛⲓⲧⲉ	(N41) le cuivre, syn.  peut se lire aussi *biʒ* var. *biʒw* (N41) la mine *biʒ* le firmament.	(N41) copper ; the synonymous  is provisionally likewise read as *biʒ* ; var. *biʒw* ; mine ; *biʒ* firmament.
	*biʒi*	ⲉⲃⲏ	(U16) var.  *by* l'émerveillement ; *biʒt* var. *biʒyt* la merveille, le miracle.	(U16) var.  *by*, wonder, *n* at ; *biʒt*, var. *biʒyt*, marvel, wonder (n.)
	*bin*	ⲙⲃⲟⲛ	(G37) (être) mauvais, misérable, agir mal ; *bin, bint* le mal ; *bw-bin* voir à *bw*.	(G37) (be) bad, miserable, act evilly ; *bin*, *bint* bad (n.) ; so too *bw-bin*, see under *bw* below.
	*bik*	ⲃϩϭ, ⲃⲓϭ	(G6) le faucon.	(G6) falcon.
	*bʿḥi*	ⲃⲟϩⲓ	Abr. (G32) être inondé; l'inondation.	Abbrev. *bʿḥi* (G32) be inundated ; inundation.
	bw	ⲙⲁ, ⲙⲉ	*bw* (D58) la place, le lieu, la position ; dét. *bw nb* chacun ; *bw ḫry.f* le lieu où il est ; *bw bin* le mal, la misère ; *bw nfr* le bien, la prospérité ; de même avec *iḳr, mʒʿ, ḥwrw, ḏw*.	Var. *bw* (D58) place, position ; det. *bw nb* everyone, everybody ; *bw ḫry.f* the place where he is ; *bw bin* bad (n.), misery ; *bw nfr* good (n.), prosperity ; sim. with *iḳr, mʒʿ, ḥwrw, ḏw*.
	bwt	ⲃϩϒ	(K2) l'abomination	(K2) Abomination
	bwʒw		Les notables, les grands.	Magnates.
	bbt	ⲃⲉⲉⲃⲉ	Voir *bʒbʒt*, le courant.	See *bʒbʒt* above, stream.

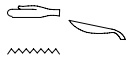
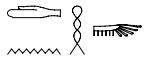
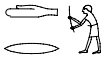
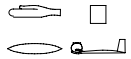
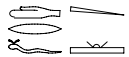
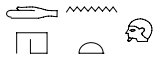
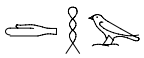
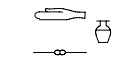
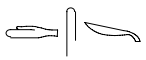
	*bnw*		(G31) le phoenix	(G31) phoenix
	*bnt*	ⲃⲟⲓⲛⲉ	(Y7) la harpe.	(Y7) harp.
	*bnwt*	ⲉⲩⲛⲓ	La meule.	Millstone.
	*bnbnt*	ⲃⲉⲣⲃⲓⲣ	Le pyramidion.	Pyramidion.
	*bnr*	ⲃⲛⲛⲉ	Abrv. (M30) var. *bn(r)i* être doux.	Abbrev. *bnr* (M30), var. *bn(r)i*, (be) sweet.
	*bnrw*	ⲃⲟⲗ, ⲃⲁⲗ	L’extérieur.	Outside (n.).
	*bḥ3*		Fuir ; *bḥ3w* le fugitif ; *sbḥ3* dét.  (D55) faire fuir.	Flee ; *bḥ3w* fugitive ; *sbḥ3* det. (D55) make to flee.
	*bḥs*	ⲃⲁϩⲥⲉ	(F18 ; E3) le veau.	(F18 ; E3) calf.
	*bḥs*		Var. dét.  , , chasser.	Varr. det. , *bḥs* hunt.
	*Bḥdt*		Tell el-Balamûn (Behedet), la ville d’Égypte la plus au Nord. Ensuite, Edfu en Haute Égypte.	Tell el-Balamûn, Behdet, the northernmost town of Egypt ; *Bḥdt*(*y*), the Behdetite, epithet of the winged solar Horus.
	*bḫn*		La tour, la forteresse ; également fém. *bḫnt*.	Tower, fortress ; also f., *bḫnt*.
	*bḫnw*		Le basalte.	Greywacke, (a hard dark stone).
	*bs*		(K5) introduire, initier, enterrer ; dét. , , le mystère.	(K5) introduce ; be initiated, *ḥr* into ; det. , mystery, mysterious form.
	*bsi*		(K5) affluer, venir en abondance	(K5) flow, come forth in abundance.
	*bši*		(D26) vomir ; le vomi.	(D26) vomit.

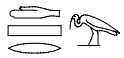
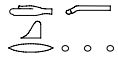
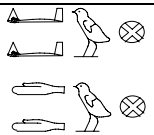
	*bšt*		Var. *bsṯ* (être) en rebellion.	older *bšṯ*, (be) rebellious.
	*bkȝ*	ⲃⲟⲕⲓ	(B2) être enceinte.	(B2) be pregnant.
	*bgi*	ⲃⲓⲗⲓ	Voir *bȝgi*. Être mou.	See *bȝgi* above. Slack.
	*bgȝw*	ⲃⲓⲗⲓ, ⲃⲓⲱⲉ	Un naufragé.	One shipwrecked.
	*bgs*	ⲃⲱⲱⲥ	Être mauvais, hargneux.	(be) bad, fractious.
	*btȝ*		Courir.	Run
	*btȝ*(*w*)	ⲃⲟⲧⲉ	Le crime, le tort, le criminel.	Crime, wrong, wrong-doer.
	*bṯ*		Var.  abandonner, délaisser, quitter.	Var. *bt*, abandon, forsake.
	*bṯn*	ⲃⲱⲱⲥ, ⲃⲱⲧⲑ	Être désobéissant, se rebeller contre ; *bṯn-ib* le rebelle, l'adversaire.	Var.  *btn*, be disobedient, rebel against ; *bṯn-ib* rebel, adversary.
	*bd*		Abrv.  (R9) sorte de natron.	Abbrev. *bd* (R9) a kind of natron.
	*bdt*	ⲃⲱⲧⲉ	Varr. dét.  , var.  ,  (M34 ; U9, U10) le blé amidonier.	Varr. det. , *bdt* (M34 ; U9, U10), var. *bty*, emmer, a kind of coarse wheat.
	*bdš*		(A7) faible, fatigué, dépérir.	(A7) faint, languish.

d (D46)

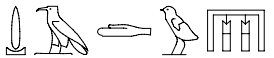
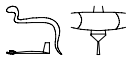
Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Transliteration	Copte - Coptic	Français - French	Anglais - English
	*d*		Remplace souvent *ḏ*.	Often replaces earlier  *ḏ*.
	*ḏrt*	ⲧⲱⲣⲉ	Lire *ḏrt*, la main.	Hand, to be read *ḏrt*.
	*ḏ3t*	ⲧⲏ, ⲧⲏⲓ	Var. *ḏ3t* (*ḏw3t*, N14.15) le monde souterrain, la douat.	Var. *ḏ3t* (*ḏw3t*, N14.15) netherworld.
	*ḏ3ỉw*		Var. *ḏ3iw* (N18) le pagne.	Var. *ḏ3iw* (N18) loincloth.
	*ḏ3b*(*w*)		(M43) les figues.	(M43) figs.
	*ḏ3ỉ*(*r*)		(T12) abrv. *ḏ3r* subjuguer, supprimer.	(T12), abbrev. , originally *ḏ3r*, subdue, suppress.
	*ḏi*	ⲧⲁⲁ, ⲧⲏⲓ	Voir sous *rdi* donner.	See under *rdi* above, give.
	*dyt*		Voir sous *w3ḏ* (marais de papyrus).	Cf. *w3ḏ* (papyrus-marsh).
	*ḏỉwt*	ⲑⲟⲩ	Un groupe de 5 ; *ḏ*(*iw*)*t* les cultivateurs.	A set of five ; *ḏ*(*iw*)*t* field-labourers.
	*ḏỉwt*		Var. *dyt* le hurlement, le cri.	Var. *dyt* shriek, cry (n.).
	*dw3*	ϩⲧⲟⲟⲩⲉ, ⲧⲟⲟⲩⲓ	Le matin, demain ; se lever tôt pour faire qqch ; *dw3yt*, var. *dw3t* (N14) le matin ; var. dét.  *dw3* (A30.4) adorer (un dieu) le matin ; *dw3wt* les adorations ; *dw3 ntr* louer (remercier) dieu, *n* pour (qq'un).	Morning, to-morrow ; rise early, *r* + infin. to do (something) ; *dw3yt*, var. *dw3t* (N14), morning ; var. det. *dw3* (A30.4) adore (deity) in the morning ; *dw3wt* adorations ; *dw3 ntr* praise (i.e. thank) god, *n* for (someone).

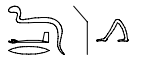
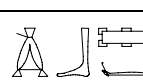
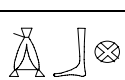
	*dwn*	ⲧⲱⲟⲩⲛ	S’étendre, s’allonger, tendre.	Stretch out.
	*dws*		Voir *ḏws* (calomnier, diffamer).	See *ḏws* below (malign).
	*db*		(E25) l’hippopotame.	(E25) hippopotamus.
	*dbi*		Arrêter, bloquer ; cf. *ḏbꜣ* ci-dessous.	Stop up, block (vb.) ; cf. *ḏbꜣ* below.
	*dbn*		Var. *dbn* (F46) tourner autour ; *dbnw* le cercle, le circuit ;  , *dbn* (O39 ; F48) le deben (un poids de 91 gr).	Var. *dbn* (F46) go round ; *dbnw* circle, circuit ; , also with , *dbn* (O39 ; F48) deben-weight, of about 91 grammes.
	*dbḥ*	ⲧⲱⲃϩ	Demander, solliciter ; *dbḥw* requérir, la requête ;  *dbḥt-ḫtp* les offrandes nécessaires, l’ensemble des offrandes.	Beg for, request (vb.) ; *dbḥw* request (n.), requirement ; *dbḥt-ḫtp* the requisite offerings, full *menu* of offerings.
	*dp*	ⲧⲡⲉ	(F20) goûter ; *dpt* le goût.	(F20) taste (vb.) ; *dpt* taste.
	*Dp*		Dep, un quartier de Buto (dans le Delta).	Dep, part of the Delta town of Buto.
	*dpt*		La barque, le bateau ;  *dpt-nṯr* (P1) la barque divine, le bateau du dieu.	Ship, boat ; *dpt-nṯr* (P1) god’s ship, divine bark.
	*dpy*		Le crocodile.	Crocodile.
	*dm*	ⲧⲙ	(T30) (être) pointu ; dét.  *dm* prononcer, *rn* le nom (de qq’un) ; *dmt* abr.  le couteau.	(T30) (be) sharp ; det. *dm* pronounce, *rn* name (of someone) ; *dmt* abbrev. knife.
	*dmꜣ*		(M36.38) lier, attacher ensemble.	(M36.38) bind together.
	*dmi*	ⲧⲙⲉ	Parvenir, arriver à ; dét.  le village, la ville ; *sdmi* attaquer, annexer (un lieu), *n* à (un autre)	Touch, arrive at ; accrue, *r* to ; det. abode, town ; *sdmi* attach, annex (one place), *n* to (another).

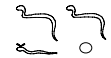
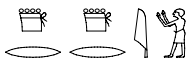
	*dmd*	ⲧⲱⲙⲧ	(S23), A. E., *dmḏ* unir ; var. abrv. (Y1) le total	(S23), O.K. *dmḏ*, unite ; var. abbrev. (Y1) total (n.)
	*dn*		Trancher (les têtes, etc.).	Cut off (heads, etc.).
	*dni*	ⲧⲟϵ	(V11) endiguer, retenir ; *dnit* dét. le barrage ; pour voir à *diwt* (hurler).	(V11) dam off, restrain ; *dnit* det. dam (n.) ; for see under *diwt*.
	*dnḥ*	ⲧⲟⲛϩ	(H5), A. E. *ḏḥḥ*, l'aile.	(H5), O.K. *ḏḥḥ*, wing.
	*dns*		(U32) (être) lourd ; *dns-ib* réservé, réticent.	(U32) (be) heavy ; *dns-ib* reticent.
	*dr*	ⲧⲱⲣ	Enlever, repousser, rejetter.	Remove, quell, drive out.
	*drp*		Offrir de la nourriture à, *n* ; nourrir quelqu'un)	(D39) offer food, *n* to ; feed (someone).
	*drf*		(Aa10) l'écriture.	(Aa10) writing (n.).
	*dhnt*	ⲧϵϩⲛϵ	(D1) le front ; *dhn t3* toucher le sol avec le front ; *dhn* : promouvoir (quelqu'un), *r* à (une fonction).	(D1) forehead ; *dhn t3* touch ground with forehead ; *dhn* promote (someone), *r* to (a rank).
	*dḥ*		(Être) bas, faible ; *sdḥ* dét.  affaiblir, abaisser.	(Be) low, lowly ; *sdḥ* det.  bring low.
	*dḥr*	ⲧϩⲟ	(Être) amer, triste ; dét.  (F27) la peau, le cuir.	(Be) bitter ; det. (F27) hide, leather.
	*ds*		(W22) la jarre à bière, la mesure de bière.	(W22) beer-jug, beer-measure.
	*ds*		(T30) le couteau ; dét.  le silex.	(T30) knife ; det.  flint.
	*dšr*	ⲧⲣⲱϣ	(G27) le flamant rose.	(G27) flamingo.

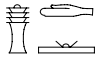
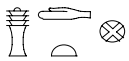
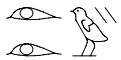
	*dšr*	ⲉⲧⲏϣⲓ, ⲧⲱⲣϣ	(G27) (être) rouge ; *dšrt* dét. le Pays rouge, le désert ; dét. et abr. (S3) la couronne rouge de Basse Egypte ; dét. (W11.13) le vase rouge.	(G27) (be) red ; *dšrt* det. the Red land, the desert ; det. and abbrev. (S3), the red crown of Lower Egypt ; det. (W11.13) red pot.
	*dḳr*	ⲧⲱⲱⲥⲉ	(D51) expulser, bannir.	(D51) press (?), move, expel.
	*dḳrw*	ⲧⲥⲉ, ⲧⲓⲥⲉ	Abr. (D51) les fruits.	Abbrev. (D51) fruit.
	*dg*		Var. dét. *dg* (A4) (se) cacher ; *sdg*, var. *sdg(ȝ)* se cacher, dissimuler ; dét. lieu ou chose cachée.	Var. det *dg* (A4) hide ; *sdg*, var. *sdg(ȝ)*, hide oneself, *r* from ; conceal ; det. hidden place or thing.
	*dgi*		Var. dét *dgi* (D4.5), voir, regarder.	Var. det *dgi* (D4.5) look, *n* at ; see.
	*Ddw*		Voir *Ḏdw* ci-dessous (Busiris).	See *Ḏdw* below (Busiris).
	*Ddwn*		Dedoun, un dieu nubien.	Dedwen, a Nubian god.

Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Transliteration	Copte – Coptic	Français - French	Anglais - English
	*ḏ*		Remplace parfois *d* dans certaines graphies archaïques.	often original of M.E. *d* ; sometimes written for the latter as a spurious archaism.
	*ḏt*		Le corps ; *ip ḏt.f*, voir sous *ip* ; *n ḏt.f* de son propre chef.	Body, self ; *ip ḏt.f*, see under *ip* above ; *n ḏt.f* his own.
	*ḏt*		(N17) le domaine, la propriété ; dét. les serviteurs, cf. *nḏt*.	(N17) estate ; det. serf(s), cf. *nḏt* above.
	*ḏt*		L'éternité.	Eternity.
	*ḏ3*		(U28) l'allume-feu.	(U28) fire-drill.
	*ḏ3*		Tendre, lever, (la main).	Stretch forth, (arm).
	*ḏ3i*	ⲭⲓⲟⲟⲣ	Traverser, faire traverser en bâteau ; *ḏ3i t3* () *r* interférer avec, lit. "traverser la terre vers" ; *r-ḏ3t* en retour de, correspondant à ; *ḏ3t*, var. *ḏ3yt* la transgression, le mal.	Ferry across (trans. and intr.) ; *ḏ3i t3* () *r* interfere with, lit. cross land to ; *r-ḏ3t* in return for, corresponding to ; *ḏ3t*, var. *ḏ3yt*, transgression, wrong.
	*ḏ3y-ḥr*		Se diverter, s'amuser ; *sḏ3y-ḥr* même sens.	Divert onself, amuse oneself ; *sḏ3y-ḥr*, same sense.
	*ḏ3t*		Voir sous *wḏ3*.	See under *wḏ3* above.
	*ḏ3is*		Combattre, lutter, *ḥnꜥ* contre ; *ḏ3isw* le contestataire, celui qui est en conflit.	Contend, *ḥnꜥ* with ; *ḏ3isw* disputant.
	*ḏ3is*		Une plante non identifiée.	An unidentified plant.

	*ḏ3mw*	xωm	Les jeunes, les troupes, les générations.	Youths, troops, generations.
	*ḏ3rw*		Var. dét.  ,  *ḏʿrw* le besoin, l'exigence.	Varr. det. , *ḏ3rw* need, requirement.
	*Ḏ3hy*		Djahy, autre nom de la Phénicie.	Djahy, a name for Phoenicia.
	*ḏ3tt*		Variante possible  ,  *ḏ3tt* (?) (Aa8 ; O49) le domaine.	Possible variant , *ḏ3tt* (?) (Aa8 ; O49) estate.
	*ḏ3dw*		(O27) la sale d'audience.	(O27) hall of audience.
	*ḏ3ḏ3*	xωx	Abr. *ḏ3ḏ3* (D1) la tête.	Abbrev. *ḏ3ḏ3* (D1) head.
	*ḏ3ḏ3w*	xω	(W24) le vase, le pot, le canari.	(W24) pot.
	*ḏ3ḏ3t*		(Aa8) les Magistrats, les juges, les assesseurs.	(Aa8) magistrates, assessors.
	*ḏ3ḏ3t*		La harpe.	Harp.
	*ḏʿ*		(M3) Transpercer d'un coup de lance, harponner.	(M3) spear (vb.), harpoon (fish).
	*ḏʿ*	N30	(P5) la tempête.	(P5) storm.
	*ḏʿbt*	xbbc	Le charbon de bois.	Charcoal.
	*ḏʿm*		Var. dét. *ḏʿm* (S40.41) le sceptre-djam.	Var. det. *ḏʿm* (S40.41) *djam*-sceptre, of spiral shape.
	*ḏʿm*	xmo	Var.  ,  *ḏʿm* (S40.41.12.14*) l'or fin.	Varr. , *ḏʿm* (S40.41.12.14*) fine gold.

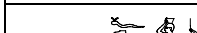
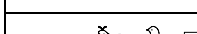
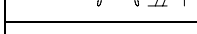
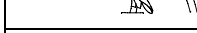
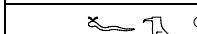
	*ḏʿr*	ϫHP	Var. dét. *ḏʿr* (T14 ; M3) chercher, rechercher.	Var. det. *ḏʿr* (T14 ; M3) seek, search out.
	ḏw	ϮOOϒ, ϮѠOϒ	(N26) la montagne.	(N26) mountain.
	*ḏw*	ϫOOϒϮ	(être) mauvais, le mal ; triste ; *ḏwt* le mal, la tristesse.	(be) bad, evil ; sad (of heart) ; *ḏwt* evil, sadness.
	*ḏwi*		Appeler (quelqu'un) ; cf. *diwt.*	Call (someone) ; cf. too *diwt* above
	*ḏws*		Var.  *dws* calomnier, diffamer (quelqu'un)	Var. *dws*, malign (someone), *n* to (another).
	*ḏbt*	ϮѠBЄ	(G22) la brique.	(G22) brick.
	*ḏbȝw*	ϮOOBЄϥ	(T25) les flotteurs, les radeaux.	(T25) floats.
	*ḏbȝ*	ϮѠѠBЄ	(T25) 1. habiller, parer ; 2. var. *dbȝ* remplacer ; *r-ḏbȝ* au lieu de ; *ḏbȝw* le paiement, le pourboire.	(T25) 1. clothe, adorn ; 2. var. *dbȝ* replace ; *r-ḏbȝ* instead of ; *ḏbȝw* payment, bribe.
	*ḏbȝ*	ϮѠѠBЄ	Bloquer, boucher, cf. *dbi.*	Stop up, block (vb.), cf. *dbi* above.
	*Ḏbȝ*	ϮBѠ	Edfou (ville de Haute Égypte).	Edfu, Apollonos polis, a town in Upper Egypt.
	*ḏbʿ*	ϮHHBЄ	(D50) le doigt, le doigt = 1/28è de coudée ; *ḏbʿt* (S20) le sceau, le cachet ; *ḏbʿw* reprocher, lit. pointer du doigt ; 10 000 (dix mille).	(D50) finger ; finger-breadth, as measure = 1/28 cubit ; *ḏbʿt* (S20) signetring ; *ḏbʿw* reproach, lit. a finger-pointing ; 10 000.
	*ḏf(ȝ)*		Var. *ḏf(ȝ)* (G42) les provisions ; *ḥtpt-ḏf(ȝ)* l'offrande de nourriture, voir sous *ḥtp* ci-dessus ; *sḏfȝ* approvisionner, donner des provisions ; *sḏfȝ tryt* () jurer.	Var. *ḏf(ȝ)* (G42) provisions ; *ḥtpt-ḏf(ȝ)*, see under *ḥtp* above ; *sḏfȝ* equip with provisions, provide, *m* with ; *sḏfȝ tryt* () swear.

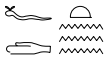
	*ḏfḏ*		(D12) la pupille (de l'oeil).	(D12) pupil (of eye).
	*ḏnd*		(F2) être furieux, la colère, la rage, rager, tempêter.	(F2) rage (vb. and n.)
	*ḏrt*	ⲧⲱⲣⲉ	Var. rare *ḏrt* (D46.47), aussi *ḏ3t* la main ; la trompe (de l'éléphant) ; *st-ḏrt* la manière d'agir, de résoudre les problèmes.	Rare var. *ḏrt* (D46.47), also *ḏ3t*, hand ; trunk (of elephant) ; *st-ḏrt* the way to act, how to handle things.
	*ḏr*	ⲧⲏⲣ, ⲧⲁⲣ	(M36) la fin, la limite ;  *ḏrw* la limite ; *ini ḏrw* atteindre la frontière (d'un pays) ; *r-ḏr.f* entier ; *nb-r-ḏr*, voir sous *nb* ; *ḏr-ꜥ* la fin ; longtemps, depuis longtemps ; *ḏr-ꜥ-r* tout droit vers ; *ḏr* depuis, avant, jusqu'à ; *ḏr-ntt* puisque, parce que ; *ḏrtyw* les Ancêtres.	(M36) end ; *ḏrw* end, limit (n.) ; *ini ḏrw* reach boundary (of a country) ; *r-ḏr.f* entire ; *nb-r-ḏr*, see under *nb* above ; *ḏr-ꜥ* end (n.) ; as adv., long ago; *ḏr-ꜥ-r* right down to ; *ḏr* since ; before, until ; *ḏr-ntt* since, because ; *ḏrtyw* those of yore, the ancestors.
	*ḏr*	ϫⲟⲓ, ϫⲱⲓ	Var. tardive *ḏ(r)i(t)* le mur, la clôture, le mur d'enceinte.	Later var. *ḏ(r)i(t)*, wall, enclosure wall (?)
	*ḏrỉ*	ⲧⲁϫⲣⲟ	(être) dur, ferme ; vaillamment, catégoriquement.	(L.E.) (be) hard, firm ; adv. (Dyn. XVIII) hard, stoutly
	*ḏrw*		La côté, le flanc (du corps).	Side (of body, chariot, etc).
	*ḏrwy*		La couleur.	Colour (n.).
	*ḏrḏ*		Var. tardive *ḏrḏ* (F21) la feuille (d'arbre).	Late var. *ḏrḏ* (F21) leaf (of tree).
	*ḏrḏrỉ*	ϫⲁϫⲉ	L'étranger, étranger.	Foreigner, foreign.
	*Ḏḥwty*	ⲑⲟⲟⲩⲧ, ⲑⲱⲟⲩⲧ	Varr.  *Ḏḥwty* (G26 ; C3 ; X2) le dieu-ibis Thot, Gk. *Θωύθ*.	Varr. *Ḏḥwty* (G26 ; C3 ; X2) the ibis-god Thoth, Gk. *Θωύθ*.
	*ḏs*		(Avec pronom suffixe) soi-même.	With suffix-pron., -self, by (him-)self.

	*ḏsr*		(D45) dégager (une route) ; être saint, sacré ; *ḏsr ḥpt* voir à *ḥpt* ; *T3-ḏsr* la "Terre Sainte", la Nécropole ; *ḏsrw* l'intimité.	(D45) set apart, clear (a road) ; be private, holy ; *ḏsr ḥpt*, see under *ḥpt* ; *T3-ḏsr* the Sacred Land, i.e. the necropolis ; *ḏsrw* privacy.
	*ḏd*	ϫϣ	Dire, penser ; abrv. dans *ḏd mdw* Paroles à dire ; *m ḏd* comme suit, c'est-à-dire ; *ḏdw n.f* appelé, alias (masc.), fém. *ḏdt n.s* ; *sḏd* dét. relater, discuter, *ḥnᶜ* avec.	Say, think ; abbrev. in , see under *mdw* ; *m ḏd* namely ; *ḏdw n.f* called, introducing second name (m.), f. *ḏdt n.s* ; *sḏd* det. relate, converse, *ḥnᶜ* with.
	*ḏd*	ⲧⲁⲧ	(R11) le pilier-djed.	(R11) *djed*-column.
	*ḏdi*		(être) stable, durable ; abr. *ḏdt* la stabilité, la durée.	(be) stable, enduring ; abbrev. *ḏdt* stability, duration.
	*Ḏdt*	ϭⲓⲙⲉⲛϩⲧ	Tell er-Ruba (Mendès, une ville du Delta).	Tell er-Rub'a, Mendes, a Delta town.
	*Ḏdw*		Var. , , *Ddw* Busiris (ville du Delta).	Varr. , , *Ddw* Abusîr Banâ, Busiris, a Delta town.
	*ḏdꜣ*		Var. dét. *ḏdꜣ* (Aa2) (être) gros, gras.	Var. det. *ḏdꜣ* (Aa2) (be) fat.
	*ḏdb*		Piquer, inciter.	Sting, incite.
	*ḏdft*	ϫⲁⲧϥⲉ	(I14) le serpent.	(I14) snake.
	*ḏdḥ*	ϫⲧⲁϩ	Fermer, enfermer.	Imprison.
	*irt*		(D4) les deux yeux, voir sous *irt*.	(D4) eyes, see under *irt*.
	*ḫmt*		(D23) ¾, trois quart, voir sous *ḫmt*.	(D23) ¾, three-quarters, see under *ḫmt*.
	*idt*		(F45 ; N41) la vulve, voir sous *idt*.	(F45 ; N41) vulva, see under *idt*.

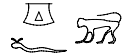
	*nsyt*		(M23) être roi, voir sous *nsw*.	(M23) be king, see under *nsw*.
	*nt*		(N13) fête de milieu de mois (fête de la quinzaine)	(N13) half-month festival.
	*bi3* / *ḥmt*		(N34) le cuivre, voir sous *bi3* et *ḥmt*.	(N34) copper, see under *bi3* and *ḥmt*.
	*sb-tw*		(O35) en quête de, voir sous *sb-tw*.	(O35) in quest of, see under *sb-tw*.
	*sḏ3yt*		(S19) le trésorier, le chancelier, voir sous *sḏ3yt*.	(S19) treasurer, see under *sḏ3yt*.
	*gnwty*		(T19) le sculpteur, voir sous *gnwt*.	(T19) sculptor, see under *gnwt*.
	*ḏ3tt*		Var. (Aa8 ; N24) le domaine, voir sous *ḏʿtt*.	Var. (Aa8 ; N24) estate, see under *ḏʿtt*.

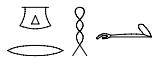
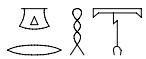
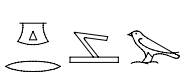
f (I9)

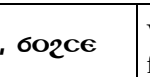
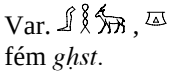
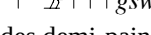
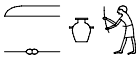
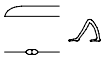
Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Transliteration	Copte - Coptic	Français - French	Anglais - English
	*f*	ϥ	Dét. dans le mot  *it* le père. Ne se lit pas dans *psi*, voir ci-dessus.	As det. in *it* father ; not to be read in *psi*, see under this above.
	.f	ϥ	Pronom suffixe 3ème pers. masc sing, il, lui, le ;  *fy* après duel.	Suffix-pron. 3rd sing. m., he, him, his, it, its ; *fy* after duals.
	*ft*	ϥⲁⲓ	Var. *ft* (I9, A.E) la vipère.	Var. *ft* (I9, O.K.) viper.
	*f3i*	ϥⲁⲓ	Abrv.  , (A9) porter, soulever, peser ; *f3i ṯˁw* () naviguer (lit. "porter le vent").	Abbrev. *f3i* (A9) carry, lift, weigh ; *f3i ṯˁw* () sail (vb.), lit. carry the wind.
	*f3w*		La magnificence, la splendeur.	Magnificence, splendour.
	*f3k*		Var. (être) chauve, nu.	Var. *fk* (be) bald, bare.
	*fn*		(être) faible, infirme ; *sfn* rendre faible, affliger.	(be) weak, infirm ; *sfn* make weak, afflict.
	*Fnḫw*	ⲫⲱⲛⲕ	Les Syriens, cf. Gk. *Φοινίκες*.	A term for Syrians, cf. Gk. *Φοινίκες*.
	*fnd*		A. E. (D19), *fnḏ* le nez.	Abbrev. *fnd* (D19), O.K. *fnḏ*, nose.
	*fḫ*	ϩϩϥ	Abrv. (V12) perdre, partir; *sfḫ* ôter.	Abbrev. *fḫ* (V12) loose, depart ; *sfḫ* unloose, take off (garments).
	*fḳ3*		(X4) une sorte de gâteau.	(X4) A kind of cake.
	*fḳ3*	ϥⲱϭϵ	(X4) récompenser, la récompense.	(X4) reward (vb. and n.).
	*fk*		Voir *f3k*, ci-dessus, chauve, nu.	See *f3k* above, bald, bare.

	*ftft*		Le saut, le bond.	Leap, see too *nftft* below.
	*fḏi*	ϥϣⲧⲉ	Cueillir, arracher.	Pluck (vb.).
	*fdt*	ϥϣⲧⲉ	La sueur, la transpiration.	Sweat (n.).
	*fdḳ*	ϥϣϭⲉ	Diviser, séparer ; le morceau, la fraction.	Tear asunder ; piece, fraction.

 *g* (W11)

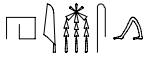
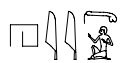
Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Transliteration	Copte - Coptic	Français - French	Anglais - English
	*g3wt*		(V32) la botte, le fagot.	(V32) bundles.
	*g3w*	ϭⲱⲟⲩ	Var. dét. , *g3w* (V32 ; Aa2) le manque, la pénurie, en manque de souffle ; *g3t*, *g3w* le manque de, *n* ; *n-g3w* par manque de ; *gw3w3* dét. (D1) étrangler, étouffer.	Varr. det. , *g3w* (V32 ; Aa2) lack, *r* (something), be narrow, short of breath ; deprive, *m* of (breath) ; *g3t*, *g3w* lack, *n* of ; *n-g3w* through lack of ; *gw3w3* det. (D1) throttle, choke.
	*gbb*		(G38) L'oie (à tête blanche).	(G38, O.K.) white-fronted goose
	*Gb*		Var. le dieu Geb (Terre), Gk. *Κῆβ.*	Older var. *Gbb*, the earth-god Geb, Gk. *Κῆβ.*
	*Gbtiw*	ⲕⲉⲃⲧⲱ, ⲕⲉⲡⲧⲟ	(V33) Coptos (ville de Haute Égypte).	(V33) Kift, Coptus, a town in Upper Egypt
	*gb3*	ϭⲃⲟⲉⲓ	(D41) le bras ; dét. le côté.	(D41) arm ; det. side (of room).
	*gbgb*	ϫⲁⲃϫⲓⲃ	Être prosterné, prostré ; *gbgbyt* chutter la tête en avant	Fall prostrate ; *gbgbyt* headlong fall.
	*gf*	ϭⲁⲡⲓ	Var. *gif*, *gwf* (E33) le singe.	Varr. *gif*, *gwf* (E33), monkey.
	*gfn*		(D19) var.  *gnf* repousser, rabrouer ; *gfnw* la rebuffade.	(D19), var. *gnf*, rebuff (vb.) ; *gfnw* rebuff (n.)
	*gmt*	ϭⲁⲓⲙⲉ	(G28, A.E.) l'ibis noir.	(G28, O.K.) black ibis.
	*gmi*	ϭⲓⲛⲉ, ϫⲓⲙⲓ	(G28) trouver.	(G28) find.

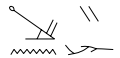
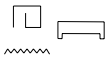
	*gmw*		Le deuil.	Mourning.
	*gmḥ*	ⲅⲱⲙϩ	Apercevoir, regarder ; *sgmḥ* apercevoir.	Espy, look at ; *sgmḥ*, same sense
	*gmḥt*		La mèche.	Wick.
	*gmgm*	ⲅⲟⲙⲅⲙ	(Z9) casser, briser.	(Z9) break up, break.
	*gnwt*		Var. *gnwt* (N33 ; T19) les annales ; var. *gnwty* (?) le sculpteur.	Var. *gnwt* (N33 ; T19) annals ; var. *gnwty* (?) sculptor.
	*gnf*		Voir *gfn*, repousser.	See *gfn* above, rebuff.
	*gnn*	ⲅⲛⲟⲛ	(A7) être faible ; *sgnn* s'affaiblir, s'amollir.	(A7) be soft, weak ; *sgnn* soften, weaken.
	*gr*	ⲅⲉ, ⲅⲱ	(A2) se taire, être silencieux, le silence ; *grw* l'homme silencieux, calme ; *igrt*, var. *iwgrt* la nécropole, celle qui est silencieuse ; *sgr* faire taire (qq'un), le silence, le calme.	(A2) be silent ; silence ; *grw* silent, calm one ; *igrt*, var. *iwgrt*, the necropolis, lit. the silent one ; *sgr* silence (someone) ; silence, quiet (n.).
	*grt*	ⲅⲉ	Ancien *gr*, varr. ancienne *igrt*, *igr*, part. encl., de plus, or, ainsi.	Older *gr*, early varr. *igrt*, *igr*, encl. part., moreover, now.
	*grḥ*	ϩⲣⲟⲕ	(D41) cesser, finir ; *sgrḥ* faire cesser, étouffer, réprimer.	(D41) cease, m from ; finish, *m* (something) ; *sgrḥ* make to cease, quell.
	*grḥ*	ⲅⲱⲣϩ	Abrv. *grḥ* (N2) la nuit.	Abbrev. *grḥ* (N2) night.
	*grg*	ⲅⲣϩⲅⲉ	Varr. *grg* (U17) 1. prendre au piège, piéger ; 2. fonder, établir.	Varr. *grg* (U17) 1. snare (vb.) ; 2. found, establish.
	*grg*	ⲅⲟϫ	Var. *grg* le mensonge, la fausseté.	Var. *grg* falsehood, lie.

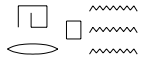
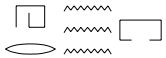
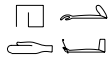
	*gḥs*	ϭϩϹ, ϭοϩϹϵ	Var.  ,  *gḥs* (E29 ; D56) la gazelle, fém *gḥst*.	Varr. , *gḥs* (E29 ; D56) gazelle, f. *gḥst*.
	*gs*	ϭοϹ	(Aa13-16) le côté ; la moitié ; *r-gs* à côté de, en présence de ;  *gs*(*wy*).*fy* ses deux côtés ;  *di ḥr gs* tuer, disposer de ; 2. être partial ;  *gsw* les voisins ;  *gsw* (X7) des demi-pains ; *gs-pr* l'administration (?), dans le titre *imy-r gs-pr*.	(Aa13-16) side ; half ; *r-gs*, rarely *ḥr-gs*, beside, in the presence of ; *gs*(*wy*).*fy* its two sides ; *di ḥr gs* 1. dispose of, kill ; 2. show partiality ; *gsw* neighbours ; *gsw* (X7, O.K.) half-loaves ; *gs-pr* administration (?),in title *imy-r gs-pr*.
	*gs*		Var.  *gs* (Aa13) oindre, frotter, *m* avec.	Var. *gs* (Aa13) anoint, *m* with.
	*gsi*		Courir.	Run (vb.).
	*Gsy*	ϰϢϹ	Kus, Apollonopolis (une ville de Haute Égypte).	Kûs, Apollonopolis, a town in Upper Egypt.
	*gs3*		(O37) incliner, pencher.	(O37) tilt, slant (intrans.).
	*gsti*	ϭϢΤ	Var.  *gsti* (Aa13) la palette (du scribe).	Var. *gsti* (Aa13) palette.
	*ggt*		(V33) le rein (?)	(V33) kidney (?)
	*ggwy*		Var.  *ggwt* (V33) l'éblouissement.	Var. *ggwt* (V33), dazzled amazement.

 *g* (W11)

 *g* (W11)

Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Transliteration	Copte - Coptic	Français - French	Anglais - English
	*h*		(O4) la chambre (?)	(O4) room (?)
	*h3*		Var.  *h3* Ô, oh ! interjection.	Var. *h3*, ha, ho.
	*h3i*	ϩⲉⲓ	Descendre, tomber, attaquer ; *sh3i* faire tomber.	Go down, descend, fall ; attack (vb.) ; *sh3i* send down, cause to fall.
	*h3w*	ϩⲏ, ϩⲉ	Le voisinage, l'époque, l'environnement ; *m-h3w* dans le voisinage de, à l'époque de ; dét.  les voisins, les parents.	Environment, neighbourhood, time ; *m-h3w* in the neighbourhood of, at the time of ; det. neighbours, kindred.
	*h3t*	ϩⲟⲓ	(N1) le toit, le plafond.	(N1) ceiling, roof.
	*h3yt*	ϩⲁⲓⲧ, ϩⲁⲓⲉⲧ	Var.  *h3yt* (N1), var. *hyt* le portail ; *smsw hyt* l'aîné du portail (le portier du Palais).	Var. *h3yt* (N1), var. *hyt*, portal ; *smsw hyt* elder of the portal, usher (in the Palace).
	*h3b*	ϩⲱⲃ	Envoyer + *n* à (quelqu'un) ; *ḥr* au sujet de (qq. ch.), envoyer un message.	Send, *n* to (someone), *ḥr* about (something), i.e. send a message (in writing)
	*h3kr*		Nom d'une fête.	Name of a feast.
	*hi-ms*		*m hi-ms* humblement.	*m hi-ms* approaching in humble attitude.
	*hy*	ϩⲁⲉⲓ	(interjection) Salut ! ; *hy-hnw* (A32) jubiler, la jubilation.	Interj., hail ; *hy-hnw* (A32) jubilation, jubilate.
	*hy*	ϩⲁⲓ	(D53), var.  *h3y* le mari.	(D53), var. *h3y*, husband.

	*hb*	ϩⲃⲃⲉ	Entrer, pénétrer dans ; *hbhb* traverser, explorer.	Enter, penetrate into ; *hbhb* traverse, explore.
	*hb*	ϩⲓⲃⲱⲓ	(G26, G26*) l'Ibis.	(G26, G26*) Ibis.
	*hb*	ϩⲃⲃⲉ	(U13) la charrue.	(U13) plough (n.).
	*hbnt*		Var. *hbnt* (U13) la jarre ; mesure de capacité (liquide).	Var. *hbnt* (U13), a liquid measure.
	*hbny*	ⲉⲃⲉⲛⲟⲥ	L'ébène.	Ebony.
	*hp*	ϩⲁⲡ	La loi, l'ordonnance.	Law.
	*hmt*		Le prix de la traversée (en barque).	Fare, payment to ferryman.
	*hmhmt*	ϩⲙϩⲙ, ϩⲉⲙϩⲉⲙ	Le cri de guerre.	Roaring, war-cry.
	*hn*	ϩⲏⲛⲉ	Var. dét. *hn* (Q5.6) le coffre, la boîte.	Var. det. *hn* (Q5.6) box, chest.
	*hnw*	ϩⲓⲛ	Mesure de capacité (liquide), environ ½ litre.	A liquid measure of about ½ litre.
	*hnw*		(A8) la jubilation.	(A8) jubilation.
	*hnw*		Les voisins, les associés.	Neighbours, associates.
	*hnn*		Var. *hnn* incliner la tête, faire signe de la tête ; participer à.	Var. *hnn* nod, box ; attend to ; rely, *n, ḥr, m* on.
	*hri*	ϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ	(*hrw* ?) être content, heureux, agréable ; *hrt* la joie ; *shri* rendre heureux.	(*hrw* ?) be content, pleased, quiet ; *hrt* contentment, quiet ; *shri* make content.

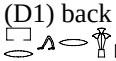
	*hrw*	ϩⲟⲟⲩ, ⲉϩⲟⲟⲩ	Var. *hrw* le jour ; *irt hrw nfr* passer une bonne journée, une bonne fête ; *ḫrt-hrw* voir sous *ḫr* ; *hrwyt* dét. le journal, le recueil.	Var. *hrw* day, day-time ; *irt hrw nfr* make holiday ; *ḫrt-hrw*, see under *ḫr* below ; *hrwyt* det. journal.
	*hrp*	ϩⲱⲣⲡ	Couler, être submergé ; *hrp ib* réprimer des pensées.	Sink, be submerged ; *hrp ib* suppress thoughts.
	*hrmw*		Le poulailler.	Enclosure for poultry, pen.
	*hh*		La chaleur (le souffle chaud).	Hot breath.
	*ḥḳs*		Être faible, déficient.	Be deficient ; stint.
	*hd*	ϩⲟⲧⲉ	Punir, défaire, vaincre.	Punish, defeat ; (victorious) attack.
	*hdmw*		Le tabouret pour pieds ; le piedestal.	Footstool.

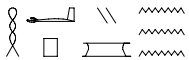


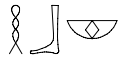
h (O4)

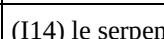


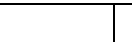
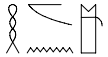
h (O4)

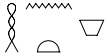
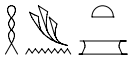
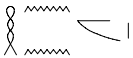
Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Transliteration	Copte - Coptic	Français - French	Anglais - English
	*ḥwt*	ϩⲟϒ	Voir *ḥwt*.	See under *ḥwt* below.
	*Ḥ3*		(N25) le dieu du désert *Ḥa*.	(N25) the desert-god *Ḥa*.
	*ḥ3*		Var. *ḥ3* part non-encl., puisse…que ! En tant que nom, ‘le souhait’, ‘fasse que’.	Var. *ḥ3* non-encl. part., would that ! As noun 'wish', 'would that'.
	*ḥ3*	ϩⲏ	L’arrière de la tête ; prép., derrière, en arrière, autour, entourer ; *pr r ḥ3* partir à l’étranger ;  *Ḥ3w-nbwt*, voir sous *nbt*.	(D1) back of head ; prep., behind, around ;  *pr r ḥ3* go forth abroad ; *Ḥ3w-nbwt*, see under *nbt* above.
	*ḥ3t*	ϩⲱ	La tombe.	Tomb.
	*ḥ3t*	ϩⲏⲧ	(F4) L’avant, le devant ; *m-ḥ3t, r-ḥ3t ; ḫr-ḥ3t* devant, en avant ; *imy-ḥ3t* le prototype, l’exemple ; *imyw-ḥ3t* dét. les ancêtres ; *ḥ3t-ꜥ* le début, *m* (d’un livre, d’une leçon) ; *ḥ3t-sp* l’année de règne ; *ḥ3ty* le cœur, la poitrine ; *ḥ3tt* l’amarre (d’un bateau) ; *ḥ3ty-ꜥ* le prince local, le maire ; plur. *ḥ3tyw-ꜥ*.	(F4) Front ; *m-ḥ3t, r-ḥ3t ; ḫr-ḥ3t* in front of, before ; *ḫr-ḥ3t* formerly *; imy-ḥ3t* prototype, example ; *imyw-ḥ3t* det. ancestors ; *ḥ3t-ꜥ* beginning, *m* of (a book, instruction) ; *ḥ3t-sp* regnal year ; *ḥ3ty* heart, breast ; *ḥ3tt* prow-rope (of a ship) ; *ḥ3ty-ꜥ* local prince, mayor, pl. *ḥ3tyw-ꜥ*.
	*ḥ3t-ib*		La tristesse, la peine, la douleur.	Grief, sadness.
	*ḥ3y*	ϩⲁϩϒ	(S28) nu ; *ḥ3wt* la nudité ; *sḥ3y* dénuder, dévoiler.	(S28) naked ; *ḥ3wt* nakedness ; *sḥ3y* lay bare, reveal.
	*ḥ3w*	ⲉϩⲟⲩⲟ	Var. *ḥ3w* la prospérité, l’excédent ; *rdi ḥ3w ḫr* augmenter ; *m-ḥ3w* en surplus, en excès ; *m-ḥ3w-ḫr* en plus de, excepté ; *ḥ3w-mr* voir sous *mr*.	Var. *ḥ3w* excess ; *rdi ḥ3w ḫr* increase (vb.) ; *m-ḥ3w* in excess of ; *m-ḥ3w-ḫr* in addition to, except ; *ḥ3w-mr*, see under *mr*.

	*ḥ3ʿyt*		La lutte, la guerre civile.	Strife, civil war.
	*ḥ3p*	ϩⲱⲡ	Cacher, dissimuler.	Conceal, hide.
	*ḥ3m*	ⲟⲉⲓⲙⲉ, ⲱⲓⲙⲓ	(G51) pêcher, attraper un poisson, un poulet.	(G51) catch fish, fowl, etc.
	*ḥ3ḳ*		Piller, le pillage, le buttin ; *is-ḥ3ḳ*, voir sous *is*.	Plunder (vb. and n.) ; *is-ḥ3ḳ*, see under *is*.
	*ḥ3tyw*		Le lin.	Linen.
	*ḥii*, *ḥwi*	ϩⲓ, ϩⲓⲧ, ϩⲁⲧ	Var. , hiératique *ḥii*, *ḥwi* (A25.19) frapper, battre ; *ḥii t3* (), vagabonder ; *ḥii* dét. couler ; *ḥyt* la pluie ; *ḥii sḏb*, voir sous *sḏb*.	Varr. , hieratic *ḥii*, *ḥwi* (A25.19), stricke beat, drive in ; tread (a road) ; *ḥii t3* () go a – wandering ; *ḥii* det. flow ; *ḥyt* rain ; *ḥii sḏb*, see under *sḏb*.
	*ḥʿ*	ϩⲱⲱ, ϩⲱ	Le morceau de chair, le membre ; abr. (F51) plur. la chair, le corps ; soi-même, avec pron. suffixes.	Piece of flesh, member ; pl., abbrev. (F51) flesh, body ; self, with suffixes.
	*ḥʿt*		La mèche (V28, XIXè dyn).	(V28, Dyn. XIX) wick.
	*ḥʿi*		Se réjouir ; *ḥʿʿwt* la joie ; *sḥʿi* faire se réjouir, rendre heureux.	Rejoice ; *ḥʿʿwt* joy ; *sḥʿi* make to rejoice.
	*ḥʿw*		(P1) les bâteaux.	(P1) ships.
	*ḥʿ3*		(O29) l'enfant, le garçon.	(O29) child, lad.
	*ḥʿpy*		Var. *ḥʿpy* (N36.37) l'inondation (du Nil) ; Hâpy, le dieu de l'inondation.	Var. *ḥʿpy* (N36.37) inundation (of Nile) ; *Ḥaʿpy*, the god of the Inundation.
	*ḥʿḏ3*	ϩⲱϫ, ϩⲱϫⲉ	Le pillage, le buttin ; le pilleur.	Pillage, plunder ; plunderer.

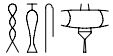
	*Ḥw*		(F18) Hou, dieu personnifiant la parole créatrice ;  *ḫw* la nourriture, les aliments.	(F18) *Ḥ*u, deity personifying Authoritative Utterance ;  *ḫw* food, sustenance.
	*ḫwy-ȝ*		Part. non encl. Puisse, fasse que !	Non-encl. part., would that !
	*ḫwt*	ϩω ϩⲁⲑⲱⲣ	(O6) la maison, le temple, la tombe ; le village fortifié ; dans *ḫḳȝ-ḫwt*, voir sous *ḫḳȝ* ;  *ḫwt-nṯr* le temple ;  *ḫwt-ʿȝt* (O8) le Palais, le Château ; *ḫwt-kȝ* le château du Ka, la chapelle funéraire ;  var. var. dét. *ḥt-ḥr* (O10 ; C9) la déesse Hathor, Gr. ***Ἀθωρ*** ; *Nbt-ḫwt,* voir sous *nb*.	(O6) house, temple, tomb ; walled village, in *ḫḳȝ-ḫwt*, see under *ḫḳȝ* ; *ḫwt-nṯr* temple ; *ḫwt-ʿȝt* (O8) castle, also of temples ; *ḫwt-kȝ* soul-house, tomb-chapel ; var. var. det. *ḥt-ḥr* (O10 ; C9) the goddess Hathor, Gk. ***Ἀθωρ*** ; *Nbt-ḫwt*, see under *nb*.
	*ḫwȝ*	ϩⲱⲟⲩ	Pourrir, se gâter, la pourriture.	Rot, decay (vb.).
	*ḫwʿ*		(être) court ; *sḫwʿ* raccourcir.	(be) short ; *sḫwʿ* shorten.
	*ḫwn*	ⲁⲗⲟⲩ	Var.  *ḫwn* (être) jeune ; la jeunesse ; *ḫwnt* la jeune fille.	Var. *ḫwn* (be) youthful ; youth ; *ḫwnt* maiden.
	*ḫwrw*	ϩⲟⲩⲉ	Etre pauvre, faible, défait ; la faiblesse, la misère ; *bw ḫwrw* la misère, la faiblesse ; *sḫwr* insulter, avilir.	(be) poor, helpless, wretched ; wretch ; *bw ḫwrw* wretchedness, misery ; *sḫwr* abuse, vilify.
	*ḫwtf*	ϩⲱⲧϥ	Voler, piller.	Rob, plunder (vb.).
	*ḫb*	ϩⲟⲡ ϩⲏⲃⲉ	Var. dét.  *ḥb* (W3.4) la fête, le festival ;  *ḥb-sd* (O23) le jubilé , la fête jubilaire (le festival *Sed*) ;  *ḫbt* livre de rituels, voir aussi *ḫry-ḫbt* sous *ḫr* ;  *ḫb* triompher ;  *ḫb* pleurer, porter le deuil ; *sḫb* rendre festif.	Var. det. *ḥb* (W3.4) feast, festival ; *ḥb-sd* (O23) jubilee, *Sed*-festival ; *ḫbt* ritual book, see too *ḫry-ḫbt* under *ḫr* below ; *ḫb* triumph (vb.) ; *ḫb* mourn, *n* for (someone) ; *sḫb* make festal.
	*ḫbȝbȝ*		Se dandiner, marcher comme un canard.	Waddle (of goose).
	*ḫbs*	ϩⲱⲃⲥ	(S28) le vêtement, la couverture ; *ḫbsw* les habits, les vêtements.	(S28) clothe, cover ; *ḫbsw* clothes, clothing.

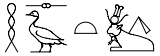
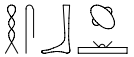
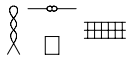
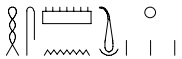
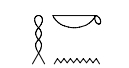
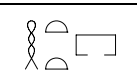
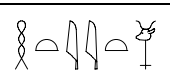
	*Ḥp*(*wy*)		(S36) *Hepuy*, un dieu personnifiant les deux parasols du roi.	(S36) *Hepuy*, a deity personifying the king's two sunshades.
	*ḥpt*		(Aa5 ; P8) la rame, l'aviron.	(Aa5 ; P8) oar.
	*ḥpt*		Sens littéral obscur. (Aa5) *iṯi ḥpt* aller en bâteau ; *ḏsr ḥpt* ramer.	(Aa5), literal meaning obscure ; *iṯi ḥpt* proceed by boat ; *ḏsr ḥpt* row (vb.).
	*ḥpt*	ϩⲡⲟⲧ	Embrasser, l'embrassade.	(D32) embrace (vb. and n.).
	*ḥp*	ϩⲁⲡⲉ, ϩⲁⲡⲓ	(Aa5) le taureau Apis.	(Aa5) Apis bull.
	*ḥf3w*	ϩⲟϥ, ϩⲫⲟⲩⲓ	(I14) le serpent ;  *ḥf3t* le serpent femelle ; dét  le rampement (acte de ramper)	(I14) snake ; *ḥf3t* female serpent ; *ḥf3t* det. crawling (n.)
	*ḥfn*	ϧϥϧⲉⲗⲓ	(I8) 100 000 (cent mille)	(I8) 100,000
	*ḥm*	ϩⲟⲛⲧ	(U36) le serviteur, fém. *ḥmt* + dét.  ; var.  *ḥm* la Majesté (le Roi de Kemet), suivi de pron. suff. ou d'adj. génit. ;  abr. *ḥm-nṯr* le prophète, le serviteur du dieu ;  var.  *ḥm-k3* (D31) le prêtre du Ka, chargé du culte funéraire des personnes privées.	(U36) male "slave", f. *ḥmt* det. ; var. *ḥm* Majesty, foll. by suffix-prons. or genitival adj. ; abbrev. *ḥm-nṯr* prophet, the highest grade of priests ; var. *ḥm-k3* (D31) soul-priest, *ka*-priest, appointed to tend the funerary cult of private persons.
	*ḥm*		Var. , *ḥm* (N41) part. encl. assurément, vraiment, en vérité.	Varr. , *ḥm* (N41) encl. part., assuredly, indeed.
	*ḥm*	ϩⲱⲙⲧ	Le poltron, le couard.	Poltroon.
	*ḥmww*		(U36) le blanchisseur, le foulon.	(U36) washerman, fuller.
	*ḥmww*	ϩⲁⲙ	(U24) l'artisan, l'artiste ;  *ḥmt* l'art ;  *ḥmwt* le corps des artisans/artistes ; *ḥmw-ib* intelligent, habile.	(U24) craftsman ; *ḥmt* craft ; *ḥmwt* body of craftsmen ; *ḥmw-ib* clever, skilful.

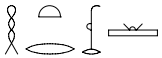
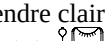
	*ḥmi*		Fuir, s'enfuir, partir ;  *ḥm-ḫt* le repli, la retraite.	Flee, retire ; *ḥm-ḫt* retreat.
	*ḥmt*	ϩIME	La femme, l'épouse ; *ḥmt nsw* l'épouse du roi, la reine ; *st-ḥmt*, voir sous *s* (*si*).	Woman, wife ; *ḥmt nsw* king's wife, queen ; *st-ḥmt*, see under *s* (*si*) below.
	*ḥmt*		Voir à *idt* la vache, la vulve.	See under *idt* above. Vulva, cow.
	*ḥmt*	ϩOMT	*ḥmt* (?) (N34) le cuivre, le bronze. Se reporter aussi à *biꜣ*	Perhaps later read *ḥmt* (?) (N34) copper, bronze ; see too under *biꜣ* above.
	*ḥmw*	ϩIMOY	(P10) l'aviron-gouvernail, la rame de direction ; *ḥmy* le batelier.	(P10) steering oar ; *ḥmy* steersman.
	*ḥmꜣt*	ϩMOY, ϩƐMOY	(U32) le sel.	(U32) salt
	*ḥmꜣgt*		Une pierre rouge de Nubie.	A red stone from Nubia.
	*ḥmsi*	ϩMOOC	(A3.17*) S'asseoir, être assis, rester ; assiéger, *ḥr* (une ville) ; *ḥr ḥmsi*, voir sous *ḥr* ; *ḥmst* la session (du roi et des courtisans) ; *ḥmsw* la paresse ;  *iḫms* le titulaire (qui a des titres).	(A3.17*) sit down, sit, dwell ; besiege, *ḥr* (a town) ; *ḥr ḥmsi*, see under *ḥr* above ; *ḥmst* session (e.g. of king and courtiers) ; *ḥmsw* sloth ; *iḫms* occupant (in titles).
	*ḥni*		(M2) le jonc.	(M2) rush (n.).
	*ḥn*	ϩINƐ, ϩINI	Aller ; voir aussi sous *ḥnḥn*	Go ; see too *ḥnḥn* below.
	*ḥn*		(U8 ; V36 ; Dyn XIX) récipient offert au temple.	(U8 ; V36 ; Dyn XIX), a receptacle given to a temple.
	*ḥn*	CƐϩNƐ	(V36) commander ; recommander (qq'un), *n* à (qq'un) ; approvisionner, équiper, *m* de, avec ; *ḥnt* var. , abbrev. , l'occupation.	(V36) command ; commend (someone), *n* to (someone) ; supply, equip, *m* with ; *ḥnt* var. , abbrev. , occupation.
	*ḥnty*		Var. *ḥnty* la période, la fin.	Var. *ḥnty* period, end.

	*ḥnt*		(W10) la coupe.	(W10) cup.
	*ḥnt*	ϩⲱⲛⲉ	Lac marécageux.	Swampy lake.
	*ḥnt*		(F16) la corne.	(F16) horn.
	*ḥnwt*		Var. *ḥnwt* (W10) la maîtresse.	Var. *ḥnwt* (W10) mistress.
	*ḥnw*	ϩⲛⲱ	La jarre, le vase ; pl. les biens.	Vessel ; pl., chattels, belongings.
	*ḥnw*		(U8 ; G10) nom de la barque sacrée du dieu Sokaris.	(U8 ; G10), name of the sacred bark of the god Sokar.
	*ḥnᶜ*	ⲛⲧⲉ	Var. rare *ḥn*, prép. avec, et, aussi ; var. *ḥnᶜw* avec eux.	Rare var. *ḥn*, prep., together with ; var. *ḥnᶜw* therewith, together with them.
	*ḥnmmt*	ϩⲁⲙⲉϒ	Var. *ḥnmmt* (N8) le peuple d'Héliopolis ; l'humanité.	Var. *ḥnmmt* (N8), the sun-folk of Heliopolis ; mankind.
	*ḥnn*		(U8, Pyr) la houe, la daba.	(U8, Pyr) hoe (n.).
	*ḥnn*		(D53) le phallus.	(D53) phallus.
	*ḥnḥn*		Être détenu.	Be detained.
	*ḥns*	ϩⲉⲱϩⲉ, ϩⲛⲟϩⲉ	(G37) (être) petit, limité.	(G37) (be) narrow.
	*ḥnskt*		La boucle, la mèche tressée, la tresse.	Lock of hair.
	*ḥnḳt*	ϩⲛⲕⲉ	Abr. (W22) la bière.	Abbrev. (W22) beer.

	*ḥnk*	ϩωnκ	(D39) offrir ; *ḥnkt* les offrandes (de nourriture et de boisson).	(D39) present, offer ; *ḥnkt* offerings (of meat and drink).
	*ḥnkyt*		Le lit, la couchette.	Bed, couch.
	*ḥnt*(*y*)		(I3) être gourmand, vorace	(I3) be greedy, covetous.
	*Ḥr*	ϩωρ	(G5) le dieu-faucon Horus ; *Ḥr-ȝḫty* (N19) : Horus de l'horizon, Horakhti ; voir aussi à *Rᶜ* ; *Ḥr Nḫny* Horus de Nekhen ; *Ḥt-ḥr* voir à *ḥwt*.	(G5) the falcon-god Horus ; *Ḥr-ȝḫty* (N19) Horus-of –the-horizon, Harakhti ; see too under *Rᶜ* ; *Ḥr Nḫny* (G13) Horus of Nekhen ; *Ḥt-ḥr*, see under *ḥwt* above.
	*ḥr*	ϩι, ϩο	(D2) le visage, la face ; *m ḥr.f* devant lui ; *rdi m ḥr n* charger, ordonner à (qq'un), *r* de (faire qq ch) ; *ḥr st-ḥr.f* () sous son autorité ; *ḥr nb* chancun.	(D2) face, sight ; *m ḥr.f* in his sight ; *rdi m ḥr n* charge, command (someone), *r* to (do something) ; *ḥr st-ḥr.f* () under his supervision ; *ḥr nb* everyone.
	*ḥr*	ϩϸι	Prép., avec suffixes sur, au-dessus de, à, de, à cause de, par, à travers ; var. *ḥry* qui est sur, au dessus de, le chef ; *ḥrt* (N1) le ciel ; *ḥrt* (N31) la route ; voyager par la route ; *sḥr* s'envoler ; *ḥrt* la tombe (en hauteur, sur plateau) ; 5 *ḥryw rnpt* les 5 jours épagomènes ; *ḥry-pr* le domestique, le serviteur ; *ḥry-š.f* Celui-qui-est-sur-son-lac, Arsaphès, le dieu d'Héracléopolis à tête de belier, Grec *Αρσαφης* ; *ḥryw-šᶜ* les Bédouins, lit. ceux-qui-sont-sur-le-sable ; var. *ḥry-tp* le chef ; *ḥry-ᶜ* l'arriéré, le retard (de paiement) ; *ḥrw* le haut ; var. , *ḥr*(*y*)-*i*b le milieu, le centre ; *m-ḥry-ib* au milieu de ; var. *ḥry-ib*(*y*) qui est dans (ville), pour situer des déités adorées ailleurs que dans leur propre ville.	Prep., with suffixes , upon, in, at, from, on account of, through ; var. *ḥry* adj. who, which, is over, upon ; captain ; *ḥrt* (N1) heaven ; *ḥrt* (N31) road ; travel by land ; *sḥr* fly aloft ; *ḥrt* upland tomb ; 5 *ḥryw rnpt* the five epagomenal days ; *ḥry-pr* menial (or like) ; *ḥry-š.f* He-who-is-upon-his-lake, Arsaphes, the ram-god of Heracleopolis, Gk *Αρσαφης* ; *ḥryw-šᶜ* Beduins, lit. those-upon-the-sand ; var. *ḥry-tp* chief, chieftain ; *ḥry-ᶜ* arrears ; *ḥrw* upper part ; varr. , *ḥr*(*y*)-*i*b middle (n.) ; *m-ḥry-ib* in the midst of ; var. *ḥry-ib*(*y*) adj., who is at (a town), localizing deities worshipped away from their own home.
	ḥr	ϩωρ	Var. dét. *ḥr* être loin, *r* de ; *ḥr-ti*, *ḥr.tiwny r* se tenir à l'écart de, éviter ; *ḥrw-r* abrv. en dehors de, en	Var. det. *ḥr* be far, *r* from ; *ḥr-ti*, *ḥr.tiwny r*, keep away from, avoid ; *ḥrw-r* abbrev. apart from,

			outre ; *ḥryt* la peur, la crainte ; *sḥr* (A59) éloigner, bannir.	besides ; *ḥryt* dread (n.) ; *sḥr* (A59) drive away, banish.
	*ḥr*		(Aa19) préparer.	(Aa19) prepare.
	*ḥrrt*	ϩⲣⲏⲣⲉ	(M2) la fleur.	(M2) flower.
	*ḥrst*		La cornaline.	Carnelian.
	*nḥḥ*	ⲉⲛⲉϩ	*ḥḥ* l'éternité, voir *nḥḥ*.	See *nḥḥ* above.
	*Ḥḥ*		Un des huit dieux *Ḥeḥ* qui soutiennent le ciel.	(C11), One of the eight *Ḥeḥ*-gods who hold aloft the sky.
	*ḥḥ*	ϩⲁϩ	Un grand nombre, million ; *ḥḥ n* plusieurs.	A great number, million ; *ḥḥ n* many.
	*ḥḥy*		Chercher.	Seek.
	*ḥs*	ϩⲁⲥ	(Aa2, cf. F52 ; N32) l'excrément.	(Aa2, cf. F52 ; N32) excrement.
	*ḥs*		Geler, faire froid.	Freeze.
	*ḥs*	ϩⲱⲥ	Retourner, rebrousser chemin ; rentrer (à la maison) ; *m ḥs* devant (quelqu'un).	Turn back ; turn in homeward direction ; *m ḥs* in meeting (someone), in front of (someone).
	*ḥst*	ϩⲓⲥⲉ	(W14) la jarre, le canari	(W14) water-pot
	*ḥsi*	ϩⲓⲥⲉ	Louer, glorifier, favoriser ; *ḥst* la louange, la faveur.	(O.K. *ḥzi*) praise, favour (vb.) ; *ḥst* praise, favour (n.).
	*ḥsi*	ϩⲱⲥ	Chanter ; *ḥsw* le chanteur ; fém. *ḥsyt* la chanteuse.	(O.K. *ḥśi*) sing ; *ḥsw* singer, f. *ḥsyt*.

	*Ḥs3t*		La vache sacrée *Ḥesa*(*t*).	(E4) sacred *Ḥesa*(*t*)-cow.
	*ḥsb*	ϩOCB, ϩACBϵ	Abr. , *ḥsb* (Aa2) compter, calculer ; *tp-ḥsb* le calcul juste, l'ordre juste ; × *ḥsb* (hiératique) ¼ ; ¼ d'aroure.	Abbrev. , *ḥsb* (Aa2) count, reckon ; *tp-ḥsb* right calculation, right order ; × *ḥsb* (hieratic) ¼ ; ¼ aroura.
	*ḥsp*	ϩOCB	(N24) le jardin.	(N24) garden.
	*ḥsmn*	ϩOCM	Abr. *ḥsmn* (U32) le natron ; dét. ou abrv. le bronze.	Abbrev. *ḥsmn* (U32) natron ; amethysts ; det. or abbrev. bronze.
	*ḥsḳ*		Trancher, couper.	Cut off, hew off.
	*Ḥḳt*		(I7) la déesse-grenouille *Hékè*(*t*).	(I7) the frog-goddess *Ḥeke*(*t*)
	*ḥḳ*(*3*)*t*		Var. (S38) le sceptre Héka.	Var. (S38) sceptre.
	*ḥḳ3*	ϩAK	Gouverner ; abr. *ḥḳ*(*3*) le chef ; dét. le gouverneur, i.e. le roi ; *ḥḳ3-ḥwt* le chef de village.	Rule (vb.) ; abbrev. *ḥḳ*(*3*) chieftain ; det. Ruler, i.e. the king ; *ḥḳ3-ḥwt* village headman.
	*ḥḳ3t*	ϩHKϵ	(S38 ; U9.11.12) : la mesure *ḥeḳat* ; le boisseau.	(S38 ; U9.11.12) *ḥeḳat*-measure, gallon.
	*ḥḳr*	ϩKO, ϩKA	Var. dét. *ḥḳr* (être) affamé ; *ḥḳrw* la faim.	Var. det. *ḥḳr* (be) hungry ; *ḥḳrw* hunger.
	*ḥk3*	ϩAKO	La magie ; *ḥk3y* le magicien ; *Wrt-ḥk3w* le Chef-de-la-Magie, déesse identifiée à la couronne royale.	Magic ; *ḥk3y* magician ; *Wrt-ḥk3w* Great-of-Magic, goddess identified with the royal crown.
	*ḥkn*		Var. dét. *ḥkn* exulter ; *ḥknw* l'exultation, la louange.	Var. det. *ḥkn* exult, *m* at ; *ḥknw* exultation, praise (n.).
	*ḥtt*		Var. *ḥtt* (O6) la mine.	Rare var. *ḥtt* (O6) mine (n.).
	*ḥtyt*	ϩIϵIT	(F10) la gorge, la trachée.	(F10) throat, wind-pipe.

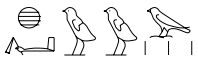
	*ḥt3w*	ϩωτ	(P5) la voile.	(P5) sail (n.).
	*ḥtp*	ϩωτπ	Var. hiératique  *ḥtp* (R4) se reposer, se coucher ; être heureux, en paix ; *ḥtp*, *ḥtpw* la paix ; var. Ancien Empire *ḥtp* (R4) l'autel, la table d'offrandes ; *ḥtp*(*w*), *ḥtpt* dét. les offrandes ; *ḥtpw-nṯr* les offrandes divines ; *ḥtpt-ḏf3* les offrandes de nourriture ; *ḥtp di nsw* offrande que donne le Roi, formule d'offrande ; *sḥtp* pacifier, rendre agréable, heureux.	Var. hieratic *ḥtp* (R4) rest, go to rest, set (of sun) ; (be) at peace, pleased ; *ḥtp*, *ḥtpw* peace (n.) ; var. O.K. *ḥtp* (R4) altar, table of offerings ; *ḥtp*(*w*), *ḥtpt* det. offerings ; *ḥtpw-nṯr* offerings to the gods ; *ḥtpt-ḏf3* food-offerings ; *dbḥt-ḥtp*, see under *dbḥ* ; *ḥtp di nsw* a boon which the king gives, opening words of the formula of funerary offerings ; *sḥtp* propitiate, pacify.
	*ḥtmt*		(Q1, Dyn. XIX) la chaise, le fauteuil, le siège.	(Q1, Dyn. XIX) chair.
	*ḥtm*	ϩωτм	Var. *ḥtm* (G38) périr ; *sḥtm* détruire ; *sḥtmw* le destructeur.	Var. *ḥtm* (G38) perish ; *sḥtm* destroy ; *sḥtmw* destroyer.
	*ḥtr*	ϩωτϵ	(M6) taxer ; la taxe, l'impôt.	(M6) tax (vb.), assess ; tax (n.).
	*ḥtr*	ϩτωρϵ	(E6) une paire de chevaux ; dét.  une paire de bœufs (de labour).	(E6) pair of horses ; det. pair of oxen (for ploughing).
	*ḥts*		(U33) célébrer (une fête).	(U33) celebrate (a feast).
	*ḥdb*	ϩτοπ	Renverser, être prostré ; dét faire un arrêt, *ḥr* à (un lieu)	Throw down, be prosptrate ; det. make a halt, *ḥr* at.
	*ḥḏ*		(T3) la massue.	(T3) mace.
	*ḥḏ*	ϩλτ, ϩλτϵ	(être) blanc, brilliant ; *ḥḏ-ḥr* joyeux, gai, radieux ;  *ḥḏḏwt* (T6) la brillance, la lumière ; *ḥḏ-t3* () l'aube, le matin, lit. la terre devient claire ; *sḥḏ* illuminer, rendre clair ;  *sḥḏ* dans les titres, l'instructeur (?) ;  var.  *ḥḏ* (S12.14) l'argent (le métal) ;  *ḥḏt* (S1.2) la couronne blanche (de	(be) white, bright ; *ḥḏ-ḥr* cheerful, bright ; *ḥḏḏwt* (T6) brightness, light ; *ḥḏ-t3* () dawn (vb.), lit. the earth becomes light ; dawn, morning (n.) ; *sḥḏ* illumine, make clear ; *sḥḏ* in titles, instructor (?) ; var. *ḥḏ* (S12.14) silver ; *ḥḏt* (S1.2) the white crown (of Upper Egypt) ; *ḥḏt* white

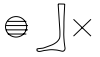
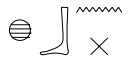
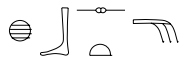
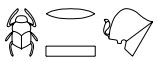
			Haute Egypte) ; *ḥḏt* le vêtement blanc.	cloth.
	*ḥḏi*	ⲥⲱⲭ	Var. *ḥḏi* (T3, Z9) endommager, détruire.	Var.  *ḥḏi* (T3, Z9) damage, destroy.
	*ḥḏn*		Être faché, contrarié ; *sḥḏn* vexer.	(L.E.) be vexed ; *sḥḏn* (M.K.) vex.

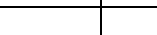
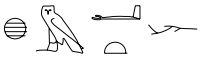

ḥ (V28)

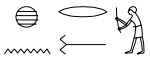
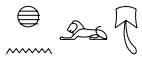
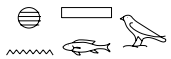

ḥ (V28)

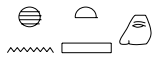
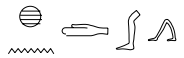
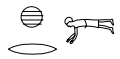
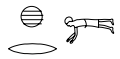
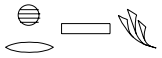
Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Transliteration	Copte - Coptic	Français - French	Anglais - English
𓎛	*ḥ*	ϩ	Dans certains mots, signe substitué à 𓐍 *ḥ* , mais qui ne sont pas utilisés ici.	In some words substituted, usually later, for 𓐍 *ḥ*, under which must be sought writings not found here.
𓎛𓊪	*ḥt*	ϩⲏⲓ	(Q7) le feu.	(Q7) fire.
𓎛𓏏	*ḫt*	ϧⲱ	Var. sans le dét. *ḫt* (A.E. *iḫt*) les choses, la propriété ; *ḫt nbt* toute chose, n'importe quelle chose, quelque chose.	Var. without det. *ḫt* (O.K. *iḫt*) things, property ; *ḫt nbt* everything, anything ; something.
𓇋	*ḫ3w*	ϣϧ	La plante de lotus ; les plantes (en général).	(M12) lotus-plants ; plants (generally).
𓇋	*ḫ3*	ϣⲟ	1000 (mille) ; 𓆼𓂭𓏺 *ḫ3-t3*, var. 𓇋 *ḫ3* mesure de surface valant 10 aroures (*sṯ3t*).	1000 ; 𓆼𓂭𓏺 *ḫ3-t3*, var. 𓇋 *ḫ3*, measure of area of 10 arouras (*sṯ3t*).
𓉔𓅱𓉐	*ḫ3*	ϩⲁⲉⲓⲧ	(O27) le bureau, le centre administratif.	(O27) administrative office, diwân.
𓉔𓅱𓐍	*ḫ3i*	ϣⲏⲟⲩ	(U9) mesurer ; *ḫ3w* le mesureur ; *ḫ3y* dét. 𓍿 la corde à mesurer ; voir aussi *mḫ3*, *mḫ3t*	(U9) measure (vb.) ; *ḫ3w* measurer ; *ḫ3y* det. 𓍿 measuring cord ; see too *mḫ3*, *mḫ3t* above.
𓉔𓅱𓂝	*ḫ3i*		Abr. 𓋴 (D40) examiner (un patient).	Abbrev. 𓋴 (D40) examine (a patient).
𓉔𓅱𓈙𓏏𓅱	*ḫ3yt*		(Aa2), var. 𓎛𓉔𓅱𓐍𓇋 *ḫ3t* la maladie.	(Aa2), var. 𓎛𓉔𓅱𓐍𓇋 *ḫ3t*, illness.
𓉔𓅱𓈙𓊃	*ḫ3yt*		Massacrer, abattre.	Slaughter, massacre.
𓎛𓉔𓅱𓏏𓊨	*ḫ3wt*	ϣⲏⲩⲉ	(R1), var. 𓊨 *ḫ3t* (L6), 𓉔𓅱𓈙𓏏𓊨 *ḫ3y(t)* (R2) la table d'offrandes.	(R1), varr. 𓊨 *ḫ3t* (L6), 𓉔𓅱𓈙𓏏𓊨 *ḫ3y(t)* (R2), table of offerings.
𓉔𓅱𓃀𓉐	*ḫ3wy*	ⲟⲩϣⲏ	Var. 𓎛𓃀𓉐 *ḫ(3)w(y)* (O27) la nuit, le crépuscule.	Var. 𓎛𓃀𓉐 *ḫ(3)w(y)* (O27), night, late evening.

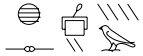
	*ḫ3ˁ*	кн	Lancer, projeter, abattre, quitter ; harponner (les hippopotames).	Throw, put, leave, desert ; throw down (hippopotamus).
	*ḫ3b*		(E25) l'hippopotame.	(E25) hippopotamus.
	*ḫ3-b3.s*		Le ciel étoilé.	The starry sky.
	*Ḫ3rw*	ϩⲁⲗ	Khor (localité de Palestine, ou partie de celle-ci) ; *Ḫ3r* dét. les Khoriens.	Khor, name of Palestine or a part of it (Dyn. XVIII) ; *Ḫ3r* det Khorians.
	*ḫ3ḫ*		Se dépêcher, se hâter, aller vite ; *sḫ3ḫ* hâter.	Hasten, move quickly ; *sḫ3ḫ* hasten (trans.)
	*ḫ3st*		Var.  (N25) *ḫ3st* le pays montagneux ; le pays étranger ; *ḫ3styw* les habitants du désert.	Var. (N25) *ḫ3st* hill-country, foreign land ; *ḫ3styw* desert-dwellers.
	*ḫˁi*	ϣⲁⲓ	(N28) briller, apparaître (soleil, dieu, ou roi) ; *ḫˁw* dét. l'apparition en gloire (le couronnement) ; *nb ḫˁw* le maître des couronnes (le roi) ; *sḫˁi* faire briller.	(N28) shine, appear (of sun, gods, or king) ; *ḫˁw* det. appearance in glory ; *nb ḫˁw* lord of the crowns, epithet of the king ; *sḫˁi* make shine forth.
	*ḫˁw*		(N34) les armes,  *nw r-ˁ-ḫt* de guerre.	(N34) weapons, *nw r-ˁ-ḫt* of warfare.
	*ḫˁr*		Être furieux, en colère.	Rage (vb.).
	*ḫwi*		(D43) protéger ; *ḫw* (S37) l'éventail ;  *ḫw* (Aa1) l'exclusion, dans *wˁ ḥr ḫw.f* unique ; *ḥr-ḫw* excepté.	(D43) protect ; *ḫw* (S37) fan (n.) ; *ḫw* (Aa1) exclusion, in *wˁ ḥr ḫw.f* unique ; *ḥr-ḫw* except.
	*ḫww*		Le mal, l'injustice.	(D43) evil (n.).
	*ḫwsi*		(A34) piler, construire, accomplir ; *sḫws* dét. orner.	(A34) build, accomplish ; *sḫws* det. deck out.
	*ḫwd*		(Aa9) (être) riche ; *sḫwd* s'enrichir.	(Aa9) (be) rich ; *sḫwd* enrich.

	*ḥbi*		(A32) danser.	(A32) dance (vb.).
	*ḥbi*	ϣⲱⲃ	(Z9) réduire, diminuer, soustraire.	(Z9) lessen, subtract.
	*ḥbȝ*	ϣⲟⲃϣⲉⲃ	Var. *ḥb* détruire, renverser ; *ḥbyt* la destruction, le massacre.	Var. *ḥb*, destroy, overwhelm ; *ḥbyt* destruction, slaughter.
	*ḥbn*		(être) coupable ; *ḥbnt* le crime ; *ḥbnty* le criminel.	(be) guilty ; *ḥbnt* crime ; *ḥbnty* criminal.
	*ḥbs*		(U6.7) cultiver, sarcler ; *ḥbsw* dét. , abrv. les terres cultivées, labourées	(U6.7) cultivate, hoe (vb.) ; *ḥbsw* det. , abbrev. (Z9) ploughlands.
	*ḥbst*		La queue, la barbe ; *ḥbstyw* dét. les barbus (i.e. les habitants de Pount).	Tail, beard ; *ḥbstyw* det. the bearded ones, i.e. the inhabitants of Pwēne(t).
	*ḥbd*		Blâmer, désapprouver.	Blame, disapprove of.
	*ḥpi*		Marcher, rencontrer ; *ḥpt* dét. , (A55 ; Z6) le décès, la mort ; *sḫpi* apporter (des offrandes) ; *ḫpp* étrange	Walk, encounter ; *ḥpt* det. , (A55 ; Z6) decease, death ; *sḫpi* bring (offerings) ; *ḫpp* strange.
	*ḥprr*		(L1) le scarabée.	(L1) dung-beetle, scarab.
	*ḥpr*	ϣⲱⲡⲓ	Var. très rare *ḥpr* (O1) venir à l'existence, exister, devenir ; *ḥprt* l'occurrence ; *ḥpri* dét. le dieu solaire à l'aube; *ḥprw* dét. les forms, les étapes de la croissance ; *ḥpr-ḏs.f* qui vient à l'existence de lui-même ; la fermentation ; *sḫpr* faire advenir, créer.	Very rare var. *ḥpr* (O1) come into existence, become, happen ; *ḥprt* occurrence ; *ḥpri* det. Khepri, the sun-god at his rising ; *ḥprw* det. forms, stages of growth ; *ḥpr-ḏs.f* who comes into been by himself ; lees, dregs ; *sḫpr* create, bring to pass, train.
	*ḥprš*		(S7) la couronne bleue (le Khéprèsh).	(S7), the blue crown.
	*ḥpš*	ϣⲱⲡϣ	Var. dét. *ḥpš* (F23.24) la patte avant (du boeuf), la force, le bras ; dét. (T16) le cimeterre.	Var. det. *ḥpš* (F23.24) foreleg (of ox), arm, strength ; det. (T16) scimetar.

	*ḫfꜥ*	ⲕⲱⲱⲃⲉ	Var. dét.  (D49) saisir, empoigner.	Var. det. (D49) seize ; grip, grasp (n.).
	*ḫft*	ⲥⲁⲭⲧ	Var. *ḫft*, prép. devant, selon, en accord avec ; quand, lorsque ; *r-ḫft*, *r-ḫft-ḥr* en présence de, devant ; *ḫft-ntt* en regard du fait que ; *ḫft-ḥr* la présence ; *ḥfty* det. , (A14 ; Z6) l'ennemi.	Var. *ḫft* prep, in front of, in accordance with, corresponding to ; as conj., when, according as ; *r-ḫft*, *r-ḫft-ḥr* in front of ; *ḫft-ntt* in view of the fact that ; *ḫft-ḥr* presence (n.) ; *ḥfty* det. , (A14 ; Z6) enemy.
	*ḫm*		Ignorer, ne pas savoir ;  *iḫm-sk* l'Indestructible, lit. qui ne connaît pas la destruction, nom d'une étoile circompolaire ; *m-ḫmt* en l'absence de, sans ; voir aussi *smḥ* et *sḫmḫ-ib*.	Not know, (be) ignorant of ; *iḫm-sk* Indestructible, lit. not-knowing-destruction, name given to a circumpolar star ; *m-ḫmt* in the absence of, without ; see too *smḥ* and *sḫmḫ-ib*.
	*ḫm*		Être sec ; *ḫmw* la poussière.	Be dry ; *ḫmw* dust.
	*Ḥm*	ⲃⲟⲩⲱⲙ	Var.  , *Ḥm* (R22.23) Létopolis (ville de Basse Égypte).	Varr. , *Ḥm* (R22.23) Ausîm, Letopolis, a town in Lower Egypt.
	*ḫm*	ⲱⲙ	Var.  *ḫm* (R22 ; O20.34 ; D35) le sanctuaire.	Var. *ḫm* (R22 ; O20.34 ; D35) shrine.
	*ḫmꜥt*		Le manche (de la rame).	Handle (of oar)
	*Ḥmnw*	ⲱⲙⲟⲩⲛ	Hermopolis (ville de Haute Égypte)	El-Ashmûnên, Hermopolis, a town in Upper Egypt
	*ḫmntyw*		Bâteaux spéciaux.	Ships of a special kind.
	*ḫmt*	ⲱⲟⲙⲛⲧ	Trois (3) ; faire pour la 3ème fois ; *ḫmt-nw* troisième; *ḫmt rw* (?) : ¾	Three ; do for third time ; *ḫmt-nw* third ; *ḫmt rw* (?) three quarters.
	*ḫmt*		Anticiper, projeter ; attendre, penser.	Foretell ; expect, think.
	*ḫni*		(G41) descendre, se poser à terre, s'arrêter ; *ḫnw* dét. la parole, le dire ; *ḫnw* dét. la résidence, la chapelle ; *ḫnt* les dépenses ; *ḫnyt* dét. les danseuses, les musiciennes ambulantes ;	(G41) alight, halt ; *ḫnw* det. utterance, saying ; *ḫnw* det. dwelling-place, chapel ; *ḫnt* expense, expenditure ; *ḫnyt* det. (strolling female) dancers, musicians ; *sḫny* settle down, alight,

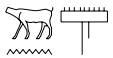
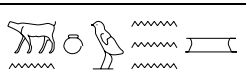
			sḫny se poser, descendre.	halt .
	*ḫnp*	ϫⲱⲗⲡ	Voler, dérober ; offrir.	1. Rob, despoil ; 2. offer.
	*ḫnm*	ϣⲱⲗⲙ	1. Sentir, renifler ; *ḫnmw* l'odorat. 2. donner du plaisir à (qq'un), *m* avec ; *ḫnmw* de manière amicale, joyeuse.	1. smell (vb.) ; *ḫnmw* smell (n.) ; 2. give pleasure to (someone), *m* with ; *ḫnmw* in friendly, cheerful fashion.
	*ḫnmt*		Var. *mḫnt* le jaspe rouge ou cornalline.	Var. *mḫnt*, red jasper or carnelian.
	*ḫnms*	ϣⲟⲗⲙⲉⲥ	(A21), A. E, dét (A11) l'ami ; dét associé à.	(A21), O.K. det. (A11), friend ; det. associate with.
	*ḫnr*	ϣⲉⲗⲉⲉⲧ	(U31), var. *ḫni* (D19) retenir ; *ḫn(r)i* det.  le prisonnier ; *ḫnrt* var.  *ḫnt* le harem ; la prison.	(U31), var. *ḫni* (D19), restrain ; *ḫn(r)i* det. prisoner ; *ḫnrt*, varr. , *ḫnt*, harîm, prison.
	*ḫnrw*		Var.  *ḫnrw* les rênes, la bride.	Var. *ḫnrw* reins
	*ḫns*		Marcher, traverser (les marécages) ; *Ḫnsw* le dieu lunaire Khonsou.	Fare through (marshes, etc) ; *Ḫnsw* Khons, the moon-god at Karnak.
	*ḫnš*	ϣⲛⲟϣ	Puer, empester, sentir mauvais.	Stink (vb.).
	*ḫntw*		(W17) les porte-jarres, les supports de jarre.	(W17) racks for water-pots.
	*ḫnt*	ϣⲁⲛⲧ	La face, le front ; *m-ḫnt* (sans dét) dans, de ; var. *imy-ḫnt* un titre sacerdotal ; var. *ḫnt* devant, parmi, de ; *ḫntt-r* vers le Sud ; *sḫnt* faire progresser (qq'un en grade) ; *ḫnt* dét.  partie avant ; *pri r ḫnt* aller à l'étranger ; *ḫntw* adv. Avant (temps) *ḫnti* dét. (P2) naviguer vers le Sud, en amont ; aller plus au Sud…	(W17.18 ; D19) face ; *m-ḫnt* (no det.) within, out of ; var. *imy-ḫnt*, a priestly title ; var. *ḫnt* prep. in front of, among ; *ḫntt-r* southward to ; *sḫnt* advance (someone, in rank, etc) ; *ḫnt* det. front part ; *pri r ḫnt* go forth abroad ; *ḫntw* adv. ; *ḫnti* det. (P2) sail south, upstream ; go farther south…

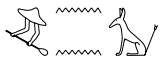
	*ḫnty*		(I3) le crocodile.	(I3) crocodile.
	*ḫnt-š*		Le jardin, le pays boisé.	Wooded country, garden.
	*ḫntš*		Prendre plaisir à (*m, ḥr*).	Take pleasure, *m, ḥr* in.
	*ḫnd*	ϩⲟⲛⲧ, ϩⲱⲛⲧ	(D56) marcher sur, avancer, suivre.	(D56) tread, *ḥr* upon.
	*ḫr*	ϩⲁ, ϩⲁⲣⲟ	Prép. avec, près de ; sous (un roi) ; *n*(*y*) *ḫr nsw* de par le roi ; *ḫrt* det. ce qui appartient à (qq'un ou qqsch) ; *ḫrt-ib* la volonté, le désir, le souhait.	Prep., with, near ; under (a king) ; *n*(*y*) *ḫr nsw* from (Fr. *de par*) the king ; *ḫrt* det. what belongs to (someone or something) ; *ḫrt-ib* desire, wish.
	*ḫr*	ϫⲱⲣ	(A15) tomber ; la chutte ; abrv. *ḫrw* celui qui est tombé, i.e. l'ennemi vaincu ; *sḫr* abrv. renverser.	(A15) fall (vb. and n.) ; abbrev. *ḫrw* fallen one, i.e. conquered enemy ; *sḫr* abbrev. overthrow (vb.).
	*ḫr*	ⲛϣⲁ	Varr. *ḫr*, A.E. *iḫr*, part. non encl., et, ensuite, de plus.	Varr. *ḫr*, O.K. *iḫr*, non-encl. part., and, further.
	*ḫrw*	ϩⲣⲟⲟϒ	Crier ; var. , *ḫrw* (P8) la voix, le son ; *m3ʿ-ḫrw* voir sous *m3ʿ* ; varr. , *ḫr*(*y*).*fy* + pron. dép. et/ou nom, il dit, dit-il.	Cry (vb.) ; varr. , *ḫrw* (P8) voice, sound ; *m3ʿ-ḫrw* see under *m3ʿ* above ; varr. , *ḫr*(*y*).*fy* + dep. pron. and/or noun, parenthetic, says.
	*ḫrwy*		L'ennemi ; *ḫrwyt* dét. la guerre.	Enemy ; *ḫrwyt* det. war.
	*ḫrp*	ϣⲟⲣⲡⲓ	Var. *ḫrp* (S42 ; D44) être à la tête de, entreprendre, faire offrande de ; abrv. *ḫrp* le directeur, le responsable ; *ḫrp nsty* le contrôleur des deux trônes (sièges), titre sacerdotal ; *ḫrp k3t* le directeur des travaux, le constructeur, l'architecte ; *ḫrpw* le maillet.	Var. *ḫrp* (S42 ; D44) be at head of, undertake, make offering of ; abbrev. *ḫrp* director, leader ; *ḫrp nsty* controller of the two seats (thrones), a priestly title ; *ḫrp k3t* director of works, builder, architect ; *ḫrpw* mallet.
	*ḫrš*		La botte (de légumes), le ballot.	Bundle (of vegetables).

	*ḥḥ*	ϩⲁϩ	Var. dét. *ḥḥ* (F10.11) la gorge	Earlier det. *ḥḥ* (F10.11) throat
	*ḥs3y*		Var.  *ḥsy* le pot de vin, l'appât	Var.  *ḥsy*, bribe (n.)
	*ḥsbd*		Le lapis-lazuli.	Lapis lazuli.
	*ḥsf*		(U34) tourner (du fil), filer.	(U34) spin.
	*ḥsf*	ϣⲱϣϥ	Var.  *ḥsf* (U34.35) repousser, s'opposer à ; punir *n*, (qq'un) ; *ḥsfw* l'approche, l'arrivée ; *m-ḥsfw* à l'approche de ;  var. dét. *ḥsfi* naviguer contre le vent	Var.  *ḥsf* (U34.35) repel, oppose ; punish, *n* (someone) ; *ḥsfw* approach (n.) ; *m-ḥsfw* at the approach of ;  var. det. *ḥsfi* travel upstream
	*ḥsr*		(V29), var.  *ḥsr* disperser, chaser, écarter.	(V29), var. *ḥsr*, dispel, drive away, ward off.
	*ḥt*	ϩⲏ	Le feu.	Fire,  *ḥt* things, see at beginning of letter *ḥ* above.
	*Ḫt*		(U30) Le Khati (Pays des Hittites)	(U30) Khatti, the land of the Hittites.
	*ḥt*	ϣϵ	(M3) le bois, le bâton, l'arbre ;  *ḥt-ṯʿw* , abrv. *ḥt* le mât ; *r-ḥt* sous l'autorité de.	(M3) wood, stick, tree ; *ḥt-ṯʿw*, also abbrev. *ḥt*, mast ; *r-ḥt* under the authority of.
	*ḥt*		Prép., à travers, dans  *ḥt-ḥt* prép. dans, partout dans.	Prep., through, pervading ;  *ḥt-ḥt* prep., throughout.
	*ḥt*	ϣϵ	 *m-ḥt,* prép. après, en compagnie de.	 *m-ḥt* prep., accompanying, after.
	*ḥt*	ϣⲟⲧϣϵⲧ	Se retirer, réculer ;  *ḥtḥt* réculer, revenir en arrière.	Retreat, retire ; *ḥtḥt* retreat, be reversed.
	*ḥti*	ϣⲟⲧϣⲧ	Sculpter, tailler, graver.	Carve, sculpture (vb.).

	*ḫtyw*		Abr. *ḫtyw* (O40) la terrasse.	Abbrev. *ḫtyw* (O40) terrace, terraded hill.
	*ḫtyw*	ϩιτ, ϩιϩιτ	L’aire de battage (du grain).	Threshing-floor.
	*ḫtm*	ϣⲱⲧⲙ	(S20) fermer, sceller ; le sceau, le cachet ; dét. l’entrepôt ; la forteresse ; *ḫtmt* dét.  le contrat	(S20) shut, close ; seal (vb. and n.) ; det. fortress ; *ḫtmt* det. contract (n.).
	*ḫdi*	ϩⲏⲧ, ϩⲁⲧⲉ	(P1) naviguer vers le nord, descendre (le fleuve).	(P1) fare downstream, travel north.

Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Transliteration	Copte - Coptic	Français - French	Anglais - English
𓐍	*ḫ*		Voir ici pour un ensemble de mots écrits aussi avec 𓎛 *ḥ* ; 𓐍 *ḫ* représente aussi parfois 𓋴 *š*.	See here for various words also written (usually later) with 𓎛 *ḥ* ; 𓐍 *ḫ* also often represents earlier 𓋴 *š*.
𓐍𓊃	*ḫt*	ϩⲏⲧ, ϩⲏ	(F32) le corps, le ventre, fém., rarement masc. ; dét. 𓁹 les corps, la génération, les gens.	(F32) body, belly, f., rarely m. ; det. 𓁹 body of people, generation , people.
𓄡	*ḫ3t*		(K3, Ancien Empire) l'oxyrhynque (un poisson).	(K3, O.K.) oxyrhynchus, a fish.
𓄡𓉔	*ḫ3t*		Var. dét. 𓉔, 𓌅 *ḫ3t* (A55.54 ; Aa2) le cadavre ; *iʿbt ḫ3t, ʿbt ḫ3t*, voir à *iʿb*.	Varr. det. 𓉔, 𓌅 *ḫ3t* (A55.54 ; Aa2) corpse ; *iʿbt ḫ3t, ʿbt ḫ3t*, see under *iʿb* above.
𓄡𓊪	*ḫ3t*	ϩⲏ	La mine, la carrière.	Quarry, mine.
𓅓𓄡𓈙	*ḫ3t*		Var. 𓅓𓄡𓈙 *ḫ3t* le marécage.	Var. 𓅓𓄡𓈙 *ḫ3t*, swamp, marsh.
𓄡𓎛	*ḫ3bt*		(V1) la boucle de la couronne rouge 𓋔 ; 𓄡𓅓𓎛𓂋 *ḫ3bb* (V1.2), var. 𓅓𓄡𓎛𓂋 *ḫ3bb* la courbure ; la malhonnêteté.	(V1), bent appendage of the red crown 𓋔 ; 𓄡𓅓𓎛𓂋 *ḫ3bb* (V1.2), var. 𓅓𓄡𓎛𓂋 *ḫ3bb*, crookedness.
𓅓𓄡𓌅	*ḫ3mi*		Var. 𓅓𓄡𓌅 *ḫ3mi* s'incliner, courber (les bras, le dos) ; *ḫ3mt-ḫt* (𓎛𓊃) le tas d'offrandes.	Var. 𓅓𓄡𓌅 *ḫ3mi*, bow down, bend (arms, back) ; *ḫ3mt-ḫt* (𓎛𓊃) pile of offerings.
𓄡𓏏	*ḫ3r*		Abr. 𓏏 *ḫ3r* (V19) le Khar, le sac (47,5 litre) (mesure de capacité pour le grain).	Abbrev. 𓏏 *ḫ3r* (V19) sack, a large measure of capacity.
𓅓𓄡𓍿𓂝	*ḫ3rt*	ϩⲁⲉⲓⲥ	Var. 𓅓𓄡𓍿𓂝 *ḫ3rt* (D3) la veuve.	Var. 𓅓𓄡𓍿𓂝 *ḫ3rt* (D3), widow.
𓄡𓄡𓈖	*ḫ3ḫ3ti*		La tempête.	Tempest.

	*ḫ3k-ib*		Le rebelle, le mécontent.	Disaffected, rebellious ; rebel.
	*ḫʿm*		Var. *ḫʿm* s'approcher de (avec une intention hostile).	Var. *ḫʿm*, approach (obj., with hostile intent).
	*ḫʿḳ*	ϩωωκϵ	(U37) raser, se raser (la barbe) ; *ḫʿḳw* le barbier.	(U37) shave (vb.) ; *ḫʿḳw* barber.
	*ḫpw*		Abr. *ḫpw* (Aa2) reliefs sculptés.	Abbrev. *ḫpw* (Aa2) sculptured reliefs.
	*ḫp3*	ϩϵλπϵ	(Aa2) le nombril, le cordon ombilical.	(Aa2) navel, navel-string.
	*ḫpn*	ϩπλn	Var. *ḫpn*, gros, gras.	Var. *ḫpn*, fat (adj.).
	*ḫms*		Courbé (le dos).	Bend, obj. (the back).
	*ḫnt*	ϩhnϵ	(F26) cacher, la peau.	(F26) hide, skin (n.).
	*ḫn*		La tente.	Tent.
	*ḫn*	ⲧϩϵnⲟ ϩⲟⲩn	Approcher, *m* (quelqu'un) ; *ḫnw* l'intérieur, dedans ; dét. la résidence royale, le Palais ; *m-ḫnw* (dét.), rare var. (W24) à l'intérieur de ; voir à ʿ*-ḫnwty*.	Approach, *m* (someone) ; *ḫnw* interior, inside ; det. (royal) Residence ; *m-ḫnw* (det.), rare var. (W24), in the interior of ; see too ʿ*-ḫnwty* above.
	*ḫnw*		(N35) le courant, le ruisseau.	(N35) stream, brook.
	*ḫni*	ϩinϵ	(D33) ramer, transporter en bateau ; *ḫnyt* dét. les marins ; *mḫnt* le bac ; *mḫnty* le batelier ; var. dét. *ḫnt*(*y*) (A22.21) la statue	(D33) row, convey by boat ; *ḫnyt* det. sailors ; *mḫnt* ferry-boat ; *mḫnty* ferryman ; var. det. *ḫnt*(*y*) (A22.21) statue (originally portable ?)

	*ḫnm*		(W9) : s'unir, se joindre, *m* à, avec ; *ḫnmw* les cohabitants, les associés, les collègues.	(W9) join, become joined, *m* with ; *ḫnmw* house-mates, associates.
	*Ḫnmw*	ϩNOYM	Var. (W9 ; C4 ; E10) Khnoum, le dieu belier de la 1ère cataracte, Gk. *Χνουβις*.	Var. (W9 ; C4 ; E10) Chnum, the ram-god of the First Cataract, Gk. *Χνουβις*.
	*ḫnmt*	ϩΛΛΜϵ	Var. (N41) le puits, le point d'eau.	Var. (N41) well (in the desert).
	*ḫnn*	ϩϵNI	Détruire, inquiéter ; *ḫnnw* dét. l'agitation, le trouble ; cf. *sḫnn*.	Destroy, disturb ; *ḫnnw* det. turmoil ; cf. too *sḫnn*.
	*ḫr*	ϩΛ	(T28) Prép. sous, portant, à ; *ḫr*-ˁ à la charge de ; *ḫr*(*y*)-ˁ l'assistant, le subordonné ; *bw ḫry.f* l'endroit où il est ; varr. , *ḫr*(*y*)-*ḥbt* (W5) le prêtre-lecteur, lit. celui qui porte les livres rituels ; *ḫry tp nsw* celui qui est sous la tête du roi, (titre) ; *ḫrt* le devoir ; *m ḫrt-hrw* (var. N7) *nt rˁ nb* dans le cours de la journée ; var. *ḫr*(*t*)-*nṯr* (R10) la nécropole ; *ḫrty-nṯr* dét. le fossoyeur ; *ḫryw* la maisonnée, les gens de la maison ; *ḫrw* la partie basse, inférieure ; *ḫr-m-ḫrw* catastrophé, lit. la face par terre.	(T28) Prep., under, carrying, at (head or foot) ; *ḫr*-ˁ in the charge of *;* *ḫr*(*y*)-ˁ assistant, subordinate ; *bw ḫry.f* the place where he is ; varr. , *ḫr*(*y*)-*ḥbt* (W5) lector-priest, lit. holder of the ritual book ; *ḫry tp nsw* he who is at the head of the king, a title ; *ḫrt* (a man's) due, duty ; *m ḫrt-hrw* (var. N7) *nt rˁ nb* in the course of every day ; var. *ḫr*(*t*)-*nṯr* (R10) necropolis ; *ḫrty-nṯr* det. necropolis-worker ; *ḫryw* kinsfolk, household ; *ḫrw* lower part ; *ḫr-m-ḫrw* abashed, lit. face downcast.
	*ḫrd*	ϩPOT	Abr. (A17) l'enfant.	Abbrev. (A17) child.
	*ḫsi*	ϩICϵ	(être) faible, défait, vaincu ; à propos des ennemis, vil.	(be) weak, feeble ; of enemies, vile.
	*ḫkr*	ϩωωκ	(Aa30) orner, décorer, être orné ; *ḫkrw* la décoration, l'ornement, aussi *ḫkryt* ; *ḫkryt nsw* l'ornement royal, titre d'une concubine royale ; *sḫkr* décorer.	(Aa30) be adorned ; *ḫkrw* ornament, also *ḫkryt* ; *ḫkryt nsw* king's ornament, title of a royal concubine ; *sḫkr* adorn.
	ḫdb	ϩωTB	Tuer.	Kill.

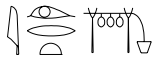
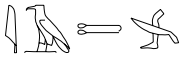


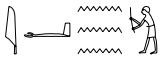
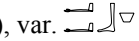
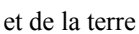
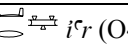
h̲ (F32)

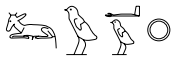


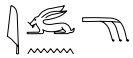
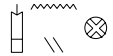
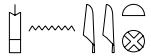
h̲ (F32)

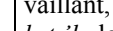
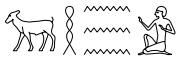
Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Transliteration	Copte - Coptic	Français - French	Anglais - English
	i	ϵ	"Semi-voyelle" à deux valeurs *i* et *ꜣ* ; souvent omis dans les terminaisons grammaticales ; tend à remplacer *ꜣ* ou *r*.	" Semi-vowel" with two values *i* and *ꜣ* ; often omitted in grammatical endings ; tends to replace *ꜣ* or *r*.
	i	ϩι	Var. (A26) *i* O, vocatif (interpellation).	(A26) *i* O (in vocative).
	i		(M17.2) le roseau.	(M17.2) reed.
	.i		Pronom suffixe 1ère pers. masc. sing. je, me, mon, ma ; var. , , , , , .	Suffix-pronoun, 1st singular commoun, I, me, my ; variants , , , , , .
	i3t		Abr. le tertre, la butte ; *i33* dét. , *i3t* dét. , *33* dét. , les ruines.	Abbrev. mound ; *i33* det. , *i3t* det. , *33* det. , ruin(s).
	i3t		(R12) l'étendard, la bannière comme support à des symboles religieux.	Standard, banner, for supporting religious symbols.
	i3t	ⲱⲧ	Abr. *i3t* (F37) le dos.	Abbrev. *i3t* (F37) back.
	i3t		Var. (O44) la fonction, le gouvernement, la dignité.	Var. rank, office.
	i33t		Le bâton, la baguette.	Stick, rod.
	i3w	ⲉⲟⲟⲩ, ⲱⲟⲩ	Var. (A30) la louange, l'adoration.	Var. (A30) praise (noun)
	i3wi	ⲱⲉ	Abr. (A19) (être) vieux ; *i3wy*, *i3wt* la vieillesse; *i3w* le vieillard ; *i3yt* la vieille femme.	Abbrev. (A19) (be) old ; *i3wy*, *i3wt* old age ; *i3w* old man ; *i3yt* old woman

	*i3by*	ϵϵιϵϧτ, ϵιϵϧτ	(R15 ; D41) gauche (main) ; *i3bt*, var. *i3btt* l'est ; *i3bty* oriental, l'oriental.	(R15 ; D41) Left-hand ; *i3bt*, later *i3btt*, east ; *i3bty* eastern, easterner.
	*i3m*		(M1) arbre non identifié.	(M1) unidentified tree.
	*i3m*		Var. *im3*, *im(3)* (être) gracieux, charmant ; *i3mt* la grâce, le charme ; *i3mw* dét. la splendeur, l'éclat.	Varr. *im3*, *im(3)* (be) gracious, charming ; *i3mt* graciousness, charm ; *i3mw* det. splendour, brilliance.
	*i3m*		Var. *im(3)* la tente.	Var. tent.
	*i3rw*		Les roseaux.	Reeds.
	*i(3)rrt*	ϵλοολϵ	(M43) le vin ; *i3rrt* les raisins.	(M43) Vine ; *i3rrt* grapes.
	*i3ḫi*		(M15) être inondé ; var. *3ḫt* (M8) la saison de l'inondation ; *3ḫ-bit* (M15) Chemmis (une ville à l'extrême Nord du Delta).	(M15) Be inundated ; var. *3ḫt* inundation season ; *3ḫ-bit* Chemmis, town in extreme North of Delta.
	*i3s*	ογϲ	(A28) Chauve.	(A28) Bald.
	*i3š*	ϣϣ	Plus tard *ꜥš* appeler, *n* (quelqu'un) l'appel ; voir ci-après *sḏm*.	*ꜥš*, Call, *n* (someone); call (noun) ; see too under *šḏm* below
	*i3ḳt*	ϩϭϵ	Le poireau.	Leeks, leek-like vegetables
	*i3kb*	ϣϰϻ	(D3), var. *ikd* pleurer (la mort de), être en deuil.	(D3), var. *ikd*, Mourn.
	*i3tt*	ϵρωτϵ	(S40) le lait, la crème	Milk, cream
	*i3ṯ*		(D57), var. *i3t* être mutilé, manquer (de) ; *si3t* dérober, frauder ; *si3ty* abr. le vol, la fraude.	(D57), var. *i3t*, be mutilated, missing ; *si3t* purloin, cheat ; *si3ty* abbrev. cheat (n.).

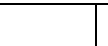
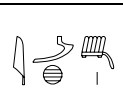
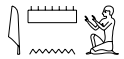
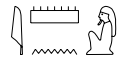
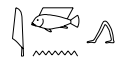
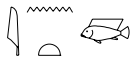
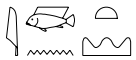
	*i3dt*	ⲉⲓⲱⲧⲉ	Abr.  *i3dt* (N4), var. *idt* la rosée.	Abbrev. *i3dt* (N4), var. *idt*, dew.
	*i3dt*	ⲁⲧⲉ	Le filet.	Net.
	*ii*	ⲉⲓ	(M18) venir, bienvenu ; *ii.wy* bienvenu !  *iyt* la mésaventure, le tort.	Come, welcome ! ; *ii.wy* how welcome, welcome ! *iyt* mishap, harm
	*iꜥ3*		(S25) var.  *i3ꜥ* la jupe (?) ; cf.  *ꜥw* ci-après.	(S25, O.K.) var. *i3ꜥ* skirt (?) ; cf. *ꜥw* below.
	*iꜥi*	ⲉⲓⲱ	Laver ; *iꜥi ib* () satisfaire le souhait, le désir (de quelqu'un).	Wash ; *iꜥi ib* () slake (one's) desire, appetite, wrath.
	*iꜥb*		(W10), var.  *iꜥb* la coupe, la tasse.	(W10), var. *iꜥb*, cup.
	*iꜥb*		Unir ;  *iꜥbt ḫ3t*, *ꜥbt-ḫ3t* l'enterrement (littéralement) l'union du corps et de la terre ;  ; *m-ꜥb* (F16) en companie de.	Unite ; *iꜥbt ḫ3t*, *ꜥbt-ḫ3t* interment, lit. uniting corpse (with earth) ; ; *m-ꜥb* in the company of.
	*iꜥn*	ⲏⲛ, ⲏⲛⲉ	(E32) le babouin sacré.	(E32) sacred baboon.
	*iꜥnw*		La lamentation, le regret.	Lamentation, sorrow, woe.
	*iꜥr*	ⲁⲗⲏ, ⲁⲗⲉ	Var.  *iꜥr* (O41; N31), plus tard *ꜥr* monter, s'approcher (de) ; *ꜥrw* dét.  le voisinage ; *iꜥrt* (I12) le cobra, l'uraeus ; *sꜥr* dét.  faire monter, offrir.	Var. *iꜥr* (O41; N31), later *ꜥr*, ascend, mount up, approach ; *ꜥrw* det. neighbourhood ; *iꜥrt* cobra, uraeus ; *sꜥr* det. make to ascend, offer up.
	iꜥḥ	ⲓⲟϩ, ⲉⲱϩ, ⲓⲱϩ	Var. dét. abr. *iꜥḥ* (N11.12) la lune	Var. det. abbrev. *iꜥḥ* (N11.12) moon
	iw	ⲉ, ⲉⲣⲉ	Est, sont. Copule ; parfois remplacé par *wnn*.	Is, are. Sometimes has value of copula ; as such replaced by *wnn*.

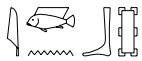
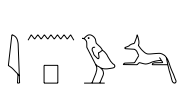
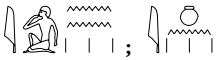
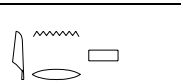
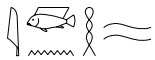
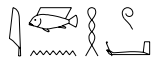
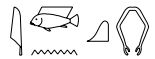
	*ỉw*	ϵ	 *iw-ms*, le mensonge, la contre-vérité ; venir, viens.	 *iw-ms*, untruth, misstatement ; come.
	*ỉw*	ⲡⲓⲗⲁⲕϩ	(N18) l'île.	(N18) island.
	*ỉw*	ϩϒ	(E9.14) le chien.	(E9.14) dog.
	*ỉw*		Le tort, le crime ; *ỉwyt* le méfait.	Wrong, crime ; *ỉwt* wrongdoing.
	*ỉw*		La plainte ; *sỉw* avoir une récrimination *r* contre, à l'encontre de.	Complaint ; *sỉw* bring a complaint, *r* against.
	*ỉw*(*y*)	ⲁⲓϵⲧ	Celui qui n'a pas de barque.	One without a boat.
	*ỉwyt*		La rue, le chemin.	Street.
	*ỉwꜣ*		Le bœuf.	Ox.
	*ỉwʿ*		(F44) la cuisse (de boeuf), le fémur.	(F44) thigh (of beef), femur.
	*ỉwʿ*		L'héritier ; *ỉwʿt*, *ỉwʿʿt* l'héritage ; *ỉwʿw* l'héritier.	Inherit ; *ỉwʿt*, *ỉwʿʿt* heritage, inheritance ; *ỉwʿw* heir.
	*ỉwʿ*		Récompenser, *m* avec, en.	Reward (verb), *m* with.
	*ỉwʿyt*		La garnison, les soldats cf. *wʿw* ci-après.	Garrison, soldiery ; cf. *wʿw* below.
	*ỉwʿw ; ʿʿw*		(S21), var.  *ʿʿw* l'anneau.	(S21), var. *ʿʿw*, ring.
	*ỉwf*	ⲁϥ, ⲁⲁϥ	La viande, la chair.	Meat, flesh.

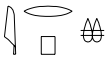
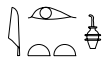
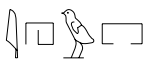
	*iwn*	ⲁⲩⲁⲛ	La couleur de la peau, le teint, la nature.	Colour, complexion, nature.
	*iwn*		(O28) le pilier ; *Iwn-mwt.f* le pilier de sa mère, un des noms d'Horus ; var. (O28) *iwnyt* la salle hypostyle.	(O28) colomn ; *Iwn-mwt.f* Pillar-of-his-Mother, a name of Horus ; var. (O28) *iwnyt* hall of columns.
	*iwnt*		(O28) l'arc ; *Iwn*(*ty*)-*Sty* (T10) l'étranger Nubien, littéralement, l'archer.	(O28) bow ; *Iwn*(*ty*)-*Sty* Nubian foreigner, lit. bowman.
	*iwnw*	ⲱⲛ	El-Matarîyah, Héliopolis ; On (selon la Bible) ; *Iwnw Šmʿw* On (de Haute Égypte), Thèbes.	El-Matarîyah, Heliopolis ; On of the Bible ; *Iwnw Šmʿw* on of Upper Egypt, an epithet given to Thebes.
	*iwny*		Armant, Hermonthis (une ville de Haute Égypte).	Armant, Hermonthis, a town in Upper Egypt.
	*iwnt*	ⲛⲓⲧⲛⲧⲱⲣⲉ	Denderah, Tentyra , une ville de Haute Égypte.	Denderah, Tentyra, a town in Upper Egypt.
	*iwnyt*		Esna, Latopolis (une ville de Haute Égypte).	Esna, Latopolis, a town in Upper Egypt.
	*iwr*	ⲱⲱ	(B2) concevoir, être enceinte.	(B2) Conceive, become pregnant
	*iwḥ*		Charger, +*m* ou *ḫr* de, avec.	Load (verb), *m* or *ḫr* with.
	*iwḫ*		Arroser, irriguer.	Water (verb), irrigate.
	*iwsw*		La balance.	Balance (noun).
	*iwty*	ⲁⲉⲓⲧ	(D35) var. *iwtw*, ou *ȝty*, qui/que…ne pas.	(D35) variants *iwtw* or *ȝty*, who…not, which…not.
	*iwtn*	ⲉⲓⲧⲛ	Le sol, la terre.	Ground, floor.

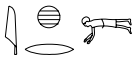
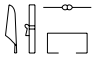
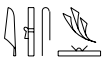
	*iwd*	ⲁⲩⲏⲧ	Séparer ; *r-iwd* entre… *r* et.	Separate (verb) ; *r-iwd* between…, *r* and.
	ib	ⲩⲃ	(F34) le coeur, la volonté ; *w3ḥ-ib* patient ; *wmt-ib* vaillant, intrépide ;  *st-ib* l'affection ;  *ḫrt-ib* le souhait, la volonté, le désir ; *rdi ib m-s3* être inquiet ; *di m ib.f* déterminé à (+ infinitif), *rdi ib ḫnt* prêter attention à ; *ib* souhaiter.	(F34) heart, wish (noun) ; *w3ḥ-ib* patient ; *wmt-ib* stouthearted ; *st-ib* affection ; *ḫrt-ib* wish, desire (noun) ; *rdi ib m-s3* be anxious about ; *di m ib.f* determine, (+ inf.) to, *rdi ib ḫnt* pay attention to ; *ib* wish (verb).
	*ib*		(E8) l'enfant.	(E8) kid.
	*ib*		Supposer, imaginer.	Suppose, imagine.
	*ibi*	ⲉⲓⲃⲉ, ⲓⲃⲓ	(être) assoiffé ; *ibt* la soif.	(Be) thirsty ; *ibt* thirst (noun).
	*ibw*		L'abri, le refuge.	Refuge.
	*ib(3)*		Var. *ib(3)* (A32 ; Y6) danser.	Var. *ib(3)* (A32 ; Y6) dance (verb).
	*ibr*		(E6) l'étalon (cheval).	(E6) stallion.
	*ibhty*		Une pierre utilisée pour faire des colliers et provenant d'Ibehet, une région de Nubie.	A stone used for beads, from Ibhet, a Nubian region.
	*ibḥ*	ⲟⲃϩⲉ, ⲁⲃϩⲉ	(F18) la dent.	(F18) tooth.
	*ibḥ*		(E8) prêtre qui s'occupait des libations.	(E8) a priest who poured libations or the like.
	*ip*	ⲱⲡ	Compter, calculer ; *ip ḏt.f* () jauger, évaluer (une personne) ; *ipt* calcul ; *ipt-swt* Ipet-sout, « le lieu le mieux choisi », nom du temple de Karnak ; *sip* reviser, inspecter ; *sipty* la révision.	Count, calculate, reckon ; *ip ḏt.f* () take stock of (one's) person ; *ipt* reckoning ; *ipt-swt* Ipet-sut, «Most-select-of-Places», name of the temple of Karnak ; *sip* revise, inspect, assign, *n* to; *sipty* revision

	*ipt*	ⲟⲉⲓⲡⲉ	Mesure de contenance = 4 *hekat* = 18 litres.	A measure of capacity = 4 *hekat* = 18 litres.
	*ipt*	ⲉⲓⲟⲡⲉ	(F13) La mission, le message ; *ipwty* dét. le messager	(F13) Mission, message, occupation ; *ipwty* det. messenger.
	*ipw*		*iptw* pluriel archaïc de *pw* ce ; *ipn* (masc.), *iptn* (fém.) *dito* de *pn*, ce.	*iptw* archaic plur. of *pw* that ; *ipn* (masc), *iptn* (fem.) *dito* of *pn*, this.
	*ip(ȝ)t*		Var. , (O45.46), aussi (W11), *ip(ȝ)t* le harem, les appartements privés.	Varr. , (O45.46), also (W11), *ip(ȝ)t* harîm, private apartements.
	*ifdt*	ⲁⲫⲧⲉ	Un quatuor ; *ifd* fuir ; *ifdy* un vêtement.	A four, quartet ; *ifd* flee ; *ifdy*, a cloth, square of cloth.
	*im*	ⲙⲙⲁⲩ	Forme de la préposition *m* + pronom suffixe./ Adverbe formé à partir de la prép. *m* là, là-bas, dans, dedans ; var. (G18), *mm*, mien, tien.	Form of prep. *m* used before suffix-prons. / Adv. from prep. *m* there, therein, thence, therewith ; apparent varr. (G18), *mm*, of mine, thine, etc.
	*imy*		Dedans, adj., voir prép *m* ; *imy-wrt* côté ouest, à l'ouest ; *imyt-pr* la propriété, lit. le contenu de la maison ; var., (F20) *imy-r* l'intendant, le responsable, *imy-r n.f* liste de personnes ; *imy-ḥȝt* le prototype, l'exemple ; *imy-ḫt* l'accompagnateur, celui qui suit ; *imy-sȝ* le garde du corps, le garde ; *imytw*, *m-imytw*, *r-imytw* prép., entre.	Being in, adj. from prep. *m* ; *imy-wrt* west side ; *imyt-pr* estate, property, lit. content of house ; varr., (F20) *imy-r* overseer, superintendent, *imy-r n.f* list of persons ; *imy-ḥȝt* prototype, example *imy-ḫt,* adj. from prep. *m-ḫt,* who goes after, accompagnies ; *imy-sȝ* attendant, bodyguard ; *imytw*, also *m-imytw, r-imytw,* prep. between.
	imi		Var. *imi* (Aa13) donner, placer, faire que ; impératif de *rdi* donner.	Var. *imi* (Aa13) give, place, cause, as imper. of *rdi* give.
	imw		Var. *imi* verbe de négation (souhait, ordre) ; *m rdi + sḏm.f* fais qu'il (n'entende pas).	Var. *imi* negative vb., in wishes and commands *;* *m rdi + sḏm.f* let him not (hear).
	imw		Pleurer (la mort) ; *imw* le deuil.	Mourn ; *imw* mourning.

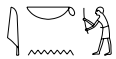
	*imw*		Var.  *imw* (P1) le bâteau, l'embarcation.	Var. *imw* (P1) boat.
	*im*(*3*)		Voir sous *i3m*. La tente.	See under *i3m* above. Tent.
	*im3ḫ*		Var.  *im3ḫ* (F39) la moelle épinière. Var. *im3ḫ* état de vénérable ; *im3ḫw*, *im3ḫy* le vénéré, l'honoré.	Var. *im3ḫ* (F39) spinal cord. Var. *im3ḫ* venerated state ; *im3ḫw*, *im3ḫy* revered, honoured.
	*imn*	ⲁⲙⲟⲩⲛ	Var. dét.  *imn* (A4.5) cacher.	Var. det. *imn* (A4.5) hide (vb.).
	*imn*	ⲁⲙⲟⲩⲛ	Amon, le dieu de Thèbes.	Amūn, the god of Thebes. Gk. ***Ἄμμων***.
	*imnt*	ⲁⲙⲛⲧⲉ, ⲉⲙⲛⲧ	Var.  *imnt* (R14.13), *imntt* l'Ouest, l'occident ; *imnty* qui est à l'Ouest, occidental.	Var. *imnt* (R14.13), later *imntt*, west ; *imnty* western.
	*imḥt*		Le monde souterrain.	Netherworld.
	*in*		Forme rare de la prép. .	Rare initial form of prep. .
	*in*		Var.  (A27) *in* ; prép. par (+ pers.) ; Part. non-encl., vraiment ; introduit des questions *in iw, in* ; Var.  *i in* dis.	Var. (A27) *in* , prep. by (of agent) ; Non-encl. part., indeed ; introducing questions, *in iw, in* ; Var. *i in* says.
	*in*		Retarder, différer ; *sin* même sens.	Delay (vb.) ; *sin*, same sense.
	*int*		(K1) le poisson *bulti*.	(K1) the *bulṭi*-fish.
	*int*	ⲡⲁⲱⲛⲉ, ⲡⲁⲱⲛⲓ	La vallée.	Valley.
	*ini*	ⲓⲛⲓ, ⲉⲓⲛⲉ	(W25) apporter, amener, enlever ;  var. *inw* dons, tributs ; varr. , *Ỉn-ḥrt* (N31) Onuris, le dieu de This, au N. d'Abydos, Gk. *Ὀνοῦρις*.	(W25) bring, fetch, remove ; var. *inw* gifts, tribute ; varr. , *Ỉn-ḥrt* (N31) Onūris, the god of This, N. of Abydus, Gk. *Ὀνοῦρις*.

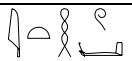
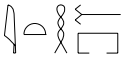
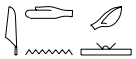
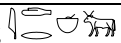
	*inb*		Abr. *inb* (O36) le mur ; aussi *inbt* dét. ou	Abbrev. *inb* (O36) wall ; also *inbt* det. or
	*Ỉnpw*	ⲁⲛⲟⲩⲡ	Var. dét. *inpw* (E15.16; C6) Anubis, Gk. *Ἀνοῦβις*; (A18) var. dét. *inp* enfant royal, prince du trône.	Var. det. , *inpw* (E15.16 ; C6) The dog-headed god Anubis, Gk. *Ἀνοῦβις*; (A18) var. det. *inp* crown-prince, royal child.
	*inm*	ⲁⲛⲟⲙ	La peau.	Skin.
	*inn*	ⲁⲛⲟⲛ	(écriture tardive) pron. indép. 1ère pers. pl. c., nous.	(late writings) indep. pron. 1st plur. c., we.
	*inr*	ⲱⲛⲉ, ⲱⲛⲓ	(O39 ; N37) la pierre ; *inr ḥḏ* () la pierre blanche, *n ʿ(i)nw* la pierre d'Ainu, i.e. le calcaire ; *n rwḏt* pierre dure, i. e. le grès.	(O39 ; N37) stone ; *inr ḥḏ* () white stone, *n ʿ(i)nw* of 'Ainu, i.e. limestone ; *n rwḏt* of hard stone, i.e. sand-stone.
	*inḥ*	ⲉⲛϩ	(D13) le sourcil(s).	(D13) eyebrow(s).
	*inḥ*	ⲁⲛϩ	Encercler, entourer.	Surround, enclose.
	*inst*		La jambe.	Shank.
	*inḳ*	ⲱⲛⲕ	Envelopper, entourer	Envelop, embrace.
	*ink*	ⲁⲛⲟⲕ	(W24) pronom indépendant, 1ère pers. sg. var , , moi, je.	(W24) indep. pron. 1st sing. c. varr. , , I.
	*ind*		Auparavant *inḏ*, (être) malade ; la maladie ; *sind* rendre malade.	Earlier *inḏ,* (be) ill ; illness; *sind* make ill.
	*inḏ ḥr*		Suivi par un suffixe, salut à (toi).	Foll. by suffix, hail to (you).
	*ir*	ⲉⲣⲟ	Forme initiale de la prép. *r* à, vers ; *iry* var. *irw*, adv. Formé de la prép. *r* ; (A48.47) en rapport à, en liaison avec ; *irt* le	Initial form of prep. *r*, to ; *iry* var. *irw*, adv. from prep. *r* ; (A48.47) relating to; connected with ; *irt* duty.

			devoir.	
	*irt*	ⲓⲉⲓⲣⲉ, ⲉⲓⲁ	(D4) l'œil ; lecture incertaine (*irwy ?, brwy* ?) les yeux.	(D4) eye ; , reading uncertain (*irwy ?, brwy* ?), eyes.
	*iri*	ⲉⲓⲣⲉ	Faire, agir, acquérir ; *ir n,* fém. *irt n*, engendré par ; *ir n, ir m*, s'élévant à ; *iri r*, agir contre, s'opposer ;  *irw*, la forme, la nature.	Make, do, act, acquire ; *ir n,* f. *irt n*, engendered by ; *ir n, ir m* amounting to ; *iri r* act against, oppose ; *irw*, form, nature.
	*irp*	ⲉⲣⲡⲱ, ϩⲣⲡ	Var. dét.  *irp* (W21 ; M43) le vin.	Var. det. *irp* (W21 ; M43) wine
	*irf*		Var. *rf* part. encl. Utilisé dans un sens emphatique, donc, …	Var. *rf*, encl. part. used for emphasis, then, …
	*irtyw*		Le deuil.	Mourning.
	*irtt*	ⲉⲣⲱⲧⲉ	(W20) Ancien Empire *irṯt* le lait.	(W20), O.K. *irṯt*, milk.
	*ihw*	ⲟⲟϫⲉ, ⲟϫⲓ	Le camp (militaire).	(Military) camp.
	*ihm*		Retenir, détenir ; dét. aller lentement, traîner.	Hold back, detain ; det. lag, go slow.
	*ihhy*		La jubilation.	Jubilation.
	*iḥ*		Voir  *ḥ*, le palais.	See *ḥ*, palace.
	*iḥ*	ϩⲁⲣⲉϩ	Voir  *ḥ*, le filet, l'entrave (pour les animaux).	See under *ḥ*, net, catch, snare (animals).
	*iḥ*	ⲉϫⲉ	Le bœuf.	Ox.

	*iḫw*	ⲟⲟϩⲉ, ⲟϩⲓ	L'écurie.	Stable (for horses).
	*iḫms*		Voir sous *ḥmsi*.	See under *ḥmsi* below.
	*iḫ*	ⲁⲯ, ⲉϩ	Part. non-encl., introduisant une conséquence voulue ou un ordre, or, alors.	Non-encl. part., then, therefore, introducing desired future consequence, exhortation or command.
	*iḫt*	ⲁⲯ	Var. *ḫt* les choses.	O.K. writing of *ḫt* things.
	*iḫm-sk*	ⲁⲯⲙⲓ	Voir sous *ḫm*, l'Indestructible, nom donné à une étoile circompolaire.	See under *ḫm*, Indestructible, name given to a circumpolar star.
	*iḫmt*		Var.  ʿ*ḫmt* la rive, la berge.	Later var. ʿ*ḫmt*, riverbank.
	*iḫr*		Part. non-encl., voir sous *ḫr*, avec, près de, sous (roi).	Non-encl. part., see under *ḫr*, with, near, under (king).
	*iḫḫw*		Var. tardive  ʿ*ḫḫw* (N2) le crépuscule, la pénombre.	Later var. ʿ*ḫḫw*, dusk, twilight.
	*is*	ⲉⲓⲥ	Part. encl., vraiment, certes, en vérité.	Encl. part., indeed.
	*is*		Va (impératif) ;  *is-ḥ3ḳ* le butin, le pillage.	Go (imper.), *is-ḥ3ḳ* plunder (n.).
	*is*		Var. tard.  *is* la tombe, la chambre funéraire.	Later var. *is* chamber, tomb, tomb-chamber.
	*is*	ⲁⲁⲥ, ⲉⲥ	(être) vieux ;  var.  *iswt* l'antiquité, les temps anciens ; *isywt* dét. (V6) les haillons, chiffons.	(be) old ; var. *iswt* old times, antiquity ; *isywt* det. (V6) rags.
	*isi*	ⲁⲥⲁⲓ	(M2) (être) léger.	(be) light (in weight).

	*ist*		L’équipe.	Gang, crew.
	*isw*	ⲁⲥⲟⲩ	(M40) les roseaux.	(M40) Reeds.
	*isw*	ⲁⲥⲟⲩ	Var.  *isw* (F44) l’échange, le paiement ; *m-isw*, rarement *r-isw* en contrepartie de.	Var. *isw* (F44) exchange, payment ; *m-isw*, rarely *r-isw*, in return for.
	*ispt*		Le frisson, le tremblement.	Quiver (n.).
	*isft*		Var.  *isft* le mal, l’injustice ; *isfty* le méchant.	Var. *isft* evil, wrongdoing ; *isfty* sinner.
	*isr*	ⲟⲥⲓ	Le tamaris.	Tamarisk.
	*isḳ*	ⲱⲥⲕ	Retenir, différer, traîner.	Linger, delay, restrain.
	*isk*		Var.  *sk* vois, var. archaïque de *isṯ*.	Var. *sk* lo, archaic var. of *isṯ*.
	*isṯ*		Var.  *sṯ*, plus tard *ist*, part. non-encl., vois.	Varr. *sṯ*, later *ist*, etc. ; non-encl. part., lo.
	*išt*		La propriété, les biens.	Property, belongings.
	*išst*		Quoi ?	What?
	*išd*		Arbre non identifié ; dét.  ses fruits.	Unidentified tree ; det. its fruit.
	*iḳr*		(être) excellent, précieux ; l’excellence, la vertu ; *bw iḳr* ; *n-iḳr* (*n*) par la qualité de ; *iḳr* extrêmement ; *siḳr* promouvoir (une personne), décorer (un lieu).	(be) excellent, precious ; excellence, virtue ; *bw iḳr* ; *n-iḳr* (*n*) by virtue of ; *iḳr* exceedingly ; *siḳr* advance, promote (a person), adorn (a place).

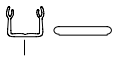
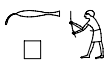
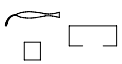
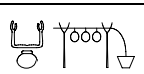
	*iky*		var.  *iky* (A19) le mineur, le tailleur de pierre.	var.  *iky* (A19) miner, hewer of stone.
	*ikm*		(I6) le bouclier.	(I6) shield.
	*ikn*		Puiser (de l'eau).	Draw (water).
	*igrt*		Var. de *grt*, part. encl., aussi, en outre, ainsi.	Early var. of *grt*, encl. part., also, moreover, now.
	*igrt*		Voir sous *gr*, la nécropole.	See under *gr*, necropolis.
	*it*	ϵιωτ	Abr. *it* (M33 ; U10) l'orge.	Abbrev. *it* (M33 ; U10) barley.
	*it*	ϵιωτ	Var. (*i*)*t* le père ; souvent sans dans var. *it-nṯr* le père du dieu (nom d'une classe de grands prêtres).	Var. (*i*)*t* father ; often without in var. *it-nṯr* god's father, name of a class of elder priests.
	*ity*		var. *ity* (I3) le souverain.	var. *ity* (I3) sovereign.
	*itm*	ⲁⲑⲱⲙ	Var.  *itm* (D38) le dieu solaire Atoum.	Var. *itm* (D38) the sun-god Atum.
	*itmw*		La suffocation	Lack of breath
	*itn*		Le disque solaire, le soleil.	Sun's disk, sun.
	*itn*		S'opposer à (quelque chose), contrarier (quelqu'un) ; *itnw* dét. l'opposant, l'ennemi ; *itnw* dét.  les difficultés.	Oppose, thwart, (something), *m* (someone) ; *itnw* det. opponent, enemy ; *itnw* det. difficulties.
	*itrw*	ϵιοορ	Plus tard dét.  *itrw* (N35) le Nil ; aussi une mesure des distances d'environ 10,5km.	Later det. *itrw* (N35) river, Nile ; also measure of length = 10.5km.

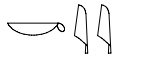
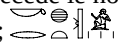
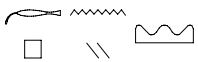
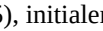
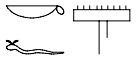
	*itrt*		Rangée (de sanctuaires) particulièrement de Haute (dét. O19) et de Basse (dét. O20) Égypte tels qu'ils sont à la fête *Sed* ; collectivement les dieux de ces santuaires ; *itrty* dét. les deux côtés, rangées.	Row (of shrines), particularly of those of Upper (det. O19) and Lower (det. O20) Egypt as seen at the *Sed*-festival ; collectively, the gods of these shrines ; *itrty* det. the two sides, rows, aisles.
	*iṯḥ*	ⲱⲧϩ	Tirer (à l'arc).	Drag, draw, stretch (a bow).
		ⲱⲧϩ, ⲁⲑⲁⲍ	(U31) la prison (?) ; la forterresse.	(U31) Prison (?) , forteress
	*iṯi*		(V15), var.  *iti* emporter, saisir, prendre possession (de) *m*.	(V15), var. *iti*, take away, seize ; take possession, *m* of.
	*iṯ3*	ⲱⲭ	Le voleur.	Thief.
	*idi*		Être sourd.	Be deaf.
	*idyt*		La fille, la jeune fille.	Girl, maid.
	*idt*	ⲟⲟⲧⲉ	Var.  *idt* (F45 ; N41) la vulve, la vache.	Var. *idt* (F45 ; N41) vulva, cow.
	*idt*		Var.  *idt* (D46*) le parfum, la senteur.	Var. *idt* (D46*) fragrance.
	*idw*		La peste, la pestilence.	Pestilence.
	*idb*		Abr.  *idb* (N21) la rive, la berge ; *idbwy* les deux rives, i. e. l'Égypte.	Abbrev. *idb* (N21) bank (of river), cultivated area ; *idbwy* the two banks, i.e. Egypt.
	*idn*		Var.  *idn* remplacer ; *idnw* l'adjoint, le remplaçant.	Var. *idn* (F21) replace; *idnw* deputy, substitute.
	*idr*	ⲉⲧⲣⲉ	(V37) attacher, lier ; le bandage ;  var. *idr* (V37) le troupeau.	(V37) bind ; bandage ; var. *idr* (V37) herd, flock.
	*idḥw*		(M15) le marais du Delta ; *idḥy* l'homme du Delta.	(M15) The marshlands of the Delta ; *idḥy* Delta man.

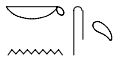
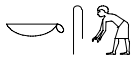

i (M17)


i (M17)

k (V31)

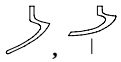
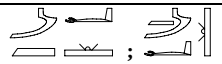
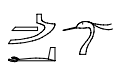
Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Transliteration	Copte - Coptic	Français - French	Anglais - English
	*k*	ⲕ	Écrit habituellement en hiératique  (V31*).	In hieratic regularly writen (V31*).
	.k	ⲕ	Pronom suffixe, 2ème pers. sing. masc. tu, te, ton, ta.	Suffix-pron. 2nd sing. m., thou, thee, thy.
	*kꜣ*		Part. non-encl. Var.  *kꜣ* ainsi, alors.	Var. *kꜣ* non-encl. part., so, then.
	*kꜣ*	ⲕⲓⲁϩ	Var. *kꜣ* (D28.29) l'âme, l'esprit, l'humeur, la fortune ; la personnalité.	Var. *kꜣ* (D28.29) soul, spirit, mood, attribute, fortune, person(ality).
	*kꜣ*	ⲕⲟ	Var. , , *kꜣ* (E1 ; F1) le taureau, le bœuf ; *kꜣ nḫt* (E2) le taureau victorieux, une épithète du roi (Pharaon).	Varr. , , *kꜣ* (E1 ; F1) bull, ox ; *kꜣ nḫt* (E2) victorious bull, epithet of the king.
	*kꜣ*	ⲕⲟ	Var. *kꜣw* la nourriture.	Var. *kꜣw*, food.
	*kꜣi*		Imaginer, penser, examiner ; *kꜣ.f* il dira ; *kꜣt*, var. *kt* le plan, la pensée ; abrv. *kꜣt* (A9) le travail, la construction ; *kꜣwty* le porteur, le travailleur	Devise, think out, plan ; *kꜣ.f* he will say ; *kꜣt*, var. *kt*, device, thought ; abbrev. *kꜣt* (A9) work, construction ; *kꜣwty* porter, workman.
	*kꜣp*		Var. A. E. *kꜣp* (R5.6) fumiger, désinfecter par fumigation.	Var. O.K. *kꜣp* (R5.6) fumigate.
	*kꜣp*	ⲕⲏⲡⲉ	Abr. *kꜣp* le harem, la crêche, la garderie.	Abbrev. *kꜣp* harîm, nursery.
	*kꜣp*	ⲕⲏⲡⲉ	Couvrir (en construisant).	Cover (in building), *m* with.
	*kꜣnw*	ϭⲟⲙ	Le jardin ; var. *kꜣny* (M43) le jardinière ; cf *kꜣry* ci-dessous.	(O.K.) garden ; var. *kꜣny* (M43) gardener ; cf *kꜣry* below.

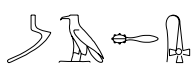
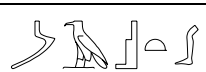
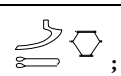
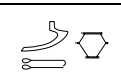
	*k3(r)i*	ⲕⲱ	Var. dét.  *k3(r)i* (O18 ; V19) la chapelle, le sanctuaire.	Var. det. *k3(r)i* (O18 ; V19) chapel, shrine.
	*k3ry*	ⲥⲙⲉ	Le jardinier. Voir sous *k3nw*.	Gardener, cf. too under *k3nw* above.
	*k3hs*		(Être) dur, sévère.	(Be) harsh, overbearing.
	*K3š*	ⲥⲱϣ	Koush (de la Bible) (fém.), l'Éthiopie.	(F.) Cush (of the Bible), Ethiopia.
	*ki*		Crier fort, se plaindre de, *h.*	Cry aloud, complain, *hr* about.
	*ky*	ⲕⲉ	Masc. sing. , *kt* fém. sing.  *kywy* masc. plur., un autre, autre, précède le nom ; *wˁ* (ou *ky*)….*ky* l'un…l'autre ;  *kt-ḫt* les autres.	Sing. m.,  *kt* sing. f.,  *kywy* plur. m., other, another, preceding noun ; *wˁ* (or *ky*)….*ky* one…. other ;  *kt-ḫt* others.
	*ky*	ⲕⲉ	Le singe.	Monkey.
	*.kwi*		Var. *.kwi*, *.k* : terminaison du perfectif à la 1ère pers. sing.	Varr. *.kwi*, *.k*, ending 1st sing. old perf.
	*Kpny*		(R5), initialement  *Kbn*, Jebêl, Byblos, une ville de Syrie.	(R5), older *Kbn*, Jebêl, Byblus, a coast-town in Syria.
	*kfi*		(S28) découvrir, déshabiller, denuder (quelqu'un) ; dépouiller (une localité).	(S28) uncover, despoil (someone), *ḥr* of ; plunder (a place).
	*kf3*	ⲕⲁϥ	(F22) le fond, la base d'un vase.	(F22) bottom (of vase, etc).
	*kf3-ib*		Abr. *kf3-ib* (F22) digne de confiance, prudent.	Abbrev. *kf3-ib* (F22) trusty, careful.
	*kfˁ*	ⲕⲱⲫⲃⲉ	Capturer, la capture.	Capture (vb. and n.).
	*Kftiw*		La Crète	Crete

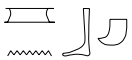
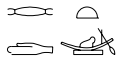
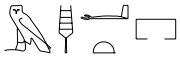
	*km*	ⲕⲏⲙ, ⲕⲁⲙⲉ	(I6) noir (adj.) ; *Kmt* le Pays noir, Kemet ; La Noire ;  *Km-wr* Région lacustre à l'Est de l'Égypte.	(I6) black (adj.) ; *Kmt* the Black Land, Egypt ; *Km-wr* the Bitter Lakes E. of Egypt.
	*km*		Compléter, être complet ; le succès ; *skm* rendre complet.	Complete (vb.), be complete ; completion, success ; *skm* make complete.
	*kns*		Abr. *kns* (F51) pubien, zone du pubis.	Abbrev. *kns* (F51) pubic region.
	*ksi*	ⲕⲟⲥⲕⲥ	(A16) se prosterner ; *ksw* la prosternation.	(A16) bow down ; *ksw* bowing down, crouching down (n.).
	*ksm*		Menacer avec défiance.	Thwart, treat defiantly.
	*kkw*(*y*)	ⲕⲁⲕⲉ	(N2) les ténèbres.	(N2) darkness.
	*ktt*		(Être) petit ; le petit.	(Be) small, trifling ; little one.

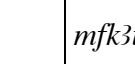
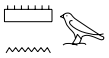
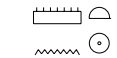
 *k* (V31)

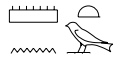
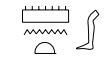
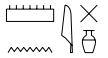
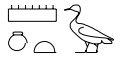
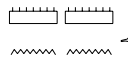
 *k* (V31)

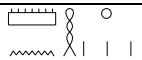
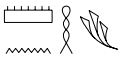
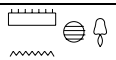
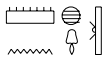
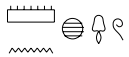
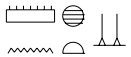
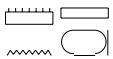
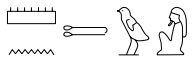
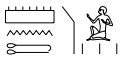
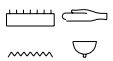
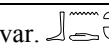
Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Transliteration	Copte - Coptic	Français - French	Anglais - English
	*m*	ⲙⲙⲟ	Prép., avec suffixe *im* dans, comme, par, avec, de ; comme conj. quand, lorsque ; *m ḏd* en disant.	Prep., with suffixes *im* , in, as, by, with, from ; as conj., when, as, though ; *m ḏd* saying .
	*m*		Varr. , *m* part. non-encl. vois, voyez ; sounvent suivi de pron. Suffx 2è pers. (*mk, mṯ, mṯn*).	Varr. , *m* non-encl. part., behold ; mostly combined with suffix-pron. 2nd pers. (*mk, mṯ, mṯn*)
	*m*		Var. *m* pron. interro. qui ? quoi ?	Var. *m* interr. pron., who?, what? ;
	*m*	ⲙⲟ	Impér., prends, *n.k* pour toi, aussi écrit avec *mn* (T1)	Imper., take, *n.k* to thyself, also written with *mn* (T1).
	*m3*		Extremité de barque (*wi3*) en forme de ciseau.	(U1) sickle-shaped end of a sacred boat (*wi3*).
	*m33*		(U2 ; D4) voir, regarder ; *m3w* la vue ; *r-m3w* (*n*) à la vue de.	(U2 ; D4) see, see to ; *m3w* sight ; *r-m3w* (*n*) in the sight of.
	*m3i*	ⲙⲟⲩⲓ	(D4, E22) le lion.	Var. det. *m3i* (D4, E22) lion.
	*m3ʿ*	ⲙⲉ, ⲙⲏⲓ	(Aa11 ; U4.5) (être) vrai, juste, réel ; *n* (*n*) *wn m3ʿ* en réalité ; *bw m3ʿ* la vérité, l'exactitude ; *m3ʿ-ḫrw* justifié, juste de voix (décédé) ; *sm3ʿ-ḫrw* justifier, faire triompher ; var. *m3ʿt* (H6) la vérité, l'exactitude, la justice ; dét. (C10) Maât, déesse de la Vérité-Justice ; *m3ʿty* le juste.	Varr. , *m3ʿ* (Aa11 ; U4.5) (be) true, real, just ; *n* (*n*) *wn m3ʿ* in reality ; *bw m3ʿ* truth, right ; *m3ʿ-ḫrw* justified, deceased ; *sm3ʿ-ḫrw* justify, make triumphant, *r* over (enemies) ; var. *m3ʿt* (H6) truth, right, justice ; det (C10) Mā'e(t), the goddess of Truth and Right ; *m3ʿty* righteous.
	*m3ʿ*		(H2) la tempe ; *tp-m3ʿ* en accompagnant, en escortant.	Temple (of head) ; *tp-m3ʿ* accompanying, escorting.
	*m3ʿ*		Être offert ; *m3ʿw* les offrandes, le tribut ; *sm3ʿ* offrir.	Be offered (of offerings), *n* to ; *m3ʿw* offerings, tribute ; *sm3ʿ* offer (vb.).

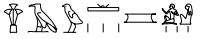
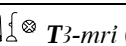
	m3ˁ		Envoyer, expédier ; *m m3ˁw* (dét.) *nfr* avec un bon départ, avec un bon vent.	Send, dispatch, *m m3ˁw* (det.) *nfr* with a good wind.
	*m3ˁ*		Le rivage, le bord.	Edge, brink.
	*m3wy*	ⲙⲟⲩⲉ	Var. *m3(w)* être nouveau, frais ; *m3* frais, nouveau ; *m m3wt* nouvellement, fraichement ; *sm3wy* renouveler.	Var. *m3(w)*, be new, fresh ; *m3* fresh, new ; *m m3wt* anew, freshly ; *sm3wy* renew.
	*m3wt*	ⲙⲟⲩⲉ, ⲙⲱⲟⲩⲓ	Les rayons (du soleil).	Rays.
	*m3r*		Var. misérable ; *m3i(r)w* la misère ; *sm3r* affliger, faire du tort à.	Var. *m3i(r)* wretched ; *m3i(r)w* misery ; *sm3r* afflict, harm.
	*m3ḥ*	ⲙⲁϩⲛⲟⲩⲧ	Une couronne de fleurs.	Wreath (of flowers, etc.).
	*m3-ḥḏ*		(E28) l'oryx.	(E28) oryx.
	*m3ḫ*	ⲙⲟⲩϩ	Brûler, être consumé.	Var. *m3ḫ*, burn, be consumed.
	*m3st*		Le genou, les cuisses ; *tp-ḥr-m3st* la tête sur les genoux c'est-à-dire en deuil.	Thighs, lap ; *tp-ḥr-m3st* head-on-lap, i.e. in mourning.
	*m3gsw*		Voir *b3gsw*. La dague	See *b3gsw* above. Dagger.
 ;	*m3t*		(W7), var. , *m3t* (Aa2) le granite rouge (d'Eléphantine).	(W7, O.K.), later , *m3t* (Aa2), red granite (from Elephantine).
	*m3t*	ⲙⲉⲉⲩⲉ	Proclamer.	Proclaim.
	*mi*	ⲁⲙⲟⲩ	Var. *mi* imper., viens.	Var. *mi* imper., come.

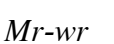
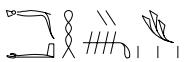
	mi	ⲙⲁ, ⲙⲉ	(W19) prép. comme, conformémement à ; *mi ḳk.f* entier ; *mi m* comment ? *mit*(*y*) la copie ; *mity*, var. *mitw* comme, pareil ; *mitt* la ressemblance, le semblable ; *my*, var. *mi* pareillement, de même ; *smi* raconter, rapporter, le rapport ; l'accusé de réception (lettre)	(W19) prep., like, according to, as well as ; conj., as when, according as ; *mi ḳd.f* entire ; *mi m* how ? *mit*(*y*) copy (n.) ; *mity*, var. *mitw*, like (adj.), equal ; *mitt* likeness, the like ; *m mitt* likewise ; *my*, var. *mi*, likewise, accordingly ; *smi* report ; report (n.), acknowledgement (of letter).
	*miw*	ⲙⲟⲩ	(E13) le chat, fem. *mit*	(E13) cat, f. *mit*
	*min*		Très rarement *min* (W19), aujourd'hui ; utilisée de manière enclitique ; *m min* aujourd'hui.	Very rarely *min* (W19), to-day ; used enclitically ; *m min* to-day.
	*m*(*i*)*ni*		Voir *mni*.	See under *mni*.
	*minb*		(N34, T7) la hâche.	(N34, T7) axe.
	*mist*	ⲙⲁⲟⲩⲥⲉ, ⲙⲁⲟⲩⲥⲓ	(N36) le foie.	(N36) liver.
	*m*(*y*)		Part. encl. après impératif ou *sḏm.f* dans les souhaits.	Var. *m*(*y*) encl. part. after imper. or *sḏm.f* in wishes.
	*m*-ᶜ		Prép. avec, dans la main de, de, à cause de ; *m*ᶜ-*ntt* vu que.	Prep. together with, in the hand of, from, owing to ; *m*ᶜ-*ntt* seeing that.
	(*m*)ᶜ(*n*)*dt*		(V26) A.E. *m*ᶜ*nḏt* la barque matinale du soleil.	(V26) O.K. *m*ᶜ*nḏt*, the morning bark (ship) of the sun.
	*m*ᶜ*r*	ⲙⲓⲟ	Var. dét. *m*ᶜ*r* (M1, V29) (être) fortuné, avoir du succès.	Var.dét. *m*ᶜ*r* (M1, V29) (be) fortunate, successful.
	*m*ᶜ*ḥ*ᶜ*t*	ⲙϩⲁⲩ, ⲙϩⲁⲩ	(N36) la tombe.	Var. *miḥ*ᶜ*t* (N36), tomb.
	mw	ⲙⲟⲟⲩ, ⲙⲱⲟⲩ	(N35) l'eau ; *ḥr mw n* loyal à, lit. dans l'eau de ; *mwy*, mais aussi *mwyt*, fém. l'urine, la salive.	(N35) water ; *ḥr mw n* loyal to, lit. on the water of ; *mwy*, also f. *mwyt*, urine, seed, saliva.

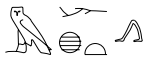
	*mww*		(N35) les danseurs-*mouou* (dans les cérémonies funéraires).	(N35) *muu*-dancers, in funerary ceremonies.
	*mwt*	ⲙⲁⲩ, ⲙⲁⲩ	(G14) la mère ; *Mwt*, var.  (G15) Mout, la déesse tutélaire de Karnak.	(G14) Mother ; *Mwt*, var. (G15) Mut, the chief goddess at Karnak.
	*mwnf*		L'aide, le champion.	Helper, champion.
	*m*(*w*)*t*	ⲙⲟⲩ, ⲙⲟⲟⲩⲧ	Var. dét.  *m*(*w*)*t* (A14.Z6) mourir ; la mort ; *m*(*w*)*t*, *m*(*w*)*tt* le mort, la morte.	Var. det. (A14.Z6) die ; death ; *m*(*w*)*t*, *m*(*w*)*tt* dead man, woman.
	*mfk3t*		Var.  *mfkt*, la turquoise.	Var. *mfkt*, turquoise.
	*m-m*		Parmi (préposition).	Var. *mm* prep., among.
	*mm*		(G18) probable variante de l'adverbe  *im* ; voir ci-dessus.	(G18) var.  *mm* prob. mere varr. of adv. *im*, see there.
	*mmy*		Var. *mmy* , la girafe.	Var. *mmy* giraffe.
	mnw		(T1) une sorte de massue ; dans la graphie de *m n.k* prends pour toi, voir *m* impér., prends, ci-dessus.	(T1), a kind of mace ; in writing of *m n.k* take to thyself, see *m* imper., take, above.
	*mn*	ⲙⲟⲩⲛ	(Y5) être ferme, demeurer, être établi ; *r-mn-m* aussi longtemps que ; *r-mn* avec ; *smn* dét.  établir, renfermir ; arrêter, quitter (un poste) ; *mn* dét.  un tel ; f. *mnt* dét.  ; *mnt* dét. une telle quantité ;  *mnw* le(s) monument ; *Mn-nfr* Memphis.	(Y5) be firm, remain, be established ; *r-mn-m* as far as ; *r-mn* together with ; *smn* det. (U32) establish, make firm ; halt, stand down (from office) ; *mn* det. such a one, f. *mnt* det. ; *mnt* det. such an amount ; *mn*, *mnt* example, a similar case ; *mnw* monument(s) ; *Mn-nfr* Memphis.
	*mn*		Être malade (de quelque chose).	Be ill, obj. of (something).
	*mnt*	ⲙⲏⲛⲉ	*m mnt* quotidiennement, chaque jour.	*m mnt* daily.

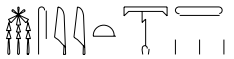
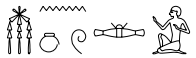
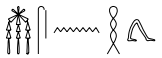
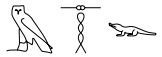
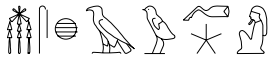
	*mnt*		(G36) Le moineau.	(G36) swallow (n.).
	*mnt*		(D56) la cuisse.	(D56) thigh.
	*mni*	ⲙⲟⲟⲛⲉ	(P11 ; T14) la campagne, la terre, attacher, unir (quelqu'un), *m* à (qq chose, une femme) ; dét. , (A14 , A54) mourir, la mort ; *mnit* le poteau d'amarrage.	Var. *mni* (originally *m*(*i*)*ni ;* P11 ; T14) moor, land ; attach, join (someone), *m* to (something, a wife) ; det. , (A14 , A54) die ; death ; *mnit* mooring post.
	*mni*		Une mesure pour l'huile ou l'encens.	A measure for oil or incense.
	*mnit*		(S18) le collier "menat".	(S18) necklace with counterpoise, *menat.*
	*mniw*	ⲙⲁⲛⲟⲩⲟⲩ, ⲙⲁⲛⲟⲩ	(A47 ; A33) le berger.	Varr. , *mniw* (originally *m*(*i*)*niw* A47 , A33) herbsman.
	*Mnw*		(R22 ; C8) Min, le dieu de Panopolis (Akhmîm) et de Coptos, Gk. *Μ ιν.*	(R22 ; C8) Min, the god of Panopolis (Akhmîm) and Coptus (Kift), Gk. *Μ ιν.*
	*mnw*		(M1) les arbres.	(M1) trees.
	*mnwt*		Le pigeon.	Pigeon.
	*mnᶜ*	ⲙⲟⲟⲛⲉ, ⲙⲟⲛⲓ	(D27 ; B5) allaiter, sucer ; *mnᶜt* la nourrice, la mère nourricière ; *mnᶜy* le tuteur.	(D27 ; B5) nurse, suckle ; *mnᶜt* nurse, foster-mother ; *mnᶜy* tutor.
	*mnfyt*		(A12) les soldats.	(A12) soldiers.
	*mnmn*		Bouger dans tous les sens ; être perturbé ; *mnmnt* dét. ,  (E8) le troupeau, le bétail ; *smnmn* arracher, enlever.	Move about, be disturbed ; *mnmnt* det. , (E8) herds, cattle ; *smnmn* remove.
	*mnnw*		Var. *mnw* la forteresse.	Var. *mnw*, fortress.

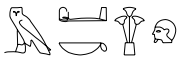
	*mnhd*		(Y3), A. E., *mnhḏ* le matériel d'écriture, palette de scribe.	(Y3) O.K. *mnhḏ*, writing outfit.
	*mnḫ*	ⲙⲟⲩϧϩ	La cire.	Wax.
	*mnḫ*		Le papyrus (la plante).	Papyrus plant.
	*mnḫ*	ⲙⲟⲩⲛⲕ	(U22) le ciseau ; sculpter, tailler (A.E.).	(U22) chisel ; fashion, carve (O.K.).
	*mnḫ*	ⲙⲟⲩⲛⲕ	Abr. *mnḫ* (U22) être efficace, excellent ; *r mnḫ* avec beaucoup d'attention, efficacement ; *smnḫ* metre en ordre, honorer (quelqu'un).	Abbrev. *mnḫ* (U22) (be) efficient, beneficent, excellent ; *r mnḫ* thoroughly ; *smnḫ* fashion excellently, put in order, honour, advance (someone).
	*mnḫ*		La corde (collier), nouer, attacher (une amulette au cou)	String (beads), fasten (amulet on neck).
	*mnḫt*		Abr. (S27) le(s) vêtement(s).	Abbrev. *mnḫt* (S27) clothing.
	*mnš*		(Égyptien tardif) le cartouche.	(L.E.) cartouche.
	*mn-ḳb*		La chambre (à coucher).	Bed-chamber.
	*Mnṯw*	ⲉⲣⲙⲟⲛⲧ	Montou, le dieu à tête du faucon (Thèbes).	Mont, the falcon-headed god of Hermonthis (Armant), Thebes, etc.
	*Mnṯ*(*y*)*w*		Les Asiatiques, les Bédouins.	*nw Stt* Beduins of Asia.
	*mnd*	ⲙⲛⲟⲧ	(D27, D27*), var.  *bndt* , A.E., le sein, la poitrine.	(D27, D27*), var. *bndt*, O.K. *mnḏ*, breast.
	*mnḏm*		Le panier, la corbeille.	Basket, crate.

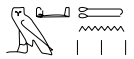
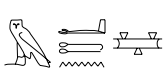
	*imy-r*		Lire *imy-r* et non *mr*. L'intendant.	Is read *imy-r*, not *mr*, see under *imy* above. Overseer.
	*mr*		(U23) malade ; *mrt* la maladie ; *mrw* avec peine, douloureusement.	(U23) (be) ill, painful ; *mrt* disease ; *mrw* painfully.
	*mr*		(U23 ; O24) la pyramide, la tombe.	(U23 ; O24) pyramid, tomb.
	*mr*	ⲙⲟⲩⲣ	Attacher, lier ; *mrw* le bandage.	Bind ; *mrw* band.
	mr		(N36) le canal, le lac.	(N36) canal, channel.
	*mr*		(N36) les amis, les partisans ;  *ḥ3w-mr* la multitude, les masses.	(N36) friend(s), partisans ; *ḥ3w-mr* the multitude, the masses.
	*mrt*		(N36) les tisserands.	Var.  mrt (N36, f.) weavers.
	*mrt*		Les serviteurs.	Serfs, slaves (?).
	*mri*	ⲙⲉⲣⲉ, ⲙⲉⲣⲓⲧ	Var. , *mri* (U7.6 ; N36) aimer, souhaiter ; *Mrr.f irrf* chaque fois qu'il le veut, il le fait, nom du dieu suprême ; *mrwt* l'amour, le voeu ; *mrwyty* le bien-aimé ; *n-mrwt, m-mrwt* pour, pour que.	Varr. , *mri* (U7.6 ; N36) love, wish (vb.) ; *Mrr.f irrf* whenever-he-likes-he-does, a name of the supreme god ; *mrwt* love, wish (n.) ; *n-mrwt, m-mrwt* in order that ; *mrwyty* the beloved.
	*mri*		Dans  ***T3-mri*** (M5, M6) *Ta-meri* « Le Pays bien aimé », un nom de l'Égypte.	In *T3-mri* (M5, M6) *Ta-meri*, a name of Egypt.
	*mryt*	ⲙⲏⲣ	La rive, le rivage, la côte, le port.	River-bank, coast, harbour.
	*mryn*		Un grand de Syrie	Syrian magnate.
	*mrw*	ⲙⲏⲣ	Le désert.	Desert.

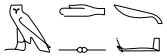
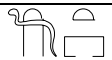
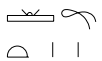
	*mrw*		(M41) un bois rouge de Syrie.	(M41), a red wood from Syria.
	*Mr-wr*		Var.  *Mr-wr* (O5) Mnevis, le taureau sacré d'Héliopolis.	(O5) Var. *Mr-wr* (O5) Mnevis, the sacred bull of Heliopolis.
	*mrrt*		Var. (O5.38) la route.	Var. *mrrt* (O5.38) street.
	*mrh*(*w*)		Le déclin.	Decay (n.)
	*mrḥt*	MPWYE	(W1) l'onguent, l'huile.	Abbrev.  *mrḥt* (W1) unguent, oil.
	*mhy*		Être négligent, oublieux.	Be forgetful, negligent.
	*mhwt*		La famille.	Family, household.
	*mhr*		(W19) la cruche à lait.	Milk-jug.
	*mḥ*	MOYϩ, MEϩ	(V22) remplir ; être plein ; *mḥ ib* être crédible ; *mḥ* dét. saisir, *m* (quelqu'un ou quelque chose).	(V22) fill, be full, *m* of ; *mḥ ib* (be) trusty, trusted ; *mḥ* det. seize, *m* (someone or something).
	*mḥ*	MAϩE, MAϩI	Varr. , , *mḥ* la coudée, unité de mesure : 52,3cm.	Varr. , , *mḥ* cubit, linear measure of 52,3cm.
	*mḥ*(*y*)	MOEIϩE	Être anxieux, préoccupé, *ḥr* à propos de ; le soucis, le soin.	Later var. *mḥ*(*y*) be anxious, grieve, *ḥr* about ; grief, care (n.).
	*mḥ*(*?*), *mᶜḥ*(*?*)		var.  *mḥ*(?), *mᶜḥ*(?) (M38) le lin.	var. *mḥ*(?), *mᶜḥ*(?) (M38) flax.
	*mḥ*(*i?*)		Couler, sombrer, noyer.	Drown.
	*mḥt*		Le bol, la coupe, le plat.	Dish.

	*mḥt*	MḤIT	Le Nord ; *mḥt-r* en direction du Nord ; *mḥyt* dét. le vent du Nord ; *mḥty* le septentrional.	Var. *mḥt* north ; *mḥt-r* northward to ; *mḥyt* det. north wind ; *mḥty* northern.
	*mḥw*		(M15.16) la touffe de papyrus, var. , *T3-mḥw* le Delta, la Basse Égypte ; *mḥ-s* dét. , (S3.4) la couronne de Basse Égypte ; *mḥ(i?)* dét. ou l'Égyptien de Basse Égypte)	(M15.16) papyrus clump, in varr. , *T3-mḥw* the Delta, Lower Egypt ; *mḥ-s* det. , (S3.4) crown of Lower Egypt ; *mḥ(i?)* det. or Lower Egyptian.
	*mḥw*		Les pécheurs ; *mḥyt* les poissons.	Fish-spearer ; *mḥyt* fishes.
	*mḥnyt*		Celle qui est enroulée i.e. l'uraeus sur la tête du roi ou du dieu-soleil.	The Coiling one, i.e. the uraeus on head of sun-god and king
	*mḫ3*	MIẖE	Équilibrer, égaler ; , abr. *mḫ3t* (U38) la balance.	Balance, equal (vb.) ; abbrev. *mḫ3t* balance (n.).
	*m-ḫt*		Après.	See under *ḫt* below. After.
	*mḫnt*		*mḫnty* voir à *ḫni* ci-dessous. Ramer, naviguer.	*mḫnty*, see under *ḫni* below. Row, convey by boat.
	*mḫr*		L'entrepôt, le magasin.	Storehouse.
	*mḫrw*		L'administration, la gouvernance.	Administration, governance.
	*ms*	MICE	Var. *ms* apporter.	Var. *ms* bring.
	*ms*		Part. encl. exprimant la surprise ou le reproche. Sûrement.	Encl. part. Expressing surprise or reproof. Surely.
	*mst*		(F31) le tablier en peau de renard.	(F31) apron of foxes' skins.
	*msi*	MICE	(F31 ; B3.4) enfanter, donner naissance ; la forme (de la statue) ; *ms n* , fé *mst n* mis au monde	(F31 ; B3.4) bear, give birth ; form, fashion (statue) ; *ms n*, f. *mst n* born to (mother) ; *ms* det.

			par (mère) ; *ms* dét. 𓀔 l'enfant ; 𓏏 (Z5) écriture de *-msw* dans les noms de personne ; *smsi* accoucher.	child ; 𓏏 (Z5) writing of *-msw* in personel names ; *smsi* deliver (in childbirth).
	*msyt*		Le souper, le repas du soir.	Supper, evening meal.
	*Msn*		(V32) *Mesen*, une ville près de Kantarah (Quantir) en Basse Égypte.	(V32) *Mesen*, a town near Kantarah in Lower Egypt.
	*msnw*		(V32) le harponneur, le chasseur d'hippopotame.	(V32) harpooner, hippopotamus-hunter.
	*msnḥ*		Faire demi tour.	Turn backwards.
	*msḥ*	MCAQ	(I3) le crocodile.	(I3) crocodile.
	*msḫn*		Aussi *msḫnt* la résidence, le lieu de séjour. Voir aussi sous *ḫni* ci-dessous.	Also *msḫnt*, resting-place ; see too under *ḫni* below.
	*msḫtyw*		L'herminette.	Adze
	*Msḫtyw*		(F23) la constellation du Grand Ourse.	(F23) the Foreleg, i.e. the constellation of the Great Bear, replacing earlier conception as Adze.
	*mss*		Var. dét. 𓌙 *mss* le corselet (cuirace légère).	Var. det. 𓌙 *mss* corselet.
	*msk3*		La peau de bœuf	Hide (of ox).
	*mski*		La rumeur.	Rumour.
	*(m)sktt*		La barque nocturne du dieu-soleil.	The evening bardk (ship) of the sun-god.
	*mstiwty*		Le descendant (d'un dieu).	Descendant (of a god).

	*mstpt*		La bière (funéraire).	Bier (at funeral).
	*msdmt*		Voir *sdm* : le mascarat.	See under *sdm* : black eye-paint.
	*msḏi*	ⲙⲟⲥⲧⲉ	Var. *msdi* hair.	Var. *msdi* hate (vb.).
	*msḏr*	ⲙⲁⲁⲭⲉ	Var. dét. , abr. *msḏr* (F21) l'oreille.	Var. det. , abbrev. *msḏr* ear.
	*mšˁ*	ⲙⲏⲏⲩⲉ	(A12) l'armée ; dét. : l'expédition.	Var. *mšˁ* (A12) Army ; det. expedition.
	*mšrw*		Le soir.	Evening.
	*mšdt*	ⲙⲟⲩⲱⲧ	Le gué, le passage.	Ford.
	*mk*		Var. , , part. non-encl. Vois,, voici ; utilisé avec le masc.	Varr. , *mk* non-encl. part. behold ; used in addressing a male person.
	*mki*	ⲙⲓⲕⲉ	(D38) protéger ; *mkt* dét. la protection ; *mkty* le protecteur.	Var. *mki* (D38) protect ; *mkt* det. protection ; *mkty* protector.
	*mkt*		Le bon endroit.	Right place.
	*mkḥ3*		Négliger (quelqu'un, quelque chose).	Neglect, obj. (someone, something).
	*mg(3 ?)*		Une classe de jeunes recrues.	A class of young recruits.
	*mt*		Var. *mṯ* , part. non-encl. dérivée de *m* vois ! utilisé avec le féminin.	Earlier *mṯ*, non-encl. part. from *m* : behold, in addressing a female.
	*m(w)t*	ⲙⲟⲩ, ⲙⲟⲟⲩⲧ	Mourir, la mort.	To die, death.

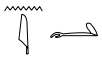
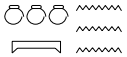
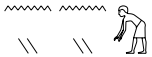
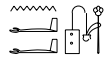
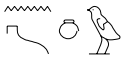
	*mt*	ⲙⲟⲩⲧ	La veine, le muscle.	Vein, muscle, vessel of body.
	*mty*		(D52.50) correct, régulier, crédible, loyal ; *mtt n ib* la rectitude, lit. la régularité du cœur.	(D52.50) (be) regular, correct, trustworthy, loyal ; *mtt n ib* rectitude, lit. regularity (?) of heart.
	*mtwt*	ⲙⲁⲧⲟⲩ, ⲙⲉⲧⲟⲩ	La semence ; le poison.	Seed, poison.
	*mtwn*		Var. *mṯwn* l'arène.	O.K. *mṯwn*, place of combat for bulls
	*mtn*		Var. *mṯn*, part. non-encl. dérivée de *m* voyez ; employé avec le pluriel.	Earlier *mṯn*, non-encl. part. from *m* (see above), behold, in addressing several persons.
	*mtn*		Récompenser ; *mtnwt*, dét. la récompense.	Reward (vb.) ; *mtnwt* det. reward (n.).
	*mtpnt*		(T8) dague de la forme .	(T8) dagger of the form .
	*mtr*	ⲙⲛⲧⲣⲉ	Var. dét. (D50 ; T14) témoigner ; *mtrw* le témoin ; *mtrt* le témoignage.	Var. det. *mrt* (D50 ; T14) bear witness to ; *mtrw* witness (person) ; *mtrt* testimony.
	*mtrt*	ⲙⲉⲉⲣⲉ, ⲙⲉⲣⲓ	Midi.	Midday.
	*mṯ*		Part. non-encl., voir sous *mt*. (+ fém).	Non-encl. part., see under *mt* above. (+ fem)
	*mṯ3*		Narguer, se moquer de ; insulter.	Flout, insult (vb.).
	*mṯ3m*		Voir *ṯ*ˁ*m*. Être voilé.	See under *ṯ*ˁ*m*. Be veiled.
	*mṯn*		Part. non-encl., voir *mtn*.	Non-encl. part., see under *mtn* above.
	*mṯn*	ⲙⲟⲉⲓⲧ, ⲙⲱⲓⲧ	Var. , *mtn* la route ; *mtn* le nomade.	Varr. , *mtn*, road ; *mtn* nomad.

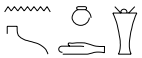
	*Mṯn*		Le Mitanni (Royaume à l'Est de l'Euphrate).	Mitanni, a kingdom East of the Euphrates.
	*mdw*		(S34) le baton ; *mdw n i3w* le bâton (la canne) de vieillesse (épithète appliquée à un fils qui succède à son père dans une activité donnée).	(S34) staff ; *mdw n i3w* staff of old age, epithet applied to a son taking over his aged father's work.
	*mdw*	ⲙⲟⲩⲧⲉ	(*mwdw*) parler ; *mdw m* parler contre ; *mdw* contester ; les paroles, les formules ; *ḥnꜥ* avec (qq'un), *ḥr* à propos de (qq ch) ;  abr. *mdw nṯr* les paroles divines (l'écriture égyptienne) ; abr. *ḏd mdw* paroles à dire, à réciter	(*mwdw*) speak, talk ; *mdw m* speak against ; *mdw* dispute, litigate, *ḥnꜥ* with (someone), *ḥr* about (something) ; *mdw* word, saying ; abbrev. *mdw nṯr* the god's words ; abbrev. *ḏd mdw* (words) to be recited ; or placed at top of columns containing spells.
	*mds*		Vif, alerte, aiguisé, effilé.	Keen, alert.
	mḏw		(V20) dix.	(V20) ten.
	*mḏ*		Être profond ; *mḏwt* la profondeur.	(V21) (be) deep ; *mḏwt* depth
	*mḏt*		Var.  *mḏt* l'écurie, l'étable.	Var. *mḏt* (V19.20.21) stable, cattle-stall.
	*mḏt*		(W1) l'onguent.	(W1) ointment.
	*mḏ3t*		(Y1) le rouleau de papyrus, le livre.	(Y1) papyrus-roll, book.
	*mḏ3t*	ⲙⲁⲭⲉ, ⲙⲁⲭⲓ	Var.  *mḏ3t* (Y1) les ciseaux du sculpteur.	Var. *mḏ3t* (Y1) sculptor's chisel.
	*Mḏ3yw*	ⲙⲁⲧⲟⲓ, ⲙⲁⲧⲁⲓ	Les Medjays (Peuple de Nubie) ; la Police.	Medjay, a Nubian people ; police.
	mḏḥ	ⲙⲟⲭϩ	Var.  *mḏḥ* (S10) le filet.	Var. *mḏḥ* (S10) fillet.

	*mḏḥ*		Var.  *mdḥ* (T7) tailler ; *mḏḥ*(*w*) le charpentier.	Var.  *mdḥ* hew ; *mḏḥ*(*w*) carpenter.
	*mḏd*		Abrv.  , *mḏd* (Aa23) atteindre (un but, une cible) ; suivre (un chemin).	Abbrev.  ,  *mḏd* (Aa23) hit (a mark), adhere to (a path).

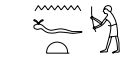
n (N35)

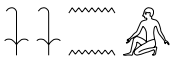
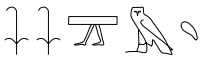
Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Transliteration	Copte - Coptic	Français - French	Anglais - English
	n	ⲛ	Prép. var. , forme initiale rare *in* à, pour, par (+ personnes) ; *n*(*y*) adjectif génitival (génitif indirect).	Prep., var. , rare initial form *in*, to, for, belonging to ; *n*(*y*) genitival adj.
	n	ⲛ	Pron. suffixe 1ère pers. plur. nous, nos, notre ; *.ny* duel.	Suffix- and dep. pron. 1st pl. c., we, us, our ; *.ny* dual.
	n	ⲛ	Forme abrégée de *nn* ne, ne…pas (particule de négation).	Shortened form of *nn*. Not (+ negative sentences).
	ny	ⲛⲓ	Adv., pour que, pour ; var. *n*, *n*(*w?*) prob dans les cas de *n sḏm.n* pour *n sḏm.n.f* il n'entend pas.	Adv., therefor, for (it) ; with varr. *n*, *n*(*w?*) prob. in cases of n *sḏm.n* for *n sḏm.n.f* he does not hear.
	n(*y*)	ⲛ	Adjectif génitival ; utilisé avec le génitif indirect. *niw* (*nw*), masc plur de *n*(*y*), appartenant à ; Voir à *nt-ꜥ*	Genitival adj. ; use in indirect genitive ; Add. To ; in genitive between noun and adj. epithet ; *niw* (*nw*), pl. m. of *n*(*y*) belonging to ; , see below under *nt-ꜥ*.
	.ny		*.ny* forme rare du pronon suffixe. 3ème pers. du duel dans *imytw.ny*, entre eux.	*.ny* possibly rare suffix-pron. 3rd dual in *imytw.ny* between them.
	Nt	ⲛⲏⲑ	(R24) *Neith*, la déesse de Saïs, Gk. *Νηθ.*	(R24) *Neith*, the goddess of Sais, Gk. *Νηθ.*
	nt		(S3.4) la couronne rouge de Basse Égypte.	(S3.4) the red crown of Lower Egypt.
	nt	ⲛⲟⲩⲧ	L'eau, voir *nwy* ci-dessous.	Water, see under *nwy* below.
	nꜣ	ⲛⲓ	Ceci, le, ce (neutre) ; employé aussi comme adjectif possessif pluriel *nꜣy.i* adj. poss. plur. c., suivi par *n* mon ; également *nꜣy.k* tes, etc.	This, the, properly with neuter sense, but used as plur. c. ; *nꜣy.i* poss. adj. plur. c., foll. by *n*, my ; so too *nꜣy.k* thy, etc.

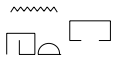
	*nꜣw*		(E30) var.  *nrꜣw* le bouquetin.	(E30) var. *nrꜣw*, ibex.
	*ni*		(D41) rejecter, repousser.	(D41) reject.
	*niw*		Var.  *niw* (D41) le bol, la coupe.	Var.  *niw* (D41) bowl.
	*niw*		Var.  (D41 ; G34) l'autruche.	Var.  *niw* (D41 ; G34) ostrich.
	*niwt*	ⲛⲉ, ⲛⲏ	(O49) la ville, le village. *Niwt rst* la ville du Sud (méridionale) i.e Thèbes ; *imy-r niwt* le responsable de la ville ;  *niwty* qui appartient à la ville, local ;  *niwtyw* les citadins.	(O49) town, village ; *Niwt rst* the Southern City, i.e. Thebes ; *imy-r niwt* overseer of the city, traditional title of the vizier ; *niwty* belonging to (one's own) town, local ; *niwtyw* townsmen.
	*niw* (*nw*)		Masc. pluriel de l'adjectif génitival *n*(*y*).	Pl. masc. of genitival adj. See under *n*(*y*) above.
	*niw*, *nnw*, *nww*	ⲛⲟⲩⲛ	*niw*, *nww*, ou *nnw*, *nwnw* (W24) les eaux primordiales.	Perhaps with two distinct readings 1. *niw* or *nww*, 2. *nnw* or *nwnw* (W24) primeval waters.
	*nis*		(A26) appeler, invoquer (culte funéraire).	(A26) call, obj., r, n (a person) ; in funerary cult, invoke.
	*nyny*	ⲛⲟⲉⲓⲛ, ⲛⲱⲓⲛⲓ	Saluer, rendre hommage.	Do homage.
	*nʿi*	ⲛⲁ, ⲛⲟⲩ	Naviguer, traverser en barque.	Travel by boat.
	*nᶜᶜ*		(Y3) (être) doux, poli, lisse.	(Y3) (be) smooth ; *snᶜᶜ* polish, grind find.
	*nwti*		(U19, U20, Pyr.) les deux herminettes.	(U19, U20, Pyr.) the two adzes.
	*nw*		(U19) ce, ces, utilisé comme pluriel commun.	(U19) this, these, properly with neuter sense, but used as plur. c.

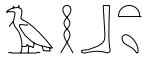
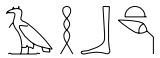
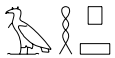
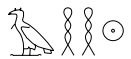
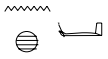
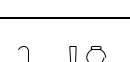
	*nw*	ⲛⲁϒ	Le temps, le moment.	Time.
	*nw*	ⲛⲁϒ	(être) faible, sans énergie.	(be) weak, limp.
	*nwi*	ⲛⲟⲩϩ	Retourner, r à/vers (un lieu) dét. amasser, rassembler.	Return (also reflex.), r to (a place) ; var. det. collect, tend.
	*Nwt*		La déesse Nout	Nut, the sky-goddess.
	*nwy*	ⲛⲟⲩⲧ	L'eau, l'inondation.	Water, flood ; also f. *nwyt, nwt, nt*.
	*nww*		Les chasseurs	Hunters
	*nw3*	ⲛⲁϒ	Var. *nw* regarder, voir.	Later *nw*, look, see
	*nwḥ*	ⲛⲟⲩϩ	(V1) la corde ; lier, ligoter ; *ḫt* () *n nwḥ* bâton de corde = 100 coudées = 52,30m ; *nwḥ* attacher.	(V1) rope ; *ḫt* () *n nwḥ* rod of cord, a measure of 100 cubits, 52.3 meters ; *nwḥ* bind (vb.).
	*nwd*	ⲛⲱⲟⲩⲧ	Vasciller, chanceler ; marcher courbé.	Move crookedly, aslant ; *nwdw* crookedness.
	*nwd*		L'onguent, le parfum.	Ointment, perfume.
	*nbt*	ⲛⲏⲃ	(V30) le panier, la corbeille ; nom d'une region étrangère lointaine var *Ḥ3w-nbwt* Les Haou-Nebout, les habitants des regions étrangères (les Grecs).	(V30) basket or like ; plur., name of distant indeterminate foreign regions ; var *Ḥ3w-nbwt*, the Hau-Nebwet, inhabitants of those regions, in Graeco-Roman times interpreted to mean the Greeks.
	*nb*	ⲛⲏⲃ	Var. *nb* le maître, le seigneur ; le seigneur, le roi ; le maître du Double Pays ; *nb-r-ḏr* le maître de l'univers ; *nbwy* les deux seigneurs (Horus et Seth) ; *nb* ⸢*nḫ* dét. (A54) le sarcophage ; *nbt* la maîtresse ; *nbt pr* la maîtresse	Var. *nb* lord, master ; use in letters ; owner of (property, attribute) ; *nb* the Lord i.e. the king ; *nb t3wy* lord of the two lands, do., *ib*. ; *nb-r-ḏr* lord (*nbt*-lady) of the universe : *nbwy* the Two Lords, i.e. Horus and Seth ; *nb* ⸢*nḫ* det.

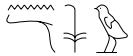
			de maison ; *nbty* (G16) les deux maîtresses. Titres porté par le roi ; var. *Nbt-ḥwt, Nbt-ḥyt* (O9) la déesse Nephthys, Gk. *Νεφθυς*.	(A54) sarcophagus ; *nbt* mistress, lady ; *nbt pr*, see under *pr* ; *nbty* Two Ladies, title of the king ; var. *Nbt-ḥwt, Nbt-ḥyt* (O9) the goddess Nephthys, Gk. *Νεφθυς*.
	nb	ⲛⲓⲙ	Tout, chaque ; *nbt* toute, chaque (féminin) ; masc plur. *nbw* ; com. aux deux genres et nombres ; *s nb* chacun ; *bw nb* chacun, chaque ; *wˁ nb* chacun, chaque ; *ḫt nbt* toute chose, chaque chose.	Every, all, any, f. *nbt*, pl. m. *nbw* (uncommon) ; common for both genders and numbers ; *s nb* everyone, each one ; *bw nb* everyone, *ib*. ; *ḥr nb* everyone, ; *wˁ nb* everyone, each ; *ḫt nbt* everything, anything.
	nbyt		(S12) le collier de forme .	(S12) the collar depicted as .
	nbw	ⲛⲟⲩⲃ	(S12) l'or ; dét. l'or, nom donné à la déesse Hathor ; *nbi* (S13) dorer, fabriquer ; *nby* l'orfèvre.	(S12) gold ; det Gold, name giver to the goddess Hathor ; *nbi* (S13) gild, fashion ; *nby* goldsmith.
	Nbt	ⲛⲃⲱ, ⲛⲃⲟⲩ	Ombos, près de Tûkh en Haute Égypte ; *Nbt*(*y*) l'Ombite, épithète de Seth.	Ombos, near Tûkh in Upper Egypt ; *Nbt*(*y*) the Ombit, epithet of Seth.
	Nbyt	ⲛⲃⲱ, ⲛⲃⲟⲩ	Kôm Ombo, ville au Nord d'Eléphantine.	Kôm Ombo, Ombi, a town some distance N. of Elephantine.
	nbꜣ		Var. *nbi* le poteau, la perche, le mât ; *nbiw* unité de mesure plus grande que la coudée.	Var. *nbi*, pole ; *nbiw*, a linear measure larger than 1 cubit.
	nbs	ⲛⲟⲩⲃⲥ	Arbre à épines.	Christ's thorn, *nebḳ*-tree.
	nbdw-ḳd		Pervers (de caractère). Epithète donné aux ennemis extérieurs.	Perverse (O.K. *nbḏ*) of character, epithet given to foreign enemies.
	Npri	ⲛⲁⲡⲣⲉ	Le dieu Nepri.	The corn-god Nepri.
	nprt		Le rivage, le bord.	Edge, brim (of sheet of water).
	nf		Ce, ce…ci. Neutre. Mais utilisé comme plur ; var. *nfꜣ*, forme plus tardive de *nf*.	That ; properly with neuter sense, but used as plur. ; var. *nfꜣ*, later form of *nf*.

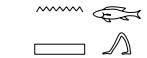
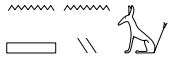
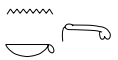
	*nf*		Le mal.	Wrong (n.)
	*nfw*	ⲛⲉⲉϥ	(P5) le capitaine, le chef d'équipage ; *snf* relâcher.	(P5) skipper, rêis ; *snf* relieve, release.
	*nfꜥ*		Enlever, ôter, retirer.	Remove, drive away.
	*nfr*	ⲛⲟⲩϥⲉ	(F35) bon, beau, content ; *nfr n.i* j'ai atteint le bonheur, i. e je suis mort ; *nfr* adv, bien , joyeusement ; *Wnn-nfr*(*w*), voir sous *wnn* ; *nfrt* dét. la belle femme ; dét. *nfr*(*w*) les recrus ; *nfr*(*w*) , dét les boeufs ; *nfrw*, de même , la beauté, la bonté ; *bw nfr* ce qui est bon ; *nfr-ḥꜥt* le diadème ; *snfr* embellir.	(F35) (be) good, beautiful, happy ; *nfr n.i* it went well with me, i.e. I died ; *nfr* adv., happily, well ; *Wnn-nfr*(*w*), see under *wnn ; nfrt* det. beautiful woman ; *nfrw* det. recruits ; *nfr*(*w*) det. cows ; *nfrw*, also , *nfr*, beauty, goodness ; *bw nfr* goodness ; *nfr-ḥ3t* diadem, or like ; *iry nfr-ḥ3t* keeper of the diadem ; *snfr* embellish.
	*nfrw*		Le manque, la déficience ; *nfrw* ; la chambre intérieure ; *nfr*(*w*) **<u>zéro</u>** ; *nfryt* la fin ; *nfryt r* jusqu'à ; *nfryt* gouvernail ; *nfr pw, nfr n* négations.	Shortage ; *nfrw* innermost room ; *nfr*(*w*) **<u>zero</u>** ; *nfryt* end ; *nfryt r* down to ; *nfryt* rudder-rope ; *nfr pw* as negation ; *nfr n* as negation.
	*nft*		Var. *ntf* perdre, diminuer.	Later var. *ntf*, loose, slacken.
	*nftft*		Sauter, cf. *ftft.*	Leap, cf. *ftft* above.
	*n-m*		Var. rare pour *in m* qui ? quoi ?	Rare var. , for *in m* who ?, what ?, as subj.
	*nm*		(T34) le couteau ; , var. *nmt* (T29) l'abattoir	(T34) Knife (?) ; , var. *nmt* (T29) place of slaughter.
	*nmi*	ⲛⲟⲙⲧⲉ	(O5) traverser ; *Nmiw-šꜥ* les courreurs des sables = les Bédoins.	(O5) traverse ; *Nmiw-šꜥ* Sand-farers, i.e. Beduins.

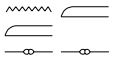
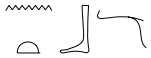
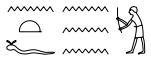
	*nmi*		(O5) crier fort ; beugler, meugler (animaux).	(O5) cry aloud ; low (vb., of cattle).
	*nmꜥ*		Agir avec partialité.	Act partially, show partiality, *n* to (someone).
	*nmḥ*	ⲛⲉⲙϩ	L'orphelin, l'homme pauvre.	Poor man, orphan, waif, f. *nmḥyt* ; *snmḥ* a bas oneself, pray, *n* to.
	*nms*		Une coiffure royale.	A royal head-dress.
	*nmst*		Un pot, une cruche (d'eau).	Jug (for water).
	*nmtt*		(D54), plur.  var.  marcher ; les pas.	(D54) plur. var. , walk, steps.
	*nn*	ⲛ, ⲁⲛ	Part non-encl, ne…pas, ne…jamais, sans ; dinstinct de  seulement après la IX dyn. Dans  *nn wn* 'il n'y a pas', 'sans'.	Non-encl. part., not ; distinguished from only after Dyn. IX ; in *nn wn* 'there is (are) not' ; 'without'.
	*nn*		Var.  *nn* (M22) ce, ces (démonstratif) ; neutre, mais employé comme plur.	Var. *nn* (M22) this, these, properly with neuter sense, but used as plur.
	*Nni-nsw*		Héracléopolis (ville de Haute Égypte)	(A17 ; W24) Ihnâsyah el-Medînah, Heracleopolis, a town in Upper Egypt.
	*nni*		Être fatigué ; *nniw* la faiblesse.	Be tired, slothful ; *nniw* weariness.
	*nnw*	ⲛⲟⲩⲛ	Voir *niw*, le Noun	See under *niw* above.
	*nnm*		Se tromper, commettre une faute.	Err, go wrong.
	*nnšm*	ⲛⲟⲉⲓϣ	Var.  *nnšm* (D35) la mauvaise humeur.	Var. *nnšm* (D35) spleen.

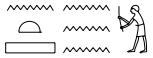
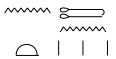
	*nnk*		Qui m'appartient ; après inf. pour ma part.	Belong(s) to me ; after infin., on my part.
	*nrt*	ⲛⲟⲩⲣⲉ	Var. , *nrt* (G14) le vautour	Pyr. , *nrt* (G14) vulture.
	*nri*		Craindre, avoir peur de ; var. *nrw* (G14 ; H4) la terreur.	Be in terror, *n* at ; var. *nrw* (G14 ; H4) terror.
	*nht*	ⲛⲟⲩϩⲉ	(M1) le sycomore (figuier).	(M1) Sycamore-fig tree.
	*nht*		Le toit, l'abri.	Shelter (n.).
	*nhy*		Un peu, quelque, peu.	A little, a few ; *nhw* loss.
	*nhp*		Se lever tôt le matin, de bonne heure ; *nhpw* l'aube ; *nshp* det. encourager à, pousser à.	Rise early ; *nhpw* early morning ; *nshp* det. spur on.
	*nhm*		Jubiler.	Jubilate.
	*Nhrn*		Naharina ou encore Mitanni, royaume à l'Est de l'Euphrate.	Nahrin, i.e. Mitanni, a kingdom E. of the Euphrates.
	*nhs*	ⲛⲉϩⲥⲉ, ⲛⲉϩⲥⲓ	Se réveiller.	Wake up (vb.).
	*nḥ*		(G21) la pintade.	(G21) guinea-fowl.
	*nḥi*	ⲛⲁϩⲧⲉ	Var.  *nḥi* (G21) prier pour (qq chose) ; *nḥ, nḥt* la prière	Var. *nḥi* (G21) pray for (something) ; *nḥ, nḥt* prayer.
	*nḥ3*		Être dur, dangereux, brutal.	(be) hard, rough, dangerous.
	*nḥb*	ⲛⲟⲩⲥⲃ	Unir, lier ensemble ; équiper avec *m* ; *Nḥb-k3w* dét.  (D30) l'Unificateur des attributs, nom d'un serpent mythique ; dét. Neḥeb-kaw, fête de	Yoke together, unite ; equip, *m* with ; *Nḥb-k3w* det. (D30) Uniter-of-attributes, name of a mythical serpent ; det. Neḥeb-kaw, feast of the month

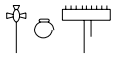
			Khoiak.	later called Khoiak.
	*nḥbt*	ⲛⲁϩⲃ	Le cou.	Neck.
	*nḥbt*		(M10) le bourgeon de lotus	(M10) lotus bud.
	*nḥp*	ⲛⲟⲩϩⲃ	Le tour du potier.	Potter’s wheel.
	*nḥm*	ⲛⲟⲩϩⲙ	Enlever, retirer, secourir, *m-ꜥ* de (qq’un) ; *Nḥmt-ꜥw3y* ‘Celle qui porte secours à la victime du vol’, déesse parède de Thot à Hermopolis.	Take away, rescue, *m-ꜥ* from (someone) ; *Nḥmt-ꜥw3y* She-who-rescues-the-robbed, consort of the god Thot at Hermopolis.
	*nḥmn*		Assurément, vraiment.	Non-encl. part., surely, assuredly
	*nḥḥ*	ⲉⲛⲉϩ, ⲁⲛϩϩⲉ	Var. l’éternité.	Var. eternity.
	*Nḥsy*	ⲡⲓⲛⲉϩⲥⲁⲥ	Var. *Nḥsy* (T14) le Nubien.	Var. *Nḥsy* (T14) Nubian.
	*nḥdt*	ⲛⲁⲭϩⲉ	La dent, la molaire.	Tooth, molar ; see too *nḏḥt* below.
	*nḫ*		Défendre, protéger ; *nḫw* le protecteur.	Defend, protect ; *nḫw* protector.
	*nḫ.wy*		Que c’est odieux, cruel ! ; *nḫwt* le deuil.	How grievous (is) ! ; *nḫwt* plaint, mourning.
	*nḫb*		Creuser, ouvrir (une mine ou un champ) ; dét.  le champ nouvellement ouvert ; *nḫbt* dét.  la titulature royale.	Open up (mine, fields) ; det. newly opened up field ; *nḫbt* det. protocol, titulary.
	*Nḫb*		El-Kâb, ville de Haute Égypte ; *Nḫbt* (M22 ; W24 ; G16) la déesse vautour Nekhbet.	El-Kâb, Eileithyias polis, a town in Upper Egypt ; *Nḫbt* (M22 ; W24 ; G16) ; the vulture-goddess Nekhbet.

	*Nḫn*		Var.  *Nḫn* (O47.48) Hiéraconpolis, ville de Haute Égypte ; *r-Nḫn* l'entrée de Nekhen ;  *minw Nḫn* berger (dirigeant) de Nekhen, deux titres distincts.	Var. *Nḫn* (O47.48) Kôm el-Ahmar, Hieraconpolis, a town in Upper Egypt ; *r-Nḫn* mouth of (or *iry* attached to) Nekhen ; *minw Nḫn* herdsman (i.e. ruler) of Nekhen, two distinct titles.
	*nḫn*		(être) jeune ; un enfant ; *nḫnw, nḫnt* l'enfance.	(be) young ; child ; *nḫnw, nḫnt* childhood.
	*nḫḫw*		Abr. *nḫḫw* (S45), autrefois *nḥ3ḥ3* le flagellum.	Abbrev. *nḫḫw* (S45), earlier *nḥ3ḥ3*, flagellum (conventional rendering).
	*nḫt*	ⲛⲁⲱϣⲧⲉ	Abr. *nḫt* (D40) (être) fort, puissant, victorieux ; la force, la victoire ; *nḫtw* dét. la victoire, les otages ; *snḫt* rendre fort, renforcer.	Abbrev. *nḫt* (D40) (be) strong, mighty, victorious ; strength, victory ; *nḫtw* victory, hostages ; *nḫtw* det. strongholds ; *snḫt* make strong, strengthen.
	*nḫnm*		(W9) une des sept huiles sacrées.	(W9), one of the seven ritual oils and jug for same.
	*ns*	ⲗⲁⲥ, ⲗⲉⲥ	(F20) la langue (organe).	(F20) fongue.
	*nst*	ⲛⲏⲥⲉ	Var. , *nst* (W11.12) le trône ; *nb nswt t3wy* le seigneur des trônes du Double Pays, épithète du dieu Amon-Râ.	Varr. , *nst* (W11.12) seat (of office) ; *nb nswt t3wy* lord of the Thrones of the Two Lands, epithet of Amen-Rē‘.
	*nsw*		Pour *ny sw* il appartient à.	For *ny sw* he belongs to.
	*nsw*/*swtn*	ⲥⲟⲩⲧⲛ	Var.  , *nsw* le roi de Haute Égypte, le Roi. Plur. var. *nsyw* les Rois ; *nswy* (?), *nsy* (?) être roi ; *nsyt* la royauté ; *n-sw-bit* / nsw-bity le roi de Haute et de Basse Égypte ; *s3-nsw* le fils de roi (le prince). Idem avec *s3t, mwt, sn, snt, ḥmt* la sœur, la mère, le frère, la sœur, l'épouse.	Varr. , *nsw* king of Upper Egypt, king ; plur. var. *nsyw* ; *nswy* (?), *nsy* (?) be king ; *nsyt* (?) kingship ; *n-sw-bit* king of Upper and Lower Egypt ; *pr-nsw*, see under *pr* ; *s3-nsw* king's son ; sim. with *s3t, mwt, sn, snt, ḥmt* daughter, mother, brother, sister, wife.
	nswt		La flamme, le feu.	Flame, fire, cf. *nsrt* below.

	*nsb*	ⲛⲁⲡⲥⲓ	Lécher.	Lick.
	*nsr*	ⲛⲟⲩⲣⲥ, ⲛⲁⲣⲥ	Dans *Pr-nsr* sanctuaire de Basse Égypte, lieu de courronnement ;  la déesse de l'uraeus.	In *Pr-nsr*, see under *pr* ;  *nsrt* the uraeus-goddess.
	*nsr*	ⲛⲟⲩⲣⲥ	*nsrt* la flamme.	Burn, blaze (vb.) ; *nsrt* flame, cf. *nswt* above
	*nš*	ⲛⲟⲩⲱⲧ	Chasser, expulser.	Supplant, drive away, *ḫr* from.
	*nšp*	ⲛⲟⲩⲱⲡ	Respirer.	Breathe.
	*Nšmt*		La barque sacrée d'Osiris à Abydos.	The sacred bark of Osiris at Abydus.
	*nšmt*		Abr. *nšmt* (K6) l'écaille du poisson.	Abbrev. *nšmt* (K6) fish-scale.
	*nšny*		La rage, enrager.	Rage (vb. and n.).
	*nḳʿwt*		(D51) les figues de sycomore entaillées.	(D51) notched sycamore figs.
	*nḳm*		Être affligé, triste, souffrir.	Be in pain, sorrow.
	*nḳdd*		Voir *ḳdd*. Dormir.	See under *ḳdd* below. Sleep.
	*nk*	ⲛⲟⲉⲓⲕ, ⲛⲱⲓⲕ	Faire l'amour, copuler.	Copulate.
	*nkꜣ*(*y*)		Réfléchir, méditer.	Reflect, *m* upon ; cf *kꜣi* below.
	*nkn*		(D57) la blessure, le mal, le tort.	(D57) damage (n.).

	*nkt*		Un peu, quelque.	(m.) a little, a trifle.
	*ng*		Boeuf à cornes longues.	A species of bull.
	*ngi*		Briser, casser, percer ; *ngt* la brèche.	Break open ; *ngt* breach.
	*ngsgs*		Déborder, inonder.	Overflow.
	*nt-ꜥ*		La coutume, la tradition.	Custom, observances.
	*nt-pw*		C’est le fait que.	It is the fact that.
	*nty*		Qui, que.	Who, which.
	*ntb*		Brûler, griller.	Be parched.
	*ntf*	ⲛⲧⲟϥ	Pron. indép., 3ème pers masc. Sing. lui, le, il ; appartenant à ; *nty.f* qu’il, dont il…	Indep. Pron. 3rd sing. m., he ; bolong(s) to him ; *nty.f* which he…
	*ntf*		Irriguer, arroser.	Irrigate, water (vb.).
	*ntf*	ⲛⲟⲩⲧϥ	Voir *nft*. Délier.	See under *nft*. Slacken.
	*ntry*	ⲛⲟⲩⲧⲉ	Divin.	Divine. See under *nṯr* below.
	*nts*	ⲛⲧⲟⲥ	Var. *nts* (pronom indépendant fem. sing.) elle, la.	Var. *nts* indep. pron. 3rd sing. f., she.
	*ntsn*	ⲛⲧⲟⲟⲩ	Var. , *ntsn* (pronom indépendant) les, leur.	Varr. , *ntsn* indep. pron. 3rd pl. c., they.

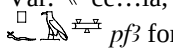
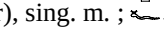
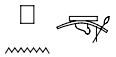
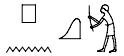
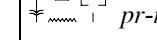
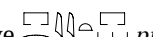
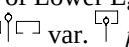
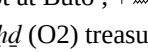
	*ntš*	ⲛⲟⲩϫⲕ	Arroser, asperger.	Besprinkle.
	*ntk*	ⲛⲧⲟⲕ	Toi, tu (pron indép 2ème pers. masc. sing.) ; qui appartient à toi ; *nty.k* avec toi.	Indep. pron. 2nd sing. m., thou ; belong(s) to thee ; *nty.k* which thou…
	ntt		Que, ce que, ce qui.	Conj., that.
	*nt̲t*	ⲛⲧⲟ	Toi, tu (pron. indep. 2ème pers. fém. sing.).	Later *ntt*, indep. pron. 2nd sing. f., thou.
	*nt̲tn*	ⲛⲧⲱⲧⲛ	Var. *nttn* toi, tu (pronom indépendant 2ème pers. plur. com.).	Later *nttn*, indep. pron. 2nd pl. c., you.
	*nt̲r*	ⲛⲟⲩⲧⲉ	Var. , , *nt̲r* (R8) dieu ; *nt̲r nfr* le bon dieu, titre du Roi d'Égypte ; *it-nt̲r* voir sous *it* ; *ḥwt-nt̲r* voir sous *ḥw*t ; *t̲3-nt̲r* noir sous *t3*; *nt̲rt*, var. *ntrt* la déesse ; *ntry* (être) divin ; *snt̲r* rendre divin ; var. , *sntr* (R7) l'encens.	Varr. , , *nt̲r* god ; *nt̲r nfr* the good god, title of the king ; *it-nt̲r*, see under *it* ; *ḥwt-nt̲r*, see under *ḥw*t ; *t̲3-nt̲r*, see under *t3* ; *nt̲rt*, var. *ntrt*, goddess ; *ntry*, O.K. *nt̲r*(*i*), (be) divine ; *nst̲r* make divine ; *snt̲r*, var. *sntr* (R7), incense.
	*ndb*		Couvrir, *m* recouvrir de métal.	Cover, overlay, *m* with (metal).
	*ndbwt*		Surface, étendue.	Area, full extent.
	*nḏ*	ⲛⲟⲩⲧ, ⲛⲁⲧ	(Aa27) broyer, écraser, moudre.	(Aa27 ; W24) grind ; miller.
	*nḏ*		Demander, interroger ; *nḏ r* () prendre conseil ; *nḏwt-r* le conseil ; *nḏ ḫr* saluer ; *nḏt-ḫr* l'hommage, les dons ; *nḏ ḫrt* demander la santé de ; *nḏ* (det.) *i3t* attribuer un rang, une fonction, *ḫr* à (qq'un) ; *nḏnḏ* dét. discuter, prendre conseil.	Ask, inquire, *m-ꜥ* from (someone) ; *nḏ r* () take consel, *ḫr* for ; *nḏwt-r* counsel (n.) ; *nḏ ḫr* greet, *n*(*i*) someone; *nḏt-ḫr* homage, gifts ; *nḏ ḫrt* inquire the health of ; *nḏ* (det.) *i3t* confer rank, *ḫr* on (someone) ; *nḏnḏ* det. converse, take counsel.
	*nḏ*		Sauver ; *nḏty* le protecteur.	Save, *m-ꜥ* from (someone) ; *nḏty* protector.

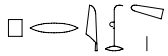
	*nḏ*	ⲛⲁⲧ	Le fil.	Thread (n.)
	*nḏt*		Var. *nḏt* les sujets, les serviteurs.	Var. *nḏt* subjects, serfs ; cf. *ḏt* below.
	*nḏyt*		La bassesse, l’indignité.	Baseness.
	*nḏ3*		Être désseché, brûlé.	Be parched, stifled.
	*nḏm*	ⲛⲟⲩϯⲙ	(M29) (être) doux, agréable; *nḏm-ib* la joie ;  *nḏm,* une variété d’arbre ; *snḏm* rendre agréable, adoucir ; dét s’asseoir.	(M29) (be) sweet, agreeable ; *nḏm-ib* joy, happiness ; *nḏm*, a species of tree ; *snḏm* sweeten, make pleasant ; det sit.
	*nḏnḏ*		Voir *nḏ*. Demander.	See under *nḏ* above. Inquire, ask.
	*nḏri*		Tenir fermement, empoigner; *nḏrt* la détention.	Catch hold of, hold firm ; *nḏrt* imprisonment.
	*nḏḥt*	ⲛⲁϫⲉ	L’ivoire.	O.K. *nḥḏt*, tusk ; see too *nḥdt* above.
	*nḏs*		Abr.  *nḏs* (G37) (être) petit, faible, pauvre ; dét.  l’homme ordinaire ; *nḏsw* la pauvreté.	Abbrev.  *nḏs* (G37) (be) small, poor, feeble ; dim (of eyes) ; det. poor man, commoner ; *nḏsw* poverty.

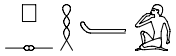
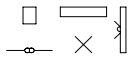
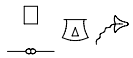
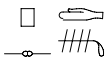
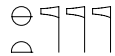
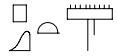
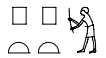
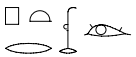
n (N35)

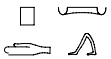
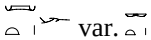
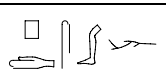
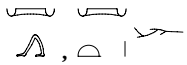
n (N35)

Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Transliteration	Copte - Coptic	Français - French	Anglais - English
	*p*	ⲡⲟⲓ	(Q3) le socle, le piédestal.	(Q3) base, pedestal.
	*p*		Pe, Kôm Farain, Buto, une ville de Basse Égypte.	Pe, Kôm Farâ'in, Buto, a town in Lower Egypt.
	*pt*	ⲡⲉ	Abr. (N1) le ciel.	Abbrev. *pt* (N1) sky, heaven.
	*pꜣ*	ⲡⲉ	(G40) hiératique. Remplacé en hiéroglyphique par (G41) ; ce, le, masc. sing. Var. *pꜣ* ; ce, ce…ci ; , hiératique , *pꜣy.i* mon (adj. poss. 1ère pers. sing.)	(G40), in hieratic always, and in hieroglyphic sometimes, replaced by (G41); this, the, sing, masc. Var. ; , hieratic , *pꜣy.i*, poss. adj. 1st sing. masc., my.
	*pꜣ*	ⲡⲏⲓ	(G40 ; H5) Voler, s'envoler.	(G40 ; H5) fly.
	*pꜣt*		(X6) le gâteau, le pain (d'offrande).	(X6) loaf, bread-offering
	*pꜣ*(*w ?*)	ⲡⲏ	A fait dans le passé ; *pꜣt* (X6) l'antiquité, l'origine ; *pꜣwty* qui est lié à l'origine, au commencement.	Have done in the past, aux. vb. ; *pꜣt* (X6) antiquity, primeval times ; *pꜣwty* belonging to primeval times.
	*pꜣḳ*		(H3), var.  *pḳw* une variété de gâteau.	(H3), var. *pḳw*, a kind of cake.
	*pꜣḳt*	ⲡⲟⲕⲉ	(H2), var. *pḳt* le lin fin.	(H2), var. *pḳt*, fine linen.
	*pꜣd*	ⲡⲁⲧ	Var.  *pd* (D56) le genou.	Var. *pd* (D56), knee.
	*pis*		Porter du blé à dos d'âne.	Bring in corn (on back of donkeys).

	*pʿt*	ⲡⲏ	Var. (H8) l'humanité, les nobles.	Var. *pʿt* (H8) mankind, patricians ; see too *r-pʿt* below.
	*pw*	ⲡⲉ	Ce, ce…ci, masc. sing. ; *r-pw* ou ;  *pwy* ; ce…ci, ce…là , masc. sing. devenu plus tard *pw* ;  interro., qui ? quoi ?	This, sing. m. ; *r-pw* or ;  *pwy* this, that, sing. m., later substitute for *pw* ;  interrog., who ?, what ?
	*Pwnt*		*Pwēne(t)* usuellement *Pount*.	*Pwēne(t)*, popularly known as *Punt*.
	*pf, pfy*		Var.  ce…là, masc sing ;  *pfȝ* forme tardive de *pf.*	Var.  *pfy*, that (yonder), sing. m. ;  *pfȝ*, later form of *pf*.
	*psi*	ⲡⲓⲥⲉ	Voir *psi*. Cuire, bouillir.	see under *psi* below. Cook.
	*pn*		Ce (adj. démonstratif masc. sing.).	This, demonstrative adjective, sing. masc.
	*pnʿ*	ⲡⲱⲱⲛⲉ	(P1) renverser, retourner.	(P1) upset, overturn.
	*pnw*	ⲡⲓⲛ	La souris.	Mouse.
	*pnḳ*	ⲡⲱⲛⲕ	Vider, renflouer, tirer.	Bale out.
	pr	ⲡⲓ	(O1) La maison ; collectif fém. *pryt* ;  *Pr-ʿȝ* la Grande Maison, le Pharaon ;  *Pr-ʿnḫ* la Maison de vie (Temple, lieu d'étude et de formation) ;  *Pr-wr* (O19) nom du plus ancien sanctuaire de la Haute Égypte à Hiéraconpolis ;  *Pr-nw* (O20), *Pr-nsr* (O20) noms du plus ancien sanctuaire de la Basse Égypte à Buto ; *pr-nsw* le palais ;  var.  *pr-ḥḏ* (O2) la trésorerie, litt. "la maison blanche" ;  *pr-ḏt* le domaine ; *imy-r pr* l'intendant du domaine, le majordome ; *nbt pr* la maîtresse de maison (la femme mariée).	(O1) House, f. collective  *pryt* ; *Pr-ʿȝ* Great House, Pharaoh ; *Pr-ʿnḫ* House of Life, scriptorium where books were written ;  *Pr-wr* (O19), name of the oldest national shrine of Upper Egypt at Hieraconpolis ; *Pr-nw* (O20), *Pr-nsr*, alternative names of the oldest national shrine of Lower Egypt at Buto ;  *pr-nsw* palace ;  var.  *pr-ḥḏ* (O2) treasury, lit. white house ;  *pr-ḏt* estate ; *imy-r pr* overseer of a house, steward ; *nbt pr* mistress of a house, married lady.

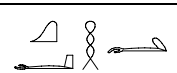
	*pri*	ⲡⲉⲓⲣⲉ	Aller, sortir ; *pri r ḥ3, r ḫnt* aller à l'étranger, *pry* dét. le champion ; dét le taureau vainqueur ; *pr-ꜥ* () énergique, valeureux ; *prw* dét. l'excès, l'excédant ; dét. une sortie, une issue ; *prw n r* () la déclaration ; *prt-ḫrw* (O3) les offrandes invocatoires ; *prt* la saison de la germination ; abr. *prt* la graine, la semence.	Go forth, go up ; *pri r ḥ3, r ḫnt*, go forth abroad ; *pry* det. champion ; det. champion bull ; *pr-ꜥ* (), energetic, valorous ; prowess ; *prw* det. excess ; det. a coming forth, outcome ; *prw n r* () utterance ; *prt-ḫrw* (O3) invocation-offerings, lit. a going or sending forth of the voice ; *prt* winter season ; abbrev. *prt* (U13) seed.
	*pri*	ⲡⲉⲓⲣⲉ	(M6.5) le champ de bataille.	(M6.5) battlefield.
	*pḥwy*	ⲡⲁϩⲟⲩ ⲡⲱϩ	(F22) l'arrière-train, la fin ; *pḥwy-r* jusqu'à ; *pḥt-r* en direction du nord vers ; *pḥwyt* l'amarre de poupe ; varr. , *pḥww* les marais lointains.	(F22) hind-quarters, end ; *pḥwy-r* down to ; *pḥt-r* northwards to ; *pḥwyt* stern-rope ; varr. , *pḥww* (N41) distant marshlands
	*pḥ*	ⲡⲱϩ	(F22) var. *pḥ* atteindre, attaquer.	(F22) var. *pḥ* reach, attack.
	*pḥty*	ⲡⲁϩⲧⲉ	(F9) la force, abr.	Abbrev. *pḥty* (F9) strength.
	*pḥrr*	ⲡⲱⲧ	Courir.	Run.
	*pḫ3*	ⲡⲱϩ	(V11) casser, fender, diviser.	(V11) split, break open.
	*pḫr*	ⲣⲓⲕⲉ ⲡⲁϩⲣⲉ	(F46) tourner, se tourner, revenir ; *pḫrt* ; le remède, le médicament ; dét. les garde-frontières ; *spḫr* (F50) faire circuler, copier, écrire ; *Pḫr-wr*, *Pekherwer*, nom de l'Euphrate.	Var. *pḫr* (F46) turn, go round ; serve, *n* (someone) ; *pḫrt* remedy, medicament ; det. frontier guards ; *spḫr* var. (F50) cause to circulate, copy, write down ; *Pḫr-wr*, *Pekherwēr*, Eg. Name of the Euphrates.
	psi	ⲡⲓⲥⲉ	Cuir, bouillir.	Cook, boil.

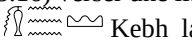
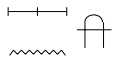
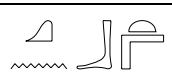
	*psḥ*	ⲡⲱϩⲥ	Mordre, la morsure.	Bite (vb. and n.).
	*psḫ*	ⲡⲱϩⲧ	Être en désordre, désordonné.	Be in disorder, distraught.
	*psš*	ⲡⲁϣⲉ	(Z9) diviser ; *psšw* le diviseur ; *psšt* la division ; le partage.	(Z9) divide ; *psšw* divider (of property) ; *psšt* division, share.
	*psg*	ⲡⲁϭⲥ	(D26) cracher, cracher sur.	(D26) spit, spit upon.
	*psd*		Var. dét. , , (F37.38.39.41), ancien empire *psḏ* le dos.	Varr. det. , , *psd* (F37.38.39.41), O.K. *psḏ*, back (n.).
	*psd*		Ancien empire *psḏ* briller.	O.K. *psḏ*, shine.
	*psḏt*	ⲯⲓⲥ	(N9) l'Énnéade (Ensemble de 9 dieux).	(N9) Company of nine gods, ennead.
	*psḏntyw*		(N9) ; (W3) var. *psḏn*, *psdn* le festival (de la nouvelle lune).	(N9 ; W3) varr. *psḏn*, *psdn*, New-moon festival.
	*pḳt*		Voir *pꜣḳt*. Le lin fin.	See under *pꜣḳt* above. Fine linen.
	*pgꜣ*	ⲡⲁⲉⲓϭⲉ	S'étendre, progresser, exposer ; dét. l'ouverture.	Spread out, unfold ; det. opening (n.).
	*ptpt*	ⲡⲟⲧⲡⲧ	Piétiner, écraser.	Tread down, crush.
	*ptr*		Var. *pty* ; qui ? quoi ?	Var. *pty*, who?, what?
	*ptr*	ⲡⲱⲣⲉ, ⲡⲉⲣ	Rarement avec le dét. (D7) voici, tenez, regardez.	Rare det. (D7), behold, see.
	*Ptḥ*	ⲡⲧⲁϩ	Dieu de Memphis, Gk. *φθᾶ*.	Ptah, god of Memphis, Gk. *φθᾶ*.

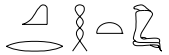
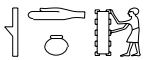
	*ptḥ*		Renverser.	Overthrow.
	*pꜣd*	ⲡⲁⲧ	Voir *pꜣd*. Le genou.	See under *pꜣd* above. Knee.
	*pd*	ⲡⲓⲧⲉ	Abr. *pd* (T9) étendre, (être) large ;  var. *pḏt* (T9.10) l'arc, les étrangers ; la troupe ;  *pḏt* 9, les Neuf Arcs, nom donné aux peuples voisins de l'Égypte ; *pḏty* dét.  l'archer, l'étranger.	Abbrev. *pd* (T9), earlier *pḏ*, stretch, (be) wide ; var. *pḏt* (T9.10) bow, foreign people, troop ; *pḏt* 9, The Nine Bows, traditional name given to the peoples neighbouring Egypt ; *pḏty* det. bowman, foreigner.
	*pd*	ⲡⲱⲧ	Possibilité de confusion entre *pd* ‘genou’ et *pd* ‘tendre’ 1. S'agenouiller ; 2. courir.	(vb. showing confusion with *pd* 'knee' and *pd* 'stretch') 1. kneel ; 2. run.
	*pds*	ⲡⲁⲧⲥⲉ	Var. , (D56) la boîte, le coffret.	Varr. , *pds* (D56) box.
	*pdswt*		Les dunes (du Delta).	Dunes (of the Delta coast).
	*pḏ* , *pḏt*	ⲡⲓⲧⲉ	Voir *pd*.	See under *pd* above.

□ *p* (Q3)

□ *p* (Q3)

Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Transliteration	Copte - Coptic	Français - French	Anglais - English
	*ḳ3i*	ⲕⲟⲉⲓⲉ	(A28) (être) haut, grand ; long (temps) ; *ḳ3w* la hauteur; *ḳ33*, *ḳ3(y)t* dét. (N29) la montagne, une surélévation ; *ḳ3y* dét. (O41) un lieu surélevé ; *sḳ3i* élever, exalter.	(A28) (be) high, tall, loud ; long (of time) ; *ḳ3w* height (abstract) ; *ḳ33*, *ḳ3(y)t* det. (N29) hill, high ground ; *ḳ3y* det. (O41) high place ; *sḳ3i* raise on high, exalt.
	*ḳ3w*		Abrv. *ḳ3w* (D51) les grains (?).	Abbrev. *ḳ3w* (D51) grains (?).
	*ḳ3ᶜ*	ⲕⲁ	(D26) var. *ḳᶜ* vomir.	(D26), var. *ḳᶜ*, spew out.
	*ḳ3b*	ⲕⲱⲃ	(F46) l'intestin ; *m-ḳ3b* dét. au milieu de ;  *ḳ(3)b* doubler	(F46) intestine ; *m-ḳ3b* det. in the midst of ; *ḳ(3)b* double (vb.)
	*ḳ3ḥ*	ⲕⲁϩ, ⲕⲁϩⲓ	La terre, le plâtre ; *sḳ3ḥ* plâtrer.	Earth, plaster (n.) ; *sḳ3ḥ* plaster (vb.).
	*ḳ3s*		Attacher ; bander un arc.	Bind ; string (a bow).
	*ḳ3ḳ3w*		Une sorte de barque.	A kind of boat.
	*ḳi*	ϭⲓⲛ	(A53) la forme, l'image ; *mi ḳi.f* entier.	(A53) form, image ; *mi ḳi.f* entire.
	*Kis*	ⲕⲱⲥ	Var. , *Kis* (A38.39), plus tard *Ḳsy*, El-Kusiyah, Cusae (une ville de Haute Égypte).	Varr. , *Kis* (A38.39), later *Ḳsy*, El-Kusiyah, Cusae, a town in Upper Egypt.
	*ḳᶜḥ*	ⲕⲉϩ	Plier le bras ; le coude ; dét.  l'angle, le coin ; *ḳᶜḥt* dét.  le district.	Bend the arm ; elbow ; det. angle, corner ; *ḳᶜḥt* det. district.
	*ḳbb*	ⲕⲃⲁ	Var. dét. *ḳbb* (W15.16) : (être) frais, calme, sûr ; *sḳbb* : calmer, se rafraichir ; *sḳbbwy* dét. salle de bain.	Var. det. *ḳbb* (W15.16) (be) cool, calm, secure (as adj. *ḳb*) ; *sḳbb* cool (vb.), refresh oneself ; *sḳbbwy* det. bathroom.

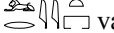
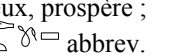
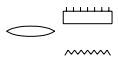
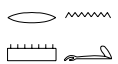
	*ḳbḥ*	ⲕⲃϩⲱ	Var. dét.  *ḳbḥ* (W15.16) verser une libation ; *ḳbḥw* la libation ; dét.  Kebh la région de la 1ère cataracte ; *ḳbḥw* dét.  les oiseaux des marais.	Var. det. *ḳbḥ* (W15.16) libate ; *ḳbḥw* libation ; det. Kebh, the region on the First Cataract ; *ḳbḥw* det. birds of the marshes.
	*ḳfn*	ⲕⲉⲛⲉⲫⲓⲧⲉⲛ	Faire cuire au four ; dét.  le gâteau, le biscuit.	Bake ; det. cake, biscuit.
	*ḳmȝ*	ⲕⲟⲙⲧⲱ (le créateur de la terre)	Var. *ḳmȝ* (T14 ; G41) jetter ; var. *ḳm(ȝ)* créer ; la nature, la forme.	Var. *ḳmȝ* (T14 ; G41) throw (throw-stick) ; var. *ḳm(ȝ)* create ; nature, form.
	*ḳmyt*	ⲕⲟⲙⲙⲉ	Var.  *ḳmyt* (G41) la gomme, la résine.	Var. *ḳmyt* (G41) gum, resin.
	*ḳmd*		Imaginer, inventer, projeter.	Devise.
	*ḳnỉ*	ⲕⲏⲛ	(être) fort ; l'emporter sur ; l'homme fort ; *ḳnt* la valeur ; *sḳnỉ* renforcer ; *ḳnḳn* dét.  battre.	(be) strong ; prevail over ; strong man ; *ḳnt* valour ; *sḳnỉ* strengthen ; *ḳnḳn* det. beat.
	*ḳn*	ⲕⲏⲛ, ⲕⲱⲛ	(Aa8) compléter, (être) complet.	(Aa8) complete, (be) complete.
	*ḳn*	ⲕⲏⲛ	(Aa8) le mât.	(Aa8) mat.
	*ḳnỉ*	ⲕⲟⲩⲛ	Embrasser, l'embrassade ; *ḳniw* dét.  (M3) la chaise à porteur.	Embrace (vb. and n.) ; *ḳniw* det. (M3) palanquin, carrying-chair.
	*ḳnỉ*	ⲕⲟⲩⲛ	(V19) la gerbe, la botte.	(V19) sheaf.
	*ḳnbt*	ⲕⲟⲗⲃⲓ	(O38) le coin, l'angle ; dét.  les magistrats ; *ḳnbty* le magistrat.	(O38, O.K.) corner, angle ; det. magistrates ; *ḳnbty* magistrate.
	*ḳnd*	ϭⲱⲛⲧ	(E32) être furieux, en colère.	(E32) be furious, angry.
	*ḳrt*	ⲕⲗⲗⲉ	Initialement *ḳȝrt* le verrou (de la porte).	Earlier *ḳȝrt*, bolt (of door).

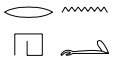
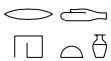
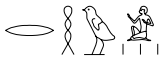
	*ḳri*	ⲕⲗⲟⲟⲗⲉ	Le nuage, la tempête.	Cloud, storm.
	*ḳrr*	ⲕⲣⲟⲩⲣ	(I7) la grenouille.	(I7, Dyn. XX) frog.
	*ḳrrt*	ⲕⲉⲗⲱⲗ	La caverne.	Cavern.
	*ḳrḥt*	ⲕⲗⲗⲁϩ	Var. dét. *ḳrḥt* (W22.23) le vase.	Var. det. *ḳrḥt* (W22.23) vessel.
	*ḳrḥt*	ⲕⲗⲗⲁϩ	Une divinité locale, un esprit ancestral.	Local divinity, ancestral spirit
	*ḳrs*	ⲕⲱⲥ, ⲕⲱⲥ	(T19 ; Q6) enterrer ; *ḳrst* l'enterrement ; *ḳrsw* le cerceuil, le sarcophage.	(T19 ; Q6) bury ; *ḳrst* burial ; *ḳrsw* coffin, sarcophagus.
	*ḳs*	ⲕⲁⲥ	(T19.20) l'os, le harpon.	(T19.20) bone, harpoon.
	*ḳsn*	ⲥⲟⲛⲥ	(T19) (être) pénible, difficile.	(T19) (be) irksome, difficult.
	*ḳd*	ⲕⲱⲧ	Var. , rarement *ḳd* (Aa28.29 ; W24 ; N33 ; A35) construire, façonner ; *iḳdw* (N33) les bâtisseurs ; *ḳd* la forme, le caractère, l'homme vertueux ; *mi ḳd.f* entier ; *ḥr ḳd* complètement ; *ḳdwt* l'esquisse (d'un dessin).	Varr. , rarely *ḳd* (Aa28.29 ; W24 ; N33 ; A35) build, fashion (pots) ; *iḳdw* (N33) builders ; *ḳd* form, character ; *nb ḳd* the man of character, virtuous man ; *mi ḳd.f* entire ; *ḥr ḳd* completely ; *ḳdwt* outline (of a drawing).
	*ḳdd*	ⲕⲁⲧⲉ	Dormir, sommeiller ; *ḳddw* le sommeil ; *nḳdd* dormir ; *sḳdd* faire dormir, laisser dormir.	Sleep, slumber (vb.) ; *ḳddw* sleep (n.) ; *nḳdd* sleep (n.) ; *sḳdd* cause to sleep, let sleep.
	*ḳdt*	ⲕⲓⲧⲉ	Le *Kité* (un poids d'environ 91 grammes).	*Kite*, a weight of 1/10 deben = 91 grammes.

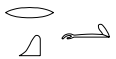
◿ *ḳ* (N29)

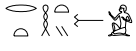
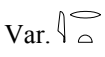
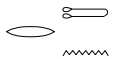
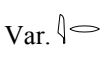
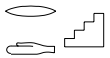
r (D21)

Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Transliteration	Copte - Coptic	Français - French	Anglais - English
	*r*	ⲣ	Prép. : à, vers, chez, plus que ; conj. pour que, pour, parce que, jusqu'à, comme ; devant les noms et inf. introduit un temps futur ou une conséquence./ Partie, partie (de fractions) ./ *ro*, la plus petite mesure de capacité = 1/320 hekat.	Prep. : to, at, concerning, more than, from ; conj. : so that, until, according as ; before noun or infin. conveys futurity or purpose./ Part, in fractions ./ *ro*, smallest measure of capacity = 1/320 hekat./
	*r*	ⲉⲣⲟ	Une espèce d'oie.	A species of goose.
	*r*	ⲣⲟ	A l'origine, *r3* la bouche, la parole, le langage, la porte ; *st-r* l'occasion de parler, l'autorité ; *tp-r* la parole ; *R-3w* Turah, localité des grandes carrières de calcaire ; *r-ꜥ* le lieu, l'état ; comme prép. *r-r-ꜥ* à côté, près de ; *r-ꜥ-ḫt* la lutte, la guerre, voir *ḥꜥw* ; *r-ꜥwy* les mains ; *r-w3t* le chemin, le lieu de passage ; var. *r-pw* ou ; *r-pr* le temple, la chapelle, le sanctuaire ; *r-pḏt* les archers étrangers ; *R-stȝw* la nécropole, en particulier celle placée sous la protection de Sokar à Memphis ; *r-ḏ3w* combattre, guerroyer.	A l'origine *r3* mouth, utterance, spell, language, door ; *st-r* occasion for speech, authority ; *tp-r* utterance ; *R-3w* Turah, location of the great limestone quarries ; *r-ꜥ* place, state ; as prep., var. *r-r-ꜥ*, beside, near ; *r-ꜥ-ḫt* warfare, see under *ḥꜥw* below ; *r-ꜥwy* hands, *r-w3t* path, place of passage ; var. *r-pw* or ; *r-pr* temple, chapel, shrine ; *r-pḏt* foreign bowmen ; *R-stȝw* necropolis, particularly that under the protection of the god Sokar of Memphis ; *r-ḏ3w* fight, battle.
	*r.i*		Part. encl. avec 1er pers. sing	As encl. part. with 1st sing.
	*rꜥ*	ⲣⲉ, ⲣⲏ	Var. dét. abbrev. , *rꜥ* (N5.6) le soleil ; var. *rꜥ nb* chaque jour ; varr. dét. , (C1.2) *Rꜥ* Ra / Rê ; *s3 Rꜥ* le fils de Rê (épithète de Pharaon). (G9) *Rꜥ-ḥr-3ḫty* Rê Horakheti.	Var. det. abbrev. , *rꜥ* (N5.6) sun ; var. *rꜥ nb* every day ; varr. det. , (C1.2) *Rꜥ* Rēꜥ, the sun-god ; *s3 Rꜥ* son of Rēꜥ, as epithet of king ; (G9) *Rꜥ-ḥr-3ḫty* (G9) Rēꜥ Harakhti

	*rwt*		(N1) la porte, le portail, l'extérieur ; *rwty* la double porte, l'extérieur.  var. *rwyt* la porte, le lieu du jugement.	(N1) gateway, outside ; *rwty* double doors, outside ; later var. (E23) *rwyt* gateway, place of judgement.
	*rwi*	ⲁⲟ	Cesser, faire cesser ; partir de, s'éloigner ; var. dét.  flaner, vagabonder.	Cease, make to cease ; depart, *r* from (place, something) ; var. det. (A33) wander.
	*rwd*	ⲧⲱⲣⲧ	Var.  *rwd* (O40) l'escalier.	Var. *rwd* (O40) Stairway.
	*rwd*		(T12) la corde de l'arc.	(T12) O.K. *rwḏ*, bow-string.
	*rwd*	ⲟⲩⲣⲟⲧ	A. E. *rwd* ou *rwḏ* (être) dur, vigoureux, prospère ; *srwd* (*srwḏ*) rendre prospère ;  abbrev. *rwdt* une pierre dure, le grès.	O.K. *rwḏ*, (be) hard, vigorous, flourishing ; *srwd* (*srwḏ*) make to flourish (varr. with *rd* by confusion with vb. for 'grow') ; abbrev. *rwdt* hard stone, sandstone.
	*rwḏ*	ⲣⲏⲧ	Contrôler, administrer ; le contrôleur.	Control, administer ; controller, executor.
	*rpyt*		La statue (d'une femme).	Statue (of female).
	*r-pˁt*		Var.  *r-pˁt* (*iry-pˁt*) le prince ; *rt-pˁt* (*irt-pˁt*) la princesse.	Var. *r-pˁt* (*iry-pˁt*) prince, hereditary prince ; *rt-pˁt* (*irt-pˁt*) princess.
	*rf*		Var.  *irf* part. encl. utilisé comme emphase, mais aussi pour exprimer les souhaits, ordres, questions.	Var. *irf*, encl. part. used for emphasis, also with wishes, commands, questions.
	*rm*	ⲣⲁⲙⲉ	(K5) le poisson.	(K5) Fish (n.)
	*rmi*	ⲣⲓⲙⲉ	Var. dét. et abr.  *rmi* (D4.9) pleurer ; *rmyt* les pleurs, les larmes.	Var. det. and abbrev. *rmi* (D4.9) weep, beweep ; *rmyt* weeping (n.)
	*r-mn*	ⲙⲛ	Voir sous *mn*	See under *mn* above.
	*rmn*	ⲣⲁⲙⲱⲛ	Var.  , , *rmn* (D41) le bras, l'épaule ; *rmn* l'aroure, une mesure de surface, ½ aroure (*sṯ3t*).	Varr. , , *rmn* (D41) arm, shoulder ; side (one of the two sides) ; *rmn* carry (on

				shoulder) ; *rmn*, measure of area, ½ aroura (*sṯ3t*).
	*Rmnn*		Le Liban.	Lebanon.
	*rmṯ*	ⲣⲙⲉ, ⲣⲙⲓ	Var.  *rmṯ* (H4) les Hommes, les gens, les Egyptiens, var. .	Rare var. *rmṯ* (H4) men, people ; also as collective, var. *rmṯṯ*.
	*rn*	ⲣⲁⲛ	Le nom ; dét.  (V10) le nom du roi ; *rn wr* le grand nom (du roi) ; *rn n nbw* le nom d'or (nom d'Horus de roi) ; *imy-rn.f*, voir sous *imy*.	Name ; as logical subj., var. det. (V10) king's name ; *rn wr* great name (of king) ; *rn n nbw* name of gold, i.e. golden Horus name ; *imy-rn.f*, see under *imy* above.
	*rn*		Jeune (troupeau).	Young (of cattle, antilopes, etc).
	*rnpi*	ⲣⲙⲡⲉ, ⲣⲙⲡⲓ	(M7.4) (être) jeune, vigoureux ; *rnpwt* dét. et abr. (M39) les fruits et légumes ; *rnpt* (M4) l'année ; voir sous *ḥ3t* ; voir sous *wpi*.	(M7.4) (be) young, vigorous ; *rnpwt* det. and abbrev. (M39) vegetables and fruit ; *rnpt* (M4) year ; , see under *ḥ3t* below ; , see under *wpi* above.
	*rnn*	ⲣⲉⲛⲧ	Célébrer, louer, se réjouir.	Praise, belaud ; *rnnwt* jubilation.
	*rnn*	ⲣⲟⲟⲩⲛⲉ	(B6) allaiter, nourrir, élever.	(B6) nurse, rear (vb.)
	*Rnnwtt*		*Rénénoutet*, la déesse cobra des récoltes.	*Ernūte(t)*, the cobra-goddess of the harvest, Gk. *ρμουθι.*
	*rri*	ⲣⲓⲣ	(E12) le porc ; *rrt* la truie.	(E12) pig ; *rrt* sow.
	*rhn*		Var. dét. *rhn* (A19) pencher, s'appuyer (sur)	Var. det. *rhn* (A19) lean, *ḥr* upon.
	*rhdt*	ⲣⲟϩⲧⲉ	Le pot, le vase, le canari.	Jar, cauldron.
	*rḥw*		Abr. *rḥw* (A1) les hommes, les camarades.	Abbrev. *rḥw* (A1) men, fellows.

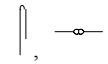
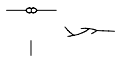
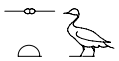
	*rḫ*	ⲣⲱϣ	Apprendre, connaître, savoir ; *rḫ-ḫt* () l'homme instruit ; *r-rḫt* pour la connaisssance de ; var. *rḫ-nsw* le connu (conseiller) du Roi (Titre officiel). *srḫ* dét. dénoncer, accuser ; *srḫy* l'accusateur.	Learn, become acquainted with, know ; *rḫ-ḫt* () learned man ; *r-rḫt* to the knowledge of ; var. , old title interpreted in M.E. as 'acquaintance of the king' ; *srḫ* det. denounce, accuse ; *srḫy* accuser.
	*rḫyt*	ⲗⲫⲏ	Var. dét.  *rḫyt* (G23.24) les gens, l'humanité.	Var. det. *rḫyt* (G23.24) people, common folk.
	*rḫs*		(T30) massacrer.	(T30) slaughter (vb.).
	*rḫt*	ⲣⲱϩⲧ	La somme, le total, le nombre.	Amount, number.
	*rḫty*		(G50) le blanchisseur	(G50) fuller, washerman.
	*rs*		Part. encl., vraiment, certes.	Encl. part.
	*rs*	ⲣⲟⲉⲓⲥ	Var. *rs* (T13), mais aussi avec (U40) (être) vigilant. *rs tp* vigilant ; *rswt* le rêve ; *srs* être éveillé.	Var. *rs* (T13), also inaccurately with (U40) (be) wakeful ; *rs tp* vigilant ; *rswt* dream ; *srs* awaken.
	*rst*		Var. *rst* (T13) les hordes étrangères.	Var. *rst* (T13) foreign hordes.
	*r-sy*		(N31), var *rs-sy* entièrement, complètement.	(N31), var. *rs-sy*, entirely, quite, at all.
	*rsy*	ⲣⲏⲥ	(M24) du sud, méridional, le sud ; *rsw* dét. le vent du sud.	(M24) southern ; south ; *rsw* det. south wind.
	*ršw*	ⲣⲁⲯⲉ	(D19) se réjouir ; *ršwt* dét. la joie ; *ršrš* se réjouir.	(D19) rejoice ; *ršwt* det. joy ; *ršrš* rejoice.
	*rḳi*	ⲣⲓⲕⲉ	(D41) incliner, pencher ; *rḳt-ib* l'envie, l'hostilité ; *rḳw*, mais aussi *rḳ-ib* dét. le rebelle ; *rḳw* dét.  incliné (plateau de balance).	(D41) incline (intrans.) ; bend ; *rḳt-ib* envy, hostility ; *rḳw*, also *rḳ-ib*, det. disaffected one, rebel ; *rḳw* det. tilting (N., of scale of balance).

	*r.k*		Part. encl., 2è pers. sing. masc.	Encl. part. with 2nd sing. m.
	*rk*		Le temps, la période.	Time, period.
	*rkḥ*	ⲣⲱⲕϩ	(Q7) brûlant, chaud.	(Q7) burning, heat.
	*rtḥty*		 *rtḥty* (U31) le boulanger.	Rare var. *rtḥty* (U31) baker
	*rtḥ*		Retenir, contenir, enfermer.	Restrain.
	*r.t*		Var.  *ir.t*, part. encl., 2ème pers. sing. fém.	Var. *ir.t*, as encl. part. with 2nd sing. f.
	*r.tn*		Var.  *ir.tn* part. encl. 2ème pers. plur.	Var. *ir.tn*, as encl. part. with 2nd plur.
	*Rtnw*		Le Retenou (la Syrie-Palestine).	Retjnu, Eg. Name for Palestine and Syria.
	*rd*	ⲣⲁⲧ	(D56) le pied, la jambe ; *rdwy* les 2 jambes ;  *tp-rd* les règles, l'ordre, les principes.	(D56) foot ; *rdwy* the two feet ; *tp-rd* rules, order, pinciples.
	*rd*	ⲧⲱⲣⲧ	Voir sous *rwd*.	See *rwd* above.
	*rd*	ⲣⲱⲧ	Var. dét.  *rd* (M31, M32), planter, faire pousser ; *srd* faire pousser, planter.	Var. det. *rd* (M31, M32) grow ; also inaccurate for *rwd*, see above ; *srd* cause to grow, plant.
	*rdi*	ⲧ, ⲧϩⲓ	Var.  *rd* autres formes , *di* (X8 ; D37) donner, placer ; *dy* le don, la gratuité ; *di*(*w*) (X8) les provisions, la nourriture.	Var. *rdi*, with related forms , *di* (X8 ; D37), give, place ; cause, foll. by *sḏm.f* ; give, grant, foll. by infini. ; *dy* gift, gratuity ; *di*(*w*) (X8) provisions, rations.


r (D21)

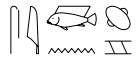
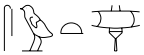
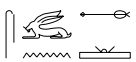

r (D21)

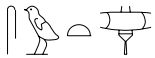
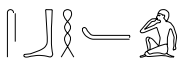
s (S29 ; O34)

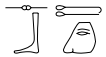
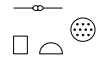
Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Transliteration	Copte - Coptic	Français - French	Anglais - English
	*s*	ⲥ	Signes distincts à l'Ancien Empire, mais qui se confondent au Nouvel Empire pour donner la consonne *s*.	Signs for distinct consonants in O.K., are no longer so distinguished in M.E., and are here treated as a single consonant *s*.
	*s*		(O34) le verrou.	(O34) bolt (n.).
	*s*	ⲥⲁ	Var.  ,  *s* (A1) l'homme ; quelqu'un, n'importe qui ; *s nb* chacun, chaque homme ;  *st* (B1) la femme ; *st-ḥmt* la femme.	Varr. , *s* (A1) man (mostly indefinite, a man) ; someone, anyone ; *s nb* everyone, each ; *st* (B1) woman ; *st-ḥmt* woman.
	*st*	ⲥⲉ, ⲥⲓ	Var. rare  *st* (Q1.2) le siège, le lieu ;  *st-ib* l'affection, lit. la place du cœur ;  Isis, cf. *ȝst* ;  Osiris, cf. *Wsir*.	Rare var. *st* (Q1.2) seat, place ; *st-ib* affection, lit. place of heart ; Isis, see under *ȝst* ; Osiris, see under *Wsir*.
	*st*	ⲥⲉ	(G39) le canard.	(G39) pintail duck.
	*sȝ*	ⲥⲓ	(G39) le fils ;  (H8) *sȝ*, signe hiératique utilisé dans la filiation à partir de la XIXème dynastie ; *sȝ mr.f* le-fils-qui-aime, épithète d'Horus, du roi ou d'un prêtre ; *sȝ s* () un homme ordinaire, lit. le fils de l'homme ; *sȝ-tȝ* le serpent, lit. le fils de la terre ; voir aussi sous *nsw*, *Rᶜ* ;  *sȝt* la fille.	(G39) son, in filiations written with a hieratic sign giving rise to Dyn. XIX (H8) ; *sȝ mr.f* son-who-loves, epithet of Horus, king, or priest impersonating one of these ; *sȝ s* () a man of rank, lit. son of man ; *sȝ-tȝ* snake, lit. son of earth ; see too under *nsw*, *Rᶜ* ; *sȝt* daughter.
	*sȝ*		(hiérat.) *sȝ*, mesure de surface valant 1/8 d'aroure (*sṯȝt*).	(hieratic) *sȝ*, land-measure of 1/8 aroura (*sṯȝt*).
	*sȝ*	ⲥⲁ, ⲥⲟⲓ	Var.  *sȝ* (Aa17.18) le dos ; conj. *m-sȝ*, *r-sȝ*, *ḥr-sȝ* après ; *rdi sȝ* tourner le dos, i.e. fuir, s'enfuir ; mettre fin à.	Older var. *sȝ* (Aa17.18) back ; conj., *m-sȝ*, *r-sȝ*, *ḥr-sȝ* after ; do. As advs. ; *rdi sȝ* turn the back, i.e. flee ; put a stop, *r* to.
	*sȝ*		Var.  *sȝ* l'enclos, la porte (?), l'extérieur.	var. *sȝ* cattle-pen, door (?), outside.

	*s3t*		(Aa17.18) le mur extérieur.	(Aa17.18) outer wall.
	*s3*	ⲥⲱ	Var. *s3* (V16.17) la protection.	Var. *s3* (V16.17), see under *s3w* below. Protection.
	*s3wy*		(D22) les deux tiers (2/3).	(D22) two-thirds (2/3).
	*s3i*	ⲥⲉⲓ	1. Être rassasié de ; *s3w* la satiété ; *ss3i* : nourrir ; 2. (être) sage, compréhensif ; voir aussi *s3rt*.	1. Be sated, m with ; *s3w* satiety ; *ss3i* sate, feed ; 2. (be) wise, understanding, cf. too *s3rt* below.
	*s3i*	ⲥⲉⲓ	S'attarder, trainer ; *s3w iwt.f* (var. *it.f*) se faire attendre.	Linger, lag ; *s3w iwt.f* (var. *it.f*) slow (as regards) his coming, i.e. impatiently awaited.
	*s3w*	ⲥⲁⲓ	Variante tardive *s3w* (A47) protéger, garder ; *s3w* le gardien ; var. *s3* (V16.17) la protection (en particulier magique) ; voir sous *stp* ; *s3* la confrerie des prêtres ; le corps, le régiment ; *s3w* le magicien.	Later var. *s3w* (A47) guard, protect ; *s3w* guardian ; var. *s3* (V16.17) protection, esp. magical ; see too under *stp* ; *s3* phylē of priests, corps, regiment ; *s3w* magician.
	*s3w*	ⲥⲟⲓ	La poutre, la planche.	Beam, plank.
	*S3w*	ⲥⲁⲓ	Saïs (une ville de Basse Égypte).	Sa el-*Ḥ*agar, Sais, a town in Lower Egypt.
	*S3wt*	ⲥⲓⲟⲟⲩⲧ	Asiout, Lycopolis (une ville de Haute Égypte).	Asyût, Lycopolis, a town in Upper Egypt.
	*s3b šwt*		Graphie rare pour  (F28) plumage coloré, une épithète d'Horus.	Rare writing for (F28) variegated of feathers, epithet of the solar Horus.
	*s3b*	ⲥⲉⲃ, ⲥⲱⲃ	(E17) le chacal ; le dignitaire ; digne.	(E17) jackal ; dignitary, worthy.
	*s3mt*		Le deuil.	Mourning.
	*s3r*		Le besoin, l'exigence ;  *s3i*(*r*)*w* le besoin ; *s3r* dét.  le nécessiteux.	Need, requirement ; *s3i*(*r*)*w* need (n.) ; *s3r* det. needy one.

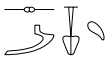
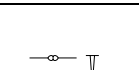
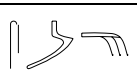
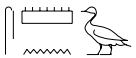
	*s3rt*		La sagesse, l'intelligence.	Wisdom, understanding, cf. *s3i*.
	*s3ḥ*		Var.  *s3ḥ* (D61) l'orteil.	Var. *s3ḥ* (D61) toe.
	*s3ḥ*		Approcher, toucher, atteindre ; dét. doter ; dét. terre donnée comme récompense ; *s3ḥw* dét. les voisins ; *m-s3ḥt* dans le voisinage de ; *S3ḥ* dét. la constellation d'Orion.	Approach, touch, reach, obj. or *r* ; det. endow ; det. land given as reward ; *s3ḥw* det. neighbours ; *m-s3ḥt* in the neighbourhood of ; *S3ḥ* det. , the constellation Orion.
	*s3s3*		Renverser, vaincre.	Overthrow.
	*s3ḳ*	CWK	(I5) rassembler, réunir ; encercler, ceinturer.	(I5) collect, gather together ; gird oneself, *r* against.
	*s3tw*		Variante tardive  *s3tw* le sol, la terre.	Later var. *s3tw* ground, earth.
	*si*	CA	(O35) impératif, *is* aller ; dét.  périr.	(O35) in imper, *is* go ; det. perish.
	*sy*		Var.  , *sy* qui ? que ? quoi ? *ḥr sy išst* pour cette raison ?	Var. , *sy* who ?, what ?, which ? ; *ḥr sy išst* wherefore ?.
	*sy*		Var.  , , *sy* pron. dépd. 3ème pers. fém. sing. elle, la, le.	Varr. , , *sy*, dep. pron. 3rd sing. f., she, her, it.
	*sy*		Elle, il.	She, it.
	*si3t*		Var. Pyr. *si3t* (S32) le morceau de tissu.	Var. Pyr. *si3t* (S32) piece of cloth
	*si3*		Percevoir, reconnaître, savoir ; *Si3* Sia, divinité personnifiant la Perception	Perceive, recognize ; *Si3* Sia, deity personifying Perception.
	sin		Enduire, étaler, salir.	Smear (vb.).

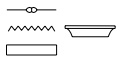
	*sin*		(Aa2) l'argile, le plâtre.	(Aa2) clay, plaster.
	*sin*		1. Se dépêcher ; 2. Retarder	1. Hasten ; 2. Delay.
	*sᶜb*		Castrer.	Castrate
	*sᶜḥ*		Var.  *sᶜḥ* (E31 ; S20) (être) noble, le rang , la dignité ; le noble, l'homme valeureux ; dét.  la momie	var. *sᶜḥ* (E31 ; S20) (be) noble ; rank, dignity ; nobleman, worthy (n.) ; det. mummy.
	*swt*		(M23) le jonc (emblème de la Haute Égypte.	(M23), a plant, perhaps sedge or *scirpus-reed*.
	*swt*		(F44) la patte de boeuf, le tibia.	(F44) leg of beef, tibia.
	*swt*		La brise, le vent	Breeze (m.)
	*sw*	ⲥ	Pron. dépd. 3ème pers. masc. sing. il, lui, le ;  *swt* vieux pron. indp. 3ème pers. sing. masc. il, très rarement fém., elle.	Dep. pron. 3rd sing. m., he, him, it ; *swt* old indep. pron. 3rd sing. m., he, very rarely f., she.
	*sww*	ⲥⲟⲩ	Var. *sww* (?) les dates, jours particuliers ; jour dans la datation, pluriel de  *sw* "jour".	Var. *sww* (?) dates, particular days ; probably plur. of *sw* 'day', as used in dates.
	*sw3*		Var. *sw3* (Z9) couper, abattre (les arbres).	Var. *sw3* (Z9) cut off (limb) ; cut down (tree).
	*swn*		(T11) périr, souffrir ; *sswn* détruire, brûler.	(T11) perish, suffer ; *sswn* consume, destroy.
	*swn*	ⲥⲟⲩⲉⲛ	Abr. *swn* échanger, commercer ; *swnt* l'échange, le prix ; *iri swnt* faire du commerce, commercer ; *r-swnt* en échange de.	Abbrev. *swn* barter (vb.) ; *swnt* barter, price ; *iri swnt* trade (vb.) ; *r-swnt* in exchange for.
	*swnw*	ⲥⲁⲉⲓⲛ	(T11), var. Ancien Empire *sin* le médecin.	(T11), var. O.K. *sin*, physician.

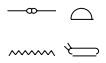
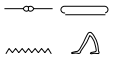
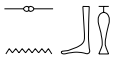
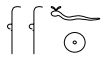
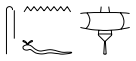
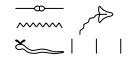
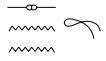
	*sw(r)i*	ⲥⲟⲟ, ⲥⲱ	(N35 ; rarement avec Z9) boire ; *ssw(r)i* faire boire.	(N35 ; rarely with Z9) drink ; *ssw(r)i* make to drink.
	*swh*		Var. dét. se vanter, "n" "au sujet de".	Var. det. *swh* boast, *n* about.
	*swḥt*	ⲥⲟⲟⲩϩⲉ	(H8) l'œuf.	(H8) egg.
	*swt*		La brise, le vent.	Breeze (m.).
	*swtwt*		Marcher, se promener.	Walk, promenade (vb.).
	*sbi*	ⲥⲃ	(O35) aller, passer, envoyer ; charger (le bâteau) ; *sbt* dét. le chargement, le transport.	(O35) go, pass, send ; load (ship) ; *sbt* det. load, transport (n.).
	*sb-tw(?)*		*si-tw*(?), en quête de, à la recherche de, + inf.	*si-tw*(?) in quest of, seeking for, foll. by infin.
	*sbȝ*	ⲥⲓⲟⲩ	Abr. *sbȝ* (N14) l'étoile.	Abbrev. *sbȝ* (N14) star.
	*sbȝ*	ⲥⲃⲟ, ⲥⲁⲃⲟ	Var. *sbȝ* enseigner, *r* au sujet de ; *sbȝyt* dét. l'enseignement, le manuel d'instruction ; *sbȝt*(*y*) l'élève.	Var. *sbȝ* teach, *r* concerning ; *sbȝyt* det. teaching, (book of) instruction ; *sbȝt*(*y*) pupil.
	*sbȝ*	ⲥⲃⲉ	Abr. *sbȝ* (O32) la porte.	Abbrev. *sbȝ* (O32) door.
	*sbi*		Dét. tardif *sbi* (Aa26 ; T14) se rebeller, *ḥr* contre ; dét. le rebelle	Later det. *sbi* (Aa26 ; T14) rebel (vb.), *ḥr* against ; det. rebel (n.)
	*sbn*		Var. dét. *sbn* glisser, déraper, s'égarer.	Var. det. *sbn* slip, go astray.
	*sbḥ*	ⲥⲃⲟϩ, ⲥⲃⲱϩ	(F18) hurler, crier fort ; le cri.	(F18) cry aloud ; cry (n.).

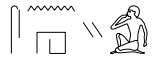
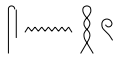
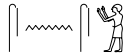
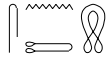
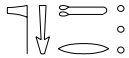
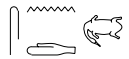
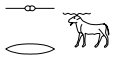
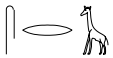
	*sbḫ*	ⲥⲃϣⲉ	(O14) entourer, enfermer ; *sbḫt* var. dét.  ,  (O13.32) le portail, l'entrée, la porte.	(O14) wall in, enclose ; *sbḫt* varr. det. , (O13.32) gateway.
	*sbḳ*		(D56, Pyr.) la jambe.	(D56, Pyr.) leg.
	*sbḳ*		Var. *sbḳ* (D56) (être) excellent, prospère ; *ssbḳ* honorer.	Var. *sbḳ* (D56) (be) excellent, successful ; *ssbḳ* honour (vb.).
	*Sbk*	ⲥⲟⲩⲕⲏ	Var. dét. *Sbk* (I4.5*) le dieu Crocodile Sobek, Gk. *Σουχος.*	Var. det. *Sbk* (I4.5*) the crocodile-god Sobk, Gk. *Σουχος.*
	*sbty*	ⲥⲟⲃⲧ	(O36) le mur de clôture.	(O36) surrounding wall.
	*sbṯ*	ⲥⲱⲃⲉ	Var. *sbt* (F18) rire, *m* de ; *ssbt* faire rire.	Var. *sbt* (F18), laugh, *m* at ; *ssbt* make laugh.
	*spt*		(O50) l'aire de battage.	(O50) threshing-floor.
	*spt*	ⲥⲱⲡⲉ, ⲥⲱⲃⲉ	(D24) la lèvre, le bord (du lac) ;  abr.  *spty* (D25) les lèvres	(D24) lip, edge (of pool, etc) ; abbrev. *spty* (D25) lips.
	*sp*	ⲥⲟⲡ	Arriver, se produire, ce n'est pas arrivé, jamais suivi de *sḏm.f* ; la fois, l'occasion, l'action condamnable ; *n sp* ensemble, de suite ;  *sp* 2 indique la réduplication ;  , voir sous *ḥ3t*.	Happen, in it did not happen, never, foll. by *sḏm.f* ; time, occasion, blameworthy action ; *n sp* together, at once ; *sp* 2 after group of signs to be repeated, e.g. after advs. ; to indicate reduplication ; , see under *ḥ3t* above.
	*spi*	ⲥⲉⲡⲓ	Rester ; *spyt* le reste.	Remain over ; *spyt* remainder.
	*sp3*	ⲥⲓⲡ	(L5) le mille pattes.	(L5) centipede.
	*sp3t*		Var. *sp3t* (N24; Aa8) le district, le nome.	Varr. *sp3t* (N24; Aa8) district, nome.
	*spr*	ⲥⲡⲓⲣ	Var. *spr* (F42) la côte.	Var. *spr* (F42) rib.

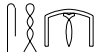
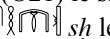
	*spr*	ⲥⲟⲡⲥⲡ	S'approcher ; dét. 𓀁 implorer, prier ; *sprt* la requête, la pétition ; *sprw*, *sprty* le réquérant, le pétitionnaire.	Approach, *r* (place or person) ; det. 𓀁 petition (vb.), *n* (someone) ; *sprt* petition (n.) ; *sprw*, *sprty* petitioner.
	*spḥ*		Prendre au lasso, le lasso.	Lasso (vb.).
	*spḥt*		(F43) les côtes de boeuf.	(F43) ribs of beef.
	*spd*		Var. dét. ou abr. 𓌳 *spd* (M44) (être) pointu, intelligent, prompt ; *sspd* rendre prompt ; *spdd* fournir, procurer.	Var. det. or abbrev. 𓌳 *spd* (M44) (be) sharp, clever, ready ; *sspd* make ready ; *spdd* supply (vb.).
	*Spdw*		(G13) le dieu Soped.	(G13) the god Sopd.
	*Spdt*	ⲥⲟⲧⲉ	L’étoile Sirius ; Sothis (comme divinité), Gk. *Σοθις*.	The dog-star Sirius ; Sothis, the dog-star as a goddess, Gk. *Σοθις*.
	*sf*	ⲥⲁϥ	Var. 𓋴𓇋𓇳 *sf* (N5 ; S30) hier.	Var. 𓋴𓇋𓇳 *sf* (N5 ; S30) yesterday ; *m sf* adv., yesterday.
	*sf*	ⲥⲁϥ	(Être) doux.	(Be) mild.
	*sfn*		(Être) doux, aimable, gentil.	(Be) gentle, kind.
	*sft*	ⲥϩϥⲉ	L’épée.	Sword (f.).
	*sft*		Ancien Empire *sf<u>t</u>* une huile pour l’onction.	O.K. *sf<u>t</u>*, an oil for anointing.
	*sft*	ⲥϩϥⲉ	Ancien Empire *z<u>f</u>t* ; abattre, massacrer ; le massacreur, le tueur.	O.K. *z<u>f</u>t*, slaughter (vb.) ; slaughterer.
	*sm*	ⲥⲓⲙ, ⲥⲙⲉ	Var. 𓆑𓋴𓈖 *sm* (M21) l’herbe, la plante.	Var. 𓆑𓋴𓈖 *sm* (M21) herb, plant.

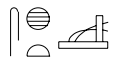
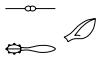
	*sm*		Var. *sm* (M21 ; F37) 1. secourir, venir en aide, soigner. 2. le métier, le travail, l'occupation.	Var. *sm* (M21 ; F37) 1. succour, tend ; 2. occupation, pastime.
	*smyt*		Var. , , *smyt* (N25 ; Aa8) le désert, la nécropole.	Varr. , , *smyt* (N25 ; Aa8) desert, necropolis.
	*sm3*		Var. *sm3* (F36) le poumon.	Var. *sm3* (F36) lung.
	*sm3*	ⲥⲱⲙ	Var.  *sm3* unir, (être) uni à ; prendre part à ; *sm3y* le compagnon, le participant ; *sm3yt* dét. les confédérés ; *sm3-t3* () atteindre la terre c'est-à-dire être enterré ; l'enterrement ; la rive.	Var. *sm3* unite, (be) united, *m* with ; take part, *m* in (holiday) ; *sm3y* companion, participant, *n*(*y*) in, lit. of ; *sm3yt* det. confederates ; *sm3-t3* () reach land, i.e. be buried ; burial ; verge (of river).
	*sm3*	ⲥⲙⲁⲩ	La chevelure, les tresses.	Locks, hair-covered part of head.
	*sm3*		Var. *sm*(*3*) tuer ; *sm3* (S31) le taureau combattant.	Var. *sm*(*3*), slay ; *sm3* (S31) fighting bull.
	*sm3*		Un prêtre de Min ou d'Horus dont la fonction était d'habiller le dieu.	(Aa 25), a priest of Min, Horus, etc., whose function was to clothe the god.
	*smi*	ⲥⲙⲉ	Voir sous *mi* (rapporter, déclarer).	See under *mi* above, (report).
	*smi*	ⲥⲙⲉ	La lanière, le fouet.	Lash (n.).
	*smwn*		Part. non encl., probablement, sûrement.	Non-encl. part., probably, surely.
	*smn*	ⲥⲙⲟⲩⲛⲉ	Sorte de canard.	Kind of goose.
	*smr*		Var. , *smr* (U23) l'ami (du Roi), le courtisan.	Varr. , *smr* (U23) friend (of king), courtier
	*smḥ*		La yole (une bâteau léger).	Skiff, light boat.

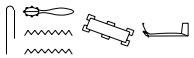
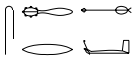
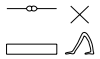
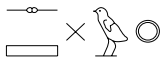
	*smḫ*		(D35) oublier (causatif de *ḫm* ?).	(D35) forget (caus. of *ḫm* ?).
	*smsw*		Abr. *smsw* (A19.20) le plus âgé, l'aîné ; voir aussi *hyt*.	Abbrev. *smsw* (A19.20) eldest, elder ; see too *hyt* above.
	*smdt*		Les subordonnées, l'équipe (du temple).	Subordinates, staff (e.g. of temple).
	*sn*	COϒ	Var. , , *sn* pron. suffx, 3ème pers. plu. com. , ils/elles ; *sny* (duel) eux deux, les deux ; habituellement remplacé par *st* ; *sny*, duel, les deux, eux deux.	Varr. , later , *sn*, rarely , , *s*, suffix-pron. and dep. pron. 3rd pl. c., they, them, their ; usually replaced by *st*; *sny*, dual, they two, them two.
	*sn*		Sentir, embrasser ; *sn t3* embrasser le sol (devant le dieu ou les rois) ; *ssn*, *snsn* respirer.	Smell, kiss (vb.) ; *sn t3* kiss the ground, *n* before (god or king) ; *ssn*, later usually *snsn*, sniff, breathe.
	*sn*		Var. *sn* (N37 ; O31) ouvrir.	Var. *sn* (N37 ; O31) open (vb.).
	*snw*	CNAϒ	Habituellement écrit , *snw* (T22) deux ; var. *sn-nw* deuxième, second ; *sn* le frère (CON) ; *snt* la sœur ; *snsn* dét. fraterniser.	Usually written , *snw* (T22) two ; var. *sn-nw* second ; *ḥr sn-nw.sy* adv., a second time ; *sn* brother ; *snt* sister ; *snsn* det. fraternize.
	*snw*		Var. snw (X4) les offrandes de nourriture.	Var. snw (X4) food-offerings.
	snt	CϢNЄ	La sœur.	Sister.
	snt		Le mât, le drapeau.	Flagstaff.
	snt		Le bloc de soubassement, de la base.	Base-block.
	snt		La fête du 6ème jour (du mois).	Feast of the sixth day (of the month).

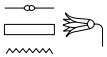
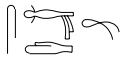
	*snt*	ⲥⲱⲛⲉ	(X5) la ressemblance ; *m-snt-r* en accord avec ;  *snty* l'image, la copie ; *snn* l'image, le portait.	(X5) likeness ; *m-snt-r* in the likeness of, in accordance with ; *snty* image, duplicate ; *snn* image, portrait.
	*snị*	ⲥⲓⲛⲉ	Var. *sni* (X4.5) passer, dépasser, surpasser ;  *sny-mnt* la douleur, la calamité, le chagrin.	Var. *sni* (X4.5) pass by, surpass ; *sny-mnt* distress, calamity.
	*snb*		Franchir, enjamber (le mur) ; *snbt* dét. le mur.	Overleap (wall) ; *snbt* det. wall.
	*snb*	ⲥⲛⲃ	(être) bien portant ; la santé ; abr. dans ; *snb-ib* la famine ; *snbb* dét. converser, discuter ; *ssnb* préserver, maintenir en bonne santé.	(be) healthy, rarely trans. heal, health ; abbrev. in , see under *ʿnḫ* ; *snb-ib* famine ; *snbb* det. converse (vb.) ; *ssnb* preserve, keep in health.
	*snb*(*t*)		(W14) la jarre de forme .	(W14) jar of shape .
	*snf*	ⲥⲛⲟⲩϥ	(M4) l'an dernier.	(M4) last year.
	*snf*		(causatif) voir à *nfw* libérer, soulager.	(caus.), see under *nfw* above.
	*snf*	ⲥⲛⲟϥ	(D26) le sang.	(D26) blood.
	*snm*		Voir sous *wnm* nourrir (quelqu'un), manger.	See under wnm above.
	*snm*		(être) triste ; le chagrin.	(be) sad ; grief.
	*snm*(*w*)		La pluie torrentielle.	Torrential rain.
	*snn*		Le document, l'acte, le contrat.	Document, deed ; see too under *snt* 'likeness' above.

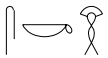
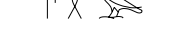
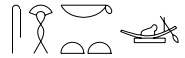
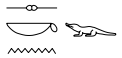
	*snhy*		L’assemblée, le rassemblement (de troupes, de travailleurs).	Muster (troops, workmen, etc)
	*snḥ*	ⲥⲱⲛϩ	Attacher, lier.	Bind.
	*snḥm*	ⲥⲁⲛⲛⲉϩ	Var. dét.  *snḥm* (L4 ; G38) la sauterelle.	Var. det. *snḥm* (L4 ; G38) locust, grasshopper.
	*sns*(*y*)		Adorer, louer ; *snsw* l’adoration.	Praise, adore ; *snsw* adoration.
	*snḳ*	ⲥⲱⲛⲕ	(D27) sucer, têter.	(D27) suckle.
	*snṯ*	ⲥⲛⲧⲉ	(V5) var. *snt*, planifier, déterminer, prévoir ; *snṯ*, *sntt* dét.  , le plan de base.	(V5), var. *snt*, plan, plot out, found ; *snṯ*, *sntt* det. ground-plan.
	*snṯr*	ⲥⲟⲛⲧⲉ	Voir sous *nṯr* , l’encens.	See under *nṯr*, encense.
	*snd*	ⲥⲛⲁⲧ	Var. *snd* (G54) avoir peur de (qq’un) ; *sndw*, *sndt* la peur ; *m-snd* par peur ; *sndw* le timide.	Var. *snd* (G54) fear, *n* (someone) ; *sndw*, *sndt* fear (n.) ; *m-snd* through fear (that) ; *sndw* the timid man.
	*sr*		Une espèce d’oie.	Kind of goose.
	*sr*	ⲥⲣⲟ	(E10) le mouton, le bélier, fém. *srt*.	(E10) sheep, ram, f. *srt*.
	*sr*	ⲥⲣ	(E27) prédire.	(E27) foretell.
	*sr*	ⲥⲓⲟⲩⲣ	Abrv. *sr* (A21) le fonctionnaire, le noble ; *srt* la magistrature, l’administration.	Abbrev. *sr* (A21) official, noble ; *srt* office, magistracy.
	*srt*	ⲥⲟⲩⲣⲉ	(M44) l’épine.	(M44) thorn.
	*sryt*		Abr.  *sryt* (S35) l’étendard militaire.	Abbrev. *sryt* (S35) military standard.

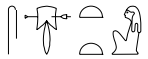
	*srwḫ*		Le soin, le traitement (du médecin).	Tend (of physician).
	*srf*		(être) chaud ; abr. (Q7) la chaleur, la température, la passion.	(be) warm ; also abbrev. (Q7) warmth, temperature, passion.
	*srf*(*i*)	ⲥⲣⲫⲉ	Prendre du repos ; le repos.	Take rest ; repose (n.).
	*srḫ*		Le serekh, fenêtre stylisée contenant le nom d'Horus (roi).	(O33) banner, to contain Horus-name (of the king).
	*srḳ*		Soulager, respirer, aspirer ;  var.  *Srḳt* (L7) la déesse-scorpion *Serkhe*(*t*).	Relieve, admit breath to (*ḥtyt* wind-pipe) ; var. *Srḳt* (L7), the scorpion-goddess *Serke*(*t*).
	*srd*	ⲥⲣⲓⲧ	Glaner.	Glean.
	*sh3*		Le désordre, l'illégalité, l'anarchie.	Disorder, lawlessness.
	*sḥ*	ⲥⲱϩ	Var.  *sḥ* (O22) la cabine, la tente, la salle de conseil ;  var.  *sḥ-nṯr* (O21) le sanctuaire du dieu, le sanctuaire d'Anubis ;  *sḥ* le conseil.	Var. *sḥ* (O22) booth, arbour, council-chamber ; var. *sḥ-nṯr* (O21) divine booth, shrine of Anubis ; *sḥ* counsel.
	*sḥwy*		(G41) assembler, recueillir, amasser ; l'assemblage.	(G41) collect, assemble ; assemblage.
	*sḥm*	ⲥⲱϩⲙ	A. E *zḥm* (U32), piler.	O.K. *zḥm* (U32), pound (vb.).
	*sḫ*	ⲥⲱϫ	Frapper, battre ; *sḫt* le coup.	Beat ; *sḫt* blow (n.).
	*sḫw*		Voir sous *wsḫ* élargir, agrandir.	See under *wsḫ* above, enlarge.
	*sḫt*	ⲥⲱⲕⲉ, ⲥⲱϩⲉ	Var.  *sḫt* (M20) le champ, le marrais, le pays ; *sḫty* le paysan.	Var. *sḫt* (M20) marshland, country ; *sḫty* peasant, fowler.

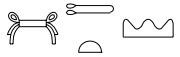
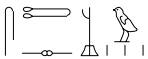
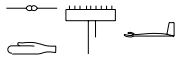
	*sḫ3*	ⲥϩⲓ	Se souvenir ; se rappeler ; *sḫ3*, *sḫ3w* la mémoire, le souvenir.	Remember. ; recall, *n* to (someone) ; *sḫ3*, *sḫ3w* memory.
	*sḫwn*		(causatif) discuter ; débattre ; la discussion.	(caus.) dispute (vb. and n.).
	*sḫm*	ϣⲓϣⲉⲙ	Var. dét. *sḫm* (S42) le baton de commandement.	Var. det. *sḫm* (S42), sceptre of authority.
	*sḫm*		Var. *sḫm* avoir du pouvoir, être puissant, le pouvoir ; *sḫm* un Pouvoir (épithète des dieux) ; *sḫm* (S42) le sistre ; *Sḫmt* la déesse lionne *Sekhme*(*t*), Gk. *Σαχμισ* ;  var. *sḫm-ir*(*y*).*f* (Y8) le potentat, le grand ; *sḫmty* (S5.6) la double couronne de Haute et de Basse Égypte (les 2 puissantes), Gk. *Ψχέντ.*	Var. *sḫm* have power, *m* over ; (be) powerful ; power (n.) ; *sḫm* a Power, epithet of deities ; *ssḫm* strengthen ; *sḫm* (S42) sistrum ; *Sḫmt* the lioness-headed goddess *Sakhme*(*t*), Gk. *Σαχμισ* ; var. *sḫm-ir*(*y*).*f* (Y8) potentate, magnate ; *sḫmty* (S5.6) the double crown of Upper and Lower Egypt, Gk. *Ψχέντ.*
	*sḫmḫ-ib*		La détente (la distraction du coeur).	Recreation, sport, lit. distraction of heart.
	*sḫnt*		(O30) le poteau, le pilier, le support (du ciel).	(O30) post, support (of heaven).
	*sḫr*	ϣⲓϣⲓ	Le plan, le conseil, la volonté ; *sḫry* le responsable, le commandant.	Plan, counsel, will, way of acting, state ; *sḫry* manager, commander.
	*sḫs*		Courrir.	Run (vb.)
	*sḫt*	ⲥⲱϩⲧ	Var. *sḫt* (T26.27) le piège (pour oiseaux) ; tisser ; faire (*ḏbt* des briques).	Var. *sḫt* (T26.27) trap, snare (birds) ; weave ; make, form (*ḏbt* bricks).
	*sḫd*		(A29) (être) retourné, à l'envers.	(A29) (be) upside down.
	*sḫ*		Var. *sḫ* (être) sourd ; *sḫ-ḥr*(*.f*) être dur d'oreille.	Var. *sḫ* (be) deaf ; *sḫ-ḥr*(*.f*) turn a deaf ear, *r* to.

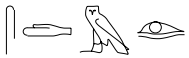
	*sḫ3k*		Vider (jusqu'à la dernière goutte).	Strain, empty to the last drop.
	*sḫb*	ⲥⲱϩⲡ	Var. *sḫp* avaler (de la nourriture, une boisson).	Var. *sḫp*, swallow (food, drink).
	*sḫm*	ⲥⲱϩⲙ	S'exercer, agir violemment, faire face à.	Exert oneself, act violently, cope with.
	*sḫnn*		(O37), var. *sḫnn* démolir (causatif de *ḫnn* ?).	(O37), var. *sḫnn*, demolish ; caus. of *ḫnn*(?), see above.
	*sḫr*		Couvrir (une surface), *m* avec (de l'or, etc).	Cover, coat (a surface), *m* with (gold, etc).
	*ssmt*	ⲥⲥⲙⲧ	(E6) le cheval.	(E6) horse.
	*ssnḏm*		(M29) une variété d'arbre.	(M29) a species of tree.
	*ssḥ*		Var. dét. *ssḥ* casser, briser, détruire.	Var. det. *ssḥ* smash, destroy.
	*sš*		Var. dét. var. *sš* (G48.49) le nid (d'oiseau, la niche).	Var. det. var. *sš* (G48.49) birdpool, nest.
	*sš*		Se disperser, s'éparpiller ; passer, trépasser.	Spread out ; pass, pass away.
	*sš*	ⲥϩⲁⲓ, ⲥⲁϩ	(Y3) écrire, dessiner, peindre ; l'écriture, la lettre, le livre, var. plur.  ; *sš* le scribe	(Y3) write, draw, paint ; writing, book, letter, var. pl. ; *sš* scribe.
	*Sš3t*	ⲥϩⲟⲩⲧ	(R20.21) *Sécha*(*t*), la déesse de l'écriture.	(R20.21) *Sesha*(*t*), the goddess of writing.
	*sš3y*		Prier, la supplication, la supplique.	Pray, *n* to (god) ; supplication (n.).
	*sšw*		(S21) l'anneau ou le disque (en métal).	(S21) ring or disc (of metal).

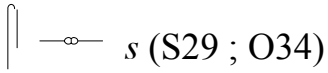
	*sšp*		Var. *sšp* (O42) le jour, la lumière du jour.	Var. *sšp* (O42) daylight.
	*sšm*		Var. *sšm* (T31.32) conduire, guider ; montrer, *w3t* le chemin ; diriger, *ḥb* (un festival) ; dét. les conseils, le plan, l'état de la situation ; *iry sšm* le fonctionnaire indiqué ; *sšmw*, *sšmy* le guide ; dét. la forme du dieu, la forme.	Var. *sšm* (T31.32) lead, guide ; show, *w3t* the way ; conduct, *ḥb* a festival ; det. guidance, scheme, state of affairs ; *iry sšm* the proper official ; *sšmw*, *sšmy* leader ; det. divine shape, form.
	*śšm* (*?*)		(T33, A. E.) le boucher.	(T33, O.K.) butcher.
	*sšn*		Abrv. *sšn* (M9) le lotus	Abbrev. *sšn* (M9) lotus.
	*sšr*		(V6.33) le lin ; var. *sšr-nsw* le lin royal ; *šsrw* (N33) les sacs ; voir sous *šs*.	(V6.33) linen ; var. *sšr-nsw* royal linen, byssus ; *šsrw* (N33) bags ; see too under *šs*.
	*sšr*		Var. *sšr* ou *šs* (V6.33) la chose, le problème, le souci ; *mi sšr* (ou *šs*) en bonne forme, en bon état ; *sšr* (ou *šs*) *m3ꜥ* un bon remède.	var. *sšr* or *šs* (V6.33), thing, concern ; *mi sšr* (or *šs*) in good condition ; *sšr* (or *šs*) *m3ꜥ* a genuine remedy.
	*sšr*		Var. *šsr* raconter, annoncer.	var. *šsr*, recount, announce.
	*sšr*		var. , *sšr*, plus tard *šs* (V33.35) le grain.	varr. , *sšr*, later *šs* (V33.35); corn.
	*sššt*		Abrv. *sššt* (Y8) le sistre.	Abbrev. *sššt* (Y8) sistrum.
	*sšt3*		Voir sous *št3*, le secret	See under *št3* below, secret.
	*sšd*		Briller (comme une étoile).	Gleam, glitter (like a star).
	*sšd*		Le bandeau, le bandage, la bandelette.	Head-band.

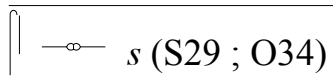
	*sḳr*	ϣϭⲗ	Var. , *sḳr* (Aa7 ; T2) frapper ; *sḳr*-ꜥ*nḫ* dét. le captif vivant.	Varr. , *sḳr* (Aa7 ; T2) smite ; *sḳr*-ꜥ*nḫ* det. living captive.
	*sḳdi*	ⲕⲱⲧⲉ	Naviguer, voyager par bateau ; dét. (A10) le marin, le voyageur.	Travel by water, fare upon (river, sea) ; det. (A10) sailor, traveller.
	*sk*		Voir sous *isk*.	See under *isk* above.
	*śk*		(V29, A.E.) essuyer, balayer ; *sk* (M.E.) vide, vider.	(V29, O.K.) wipe, sweep ; *sk* (M.E.) empty (*ḫt* body, of what one wishes to say).
	*ski*		Périr, détruire ; passer (le temps) ; *iḫm-sk*, voir sous *ḫm* ; *skw* dét. var. dét. les escadrons, les companies ; la bataille ;  *ṯs skw* metre en ordre de bataille ; *sksk* dét. détruire.	Perish, destroy ; pass (time) ; *iḫm-sk*, see under *ḫm* above ; *skw* det. var. det. squadrons, companies ; battle ; *ṯs skw* draw up in line of battle ; *sksk* det. destroy.
	(*m*)*sktt*		Voir (*m*)*sktt*, la barque nocturne du dieu-solaire.	See (*m*)*sktt* above, the evening bark of the sun-god.
	*sk3*	ⲥⲕⲁⲓ	(U13) labourer.	(U13) plough (vb.).
	*skm*	ⲥⲕⲓⲙ	(D3) avoir les cheveux gris.	(D3) grey-haired.
	*skn*		(I3) être gourmand, cupide ; désirer.	(I3) be greedy, lust, *r* after.
	*Skr*		Var. dét. *Skr* (G10) le dieu Sokaris (de Memphis).	Var. det. *Skr* (G10), the god Sokar of Memphis.
	*sgr*	ⲥⲟⲣϩϩ	Le silence, le calme ; cf. *gr*.	Quiet (n.) ; cf. too *gr* below.
	*st*		Var. *st* pron. dépd. 3ème pers. fém. sing. et plur. com. elle, la, les.	Later var. *st*, dep. pron. 3rd sing. f. and pl. c., it, them.
	*st*	ⲥⲉ	Pronom 3ème pers. plur. c. ils, elles.	Pron. Compound 3rd plur. c., they.

	*sti*	CITЄ	Var. *sti* (F29 ; O.K. *śti*) tirer (une flêche) ; dét.  verser (de l'eau) ; dét. fixer, regarder fixement ; var. , allumer, emflammer (une torche) ; *stwt* les rayons (du soleil).	Var. *sti* (F29 ; O.K. *śti*) shoot, (arrow) ; *r* at (a person, a mark) ; det. pour (water) ; det. stare at ; later var. , kindle (torch) ; *stwt* rays.
	*sṯi*		Voir à *sṯi* (tirer).	See under *sṯi* below.
	*Styw*		Les Asiatiques ; voir sous *Sṯt* (l'Asie).	Asiatics ; see too under *Sṯt* below.
	*Stt*		(F29) la déesse Satis vénérée à la 1ère cataracte ; voir aussi *Sṯt*.	(F29), the goddess Satis worshipped at the First Cataract ; see too under *Sṯt* below.
	*Sti*		(Aa 32) *T3-Sti*, la Nubie i.e. le 1er nome de la Haute Égypte ;  *Styw* les Nubiens ; var.  *sty* (D19) le pigment rouge (?) de Nubie (?).	(Aa 32) *T3-Sti*, Nubia, properly 1st nome of Upper Egypt ; *Styw* Nubians ; var. *sty* (D19) red (?) Nubian (?) pigment.
	*stp*	CѠTTI	(U21), A. E. 1. couper, découper ; *stpt* morceaux de viande ; *stp* dét. le démembrement, la ruine ; 2. choisir ; *stpw* le meilleur ; *stp s3* () la protection magique ; *stp-s3* dét le Palais.	(U21), O.K. *śtp* , 1. cut up (ox, O.K.); *stpt* pieces of meat ; *stp* det. dismemberment, ruin ; 2. var. choose, *ḫnt* out of ; *stpw* the choicest, best ; *stp s3* () extend (magical) protection, *r* over, *ḥ3* around ; *stp-s3* det. the Palace.
	*stm*		Var.  *stm* prêtre qui s'occupait de la toilette funèbre d'un dieu ou d'un mort.	Later var. *stm*, a priest who attended to the toilet of a deity or deceased person.
	*Stḫ*	CHѲ	Var.  *Stḫ* (E20) var. tardive *St* (C7) le dieu Seth, Gk. *Σηθ*.	Var. *Stḫ* (E20), later var. *St* (C7), the god Seth, Gk. *Σηθ*.
	sṯ		Voir sous *isṯ* (or, donc).	See under *isṯ* above.
	sṯi		M.E. *sṯt* plus tard *sti* engendrer ; *styt* la procréation.	M.K. infin. *sṯt*, later *sti* engender, beget ; *styt* procreation (n.).
	sṯi		Varr. dét. , *sṯi* (V33 ; Aa2.3) plus tard *sty* le parfum, l'odeur ; *sty-r* le moment du petit déjeuner.	Varr. det. , *sṯi* (V33 ; Aa2.3), later *sty*, perfume, odour ; *sty-r* time for breakfast.

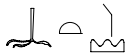
	*Stt*		(S22) var. récente  *Stt* (N18), 1. l'Asie ; 2. Sehel, une île de la 1ère cataracte ; d'où peut-être, 1. *Styw* les Asiatiques, et certainement 2. *Stt* la déesse Satis. Voir ci-dessus.	(S22), later var.  *Stt* (N18), 1. Asia ; 2. Sehêl, an island in the First Cataract ; hence perhaps 1. *Styw* Asiatics, and certainly 2. *Stt* the goddess Satis, see above.
	*st̠ȝ*		Une mesure de capacité.	A measure of capacity.
	*st̠ȝ*	ⲥⲱⲧ	(V2) plus tard  *stȝ* tirer, traîner ;  *stȝt* (N37) l'aroure (une mesure de superficie d'environ 2/3 d'acre).	(V2), later *stȝ*, drag, draw, flow ; *stȝt* (N37), aroura, a field-measure of about 2/3 acre.
	*st̠sw*		Le support, l'appui ; voir *t̠sí* ci-dessous, *st̠sw Šw* les supports de *Shou*.	Support, supporting (n.), see too *t̠sí* below ; *st̠sw Šw* the supports of *Shu*.
	*st̠sy*		À l'envers, retourné, sens dessus dessous.	Upside down.
	*sd*		Être habillé, vêtu, *m* de.	Be clad, *m* in.
	*sd*	ⲥⲁⲧ, ⲥⲏⲧ	(F33) la queue ; *sdty* un titre au sens inconnu.	(F33) tail ; *sdty*, a title of unknown meaning.
	*sd*		(N20) dans *ḥb-sd*, voir sous *ḥb* ci-dessus.	(N20) in *ḥb-sd*, see under *ḥb* above.
	*sdi*		(Z9), var. ancienne *sḏi* casser.	(Z9), earlier var. *sḏi*, break.
	*sdȝ*		(G33) l'aigrette.	(G33) egret.
	*sdȝ*	ⲥⲧⲱⲧ	(aussi *sdȝdȝ*) trembler ; *sdȝw* le tremblement.	(also *sdȝdȝ*) tremble ; *sdȝw* trembling (n.).
	*sdwḫ*		(Aa2) embaumer.	(Aa 2) embalm.
	*sdb*	ⲥⲁⲧⲃⲉ	Avaler.	Swallow (vb.).

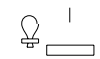
	*sdm*	ⲥⲧⲏⲙ	Var.  *sdm* (F21) maquiller (les cils) ;  *msdmt* (F31), var.  *msḏmt* (D7) le mascarat.	Var. *sdm* (F21) paint (eye-brows) ; *msdmt* (F31), var. *msḏmt* (D7), black eye-paint.
	*sḏt*	ⲥⲁⲧⲉ	Var.  *sḏt* (Z9) le feu, la flamme.	Var. *sḏt* (Z9) fire, flame.
	*sḏty*		L’enfant, le fils adoptif.	Child, foster-child.
	*sḏ3*		(Probablement un causatif) aller, passer par, mourir ; cf. *wḏ3*	(Probably caus.) go, pass by, pass away (die), cf. *wḏ3* above.
	*sḏ3y-ḥr*	ϫⲓ-ϩⲣⲁ, ϫⲓ-ⲛ-ϩⲣⲁ	(Causatif), voir sous *ḏ3*. S’amuser.	(Caus.), see under *ḏ3*. Divert oneself.
	*sḏ3yt*		(S20), var. *sḏ3wt* le sceau ;  var.  *sḏ3wty* (?) (S19) le trésorier ;  *sḏ3w* (?) précieux.	(S20), var. *sḏ3wt*, seal (n.) ; var. *sḏ3wty* (?) (S19) treasurer ; *sḏ3w* (?) precious.
	*sḏb*		Var. dét. *sḏb* (O30) l’entrave, l’obstacle, le tort ; *ḥii sḏb* imposer un obstable ; *dr sḏb* lever un obstable.	Var. det. *sḏb* (O30) hindrance, obstacle, harm ; *ḥii sḏb* impose an obstacle ; *dr sḏb* remove an obstacle.
	*sḏm*	ⲥⲱⲧⲙ	(F21) entendre, obéir à (*n*) ; *sḏmyw* les juges ; *sḏm-ꜥš* (A26) le serviteur.	(F21) hear ; obey, *n* (someone) ; *sḏmyw* judges ; *sḏm-ꜥš* (A26) servant.
	*sḏr*	ϣⲧⲟ	Abrv. *sḏr* (A55) être couché, passer toute la nuit.	Abbrev. *sḏr* (A55) lie, spend all night.

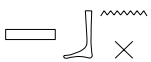
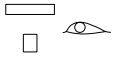
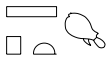

s (S29 ; O34)

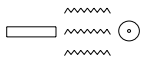
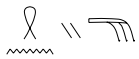

s (S29 ; O34)

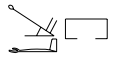
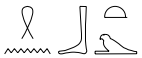
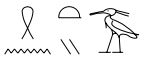
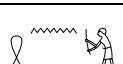
š (N37)

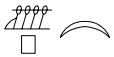
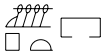
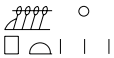
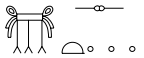
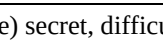
Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Transliteration	Copte - Coptic	Français - French	Anglais - English
	*š*	ⲯⲏ	À l'Ancien Empire, souvent remplacé par *ḫ* ; la combinaison de *sš* et de *šs* relève de la métathèse.	Of O.K. later ofter replaced by *ḫ* ; the combinations *sš* and *šs* are particularly liable to metathesis.
	*š*	ⲯⲏ	Var. *š* (N37.38.39) le bassin, le lac ; *T3-š* To-she, le Pays du Lac, c'est-à-dire, le Fayoum.	Var. *š* (N37.38.39) pool, lake ; *T3-š* To-she, Lake-land, i.e. the Fayyûm.
	št	ⲯⲉ	(V1), peut-être au départ *šnt*, cent (100).	(V1), perhaps originally *šnt*, hundred.
	*š3*		(M8) la touffe de lotus, la campagne (par opposition à *niwt* la ville).	(M8) lotus pool, meadow, country (as opposed to *niwt* town).
	*š3*	ⲯⲁⲓ	Désigner, commander ; *š3yt* les droits, les taxes ; *šʿw* l'ampleur, l'étendue, le volume ; *š3ty* équivalent, égal.	Appoint, command ; *š3yt* dues, taxes ; *šʿw* extent, bulk, fate ; *š3ty* equivalent, equal.
	*Š3t*		(H7) Shae(t), un pays dans l'extrême sud.	(H7) Shae(t), a country in the extreme south.
	*šʿi*	ⲯⲉ	(E12), aussi *šʿw*, le cochon.	(E12), also *šʿw*, pig.
	*šʿʿ*	ⲯⲁ	Commencer ; *š3ʿ-m* commençant par ; *š3ʿ-r* ou *r-š3ʿ-r* aussi longtemps que, aussi loin que.	Begin ; *š3ʿ-m* beginning from ; *š3ʿ-r*, also *r-š3ʿ-r*, as far as.
	*š3bw*		La nourriture, le repas, cf. *šbw*.	Food, meal, cf. *šbw* below.
	*š3mw*	ⲯⲱⲙ	Le lin (sale) à laver.	Linen to be washed.
	*š3s*	ⲯⲱⲥ	Aller, voyager ; *Š3s-ḥtp* Shouteb, Hypselis (ville de Haute Égypte).	Go, travel ; *Š3s-ḥtp* Shutb, Hypselis, a town in Upper Egypt.
	*Š3sw*	ⲯⲟⲟⲥ	Shasou (Région désertique à l'Est de l'Égypte) ; sans dét. les Bédouins du désert de Shasou.	Shasu, the desert region adjoining Egypt to the East ; without det. , Beduin of the Shasu-desert.
	*š3d*	ⲯⲓⲕⲉ, ⲯⲓⲧⲉ	Var. *šd* creuser.	Var. *šd*, dig, dig out.

	*šᶜ*	ⲱϵ, ⲱⲁ	Couper, trancher (les têtes, etc);  abrv. *šᶜt* (F41) le massacre, la férocité.	Cut off (heads, etc) ; abbrev. *šᶜt* (F41) slaughter, ferocity.
	*šᶜy*	ⲱⲱ, ⲱⲟⲩⲟⲩ	(N33) le sable ; *Nmiw-šᶜ*, voir sous *nmi* les courreurs des sables = les Bédouins ; *Ḥryw-šᶜ*, voir sous *ḥr* les Bédouins = "ceux qui sont sur le sable".	(N33) sand ; *Nmiw-šᶜ*, see under *nmi* : sand-farers ; *Ḥryw-šᶜ*, see under *ḥr* : those-upon-the-sand.
	*šᶜt*		Envoyer, une lettre.	Dispatch, letter.
	*šᶜty*	ⲱϵ	Var. *šᶜty* (S20) mesure de la valeur, (monnaie).	Var. *šᶜty* (S20), measure of weight and value = 1/12 *deben*.
	*šᶜd*	ⲱⲱⲧ	Var.  *šᶜd* (T30 ; F41) couper, trancher.	Var. *šᶜd* (T30 ; F41) cut off, cut up, cut down.
	*šwt*		(H6) la plume ; *šwty* dét. (S9) les doubles-plumes.	(H6) feather ; *šwty* det. (S9) double plumes.
	*šwi*	ⲱⲟⲩ	(être) vide, exempt de ; *šwt* le vide ; *Šw* le dieu Shou. Gk. *Σῶς.*	(be) empty, free, *m* of, from ; *šwt* emptiness ; *Šw*, the air-god Shu, Gk. *Σῶς.*
	*šwi*	ⲱⲟⲟⲩϵ	(être) sec ; *šw* dét. le soleil, la lumière du jour.	(be) dry ; *šw* det. sun, sun-light.
	*šwt*		(S35, S36) l'ombre.	(S35, S36) shadow, shade.
	*šww*	ⲱⲟⲩⲱⲏⲧ	Une herbe ou une calebasse (plante).	A herb or gourd.
	*šw3*		(être) pauvre ; dét. le pauvre ; *sšw3* appauvrir, voler.	(be) poor ; det. poor man ; *sšw3* impoverish, rob, *m* of.
	*šw3b*	ⲱⲟⲩⲏⲃ	Le perséa ; *šw3bt*(*y*) une figure funéraire connue comme "*wšbty*" = "celui qui répond" (peut-être fait à l'origine en bois de perséa).	Persea-tree ; *šw3bt*(*y*), funerary figure later known as *wšbty* ‘answerer’, perhaps originally made of persea wood.
	*šbi*	ⲱⲃⲉⲓⲟ	Changer, altérer ; *šbt* dét.  l'échange, le prix ; *šbšb* dét.  réguler, transformer.	Change, alter ; *šbt* det. exchange, price ; *šbšb* det. regulate, transform.
	*šbw*		La nourriture ; de *wšb* (Pyr.) manger, cf. *š3bw* (manger).	Food ; from Pyr. *wšb* eat, cf. too *š3bw* above.

	*šbb*	ⲯⲓⲃⲉ	Pétrir, brasser.	Knead (in brewing).
	*šbn*	ⲯⲱⲛϥ	Var. *šbn* (Z9) (être) mélangé, *ḥr* ; varié.	Var. *šbn* (Z9) (be) mixed, *ḥr* with ; various.
	*šp*		Var. dét. *šp* (D4.5) (être) aveugle.	Var. det. *šp* (D4.5) (be) blind.
	*špsi*	ⲯⲁⲡⲯⲓ	Var. *špsi* (A50.51.52) (être) noble, riche ; s'enrichir ; *šps*(*w*) le noble ; *špst* dét. la dame noble ; *špsw, špssw* dét. les riches.	Var. *špsi* (A50.51.52) (be) noble, rich ; enrich ; *šps*(*w*) nobleman ; *špst* det. noble lady ; *špsw, špssw* det. riches.
	*špt*	ⲯⲓⲡⲉ	(K7) (être) mécontent.	(K7) (be) discontented, *r* with.
	*šfw*	ⲯⲁⲁϥⲉ	Enfler, gonfler.	(Aa2) swell (vb.).
	*šft*		(F78) la tête de bélier (?).	(F78) ram’s head (?).
	*šfyt*	ⲯⲃⲉ	La valeur, la dignité ; *šfšfyt* la dignité.	Worth, dignity ; *šfšfyt* dignity.
	*šfdw*		(V12) le rouleau de papyrus.	(V12) papyrus roll.
	*šm*	ⲯⲙⲙⲁⲓ	(N40) aller, partir.	(N40) go, depart.
	*šm(ȝ)w*	ⲯⲙⲙⲟⲉⲓ	(A33) les vagabons, les étrangers.	(A33) wanderers, strangers.
	*Šmˁw*	ⲯⲱⲙⲉ	Var. , *Šmˁw* (M26.27 ; N24) la Haute Égypte ; *Tp* ( ) - *Šmˁw* la partie sud de la Haute Égypte, d'Assiout ou Thèbes jusqu'à Eléphantine ; var. *wr mḏw Šmˁ*(*w*) (M28) "le plus grand Dix de Haute Égypte", un titre ; *šmˁ-s* (S1) la couronne de Haute Égypte	Varr. , *Šmˁw* (M26.27 ; N24) Upper Egypt ; *Tp* ( ) - *Šmˁw*, the southern end of Upper Egypt from Asyût or Thebes to Elephantine ; var. *wr mḏw Šmˁ*(*w*) (M28) greatest of the tens of Upper Egypt, a title ; *šmˁ-s* (S1) the crown of Upper Egypt.
	*šmˁ*		Var. A. E . *šmˁ* faire de la musique ; var. *šmˁyt* (M26.27) la chanteuse.	Var. O.K. *šmˁ* make music ; var. *šmˁyt* (M26.27) chantress, singer.

	*šmw*	ⲥⲱⲙ	L'été (la saison chaude) ; dét.  la récolte	Summer ; det. harvest (n.)
	*šmm*	ⲥⲙⲟⲙ	Être chaud ; *šm*, var.  *ḫm* chaud ; *sšmm* chauffer.	Be hot ; *šm*, var. *ḫm*, hot ; *sšmm* heat (vb.).
	*šms*	ⲥⲙⲥⲉ	(T18) suivre, accompagner ; *šmsw* dét.  le suivant, le compagnon ; *šmsw* dét. la compagnie, la suite ;  *šms-wḏ3* la procession funéraire.	(T18) follow, accompany ; *šmsw* det. follower ; *šmsw* det. following, suite ; *šms-wḏ3* funeral procession.
	*šn*	ⲥⲛ	L'arbre.	Tree.
	*šnỉ*	ⲥⲛⲉ	Var. dét. *šni* (V1; Z8) entourer, encercler ;  var. dét. , *šnw* (Z8 ; V9.10) le circuit, le cartouche ; *Šn-wr* l'Océan supposé entourer la terre ;  *šnwt* (A21), var. *šnyt* les courtisans.	Var. det. *šni* (V1; Z8) surround, encircle ; varr. det. , *šnw* (Z8 ; V9.10) circuit ; cartouche ; *Šn-wr*, the Ocean supposed to surround the earth ; *šnwt* (A21), var. *šnyt*, courtiers.
	*šnỉ*	ⲥⲓⲛⲉ	(V1) exorciser, conjurer ; demander (quelque chose) ; *šnt* l'enchantement, la formule.	(V1) exorcise, conjure ; ask about (something) ; *šnt* enchantment, spell.
	*šnt* (*?*)	ⲥⲉ	Voir *št* (100).	See *št* above (100).
	*šny*	ⲥⲉⲛ	(D3) les cheveux.	(D3) hair.
	*šnyt*		(N4) la tempête.	(N4) rain-storm, cf. *šnˁ* below.
	*šnw*	ⲥⲛⲉ	(V1) le réseau, le filet.	(V1) network, net.
	*šnw*	ⲥⲱⲛⲉ	La maladie.	Illness, disease.
	*šnwt*	ⲥⲉⲩⲛⲓ	Var.  *šnwt* (O51) le grenier.	Var. *šnwt* (O51) granary.
	*šnˁ*	ⲥⲉⲛⲉ	Var. *šnˁ* (U13.14 ; E23) repousser, empêcher, (se) retourner ; *šnˁw* dét. le contrôle, le maintien de l'ordre.	Var. *šnˁ* (U13.14 ; E23) repel, deter, turn back ; *šnˁw* det. policing, control.

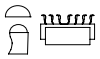
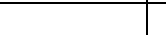
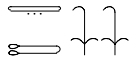
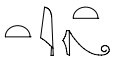
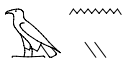
	*šnᶜ*	ⲯⲛⲁ	Var. *šnᶜ* (U13.14 ; E23) le magasin, l'entrepôt.	Var. *šnᶜ* (U13.14 ; E23) magazine, ergastulum.
	*šnᶜ*		La pluie d'orage, cf. *šnyt*.	Storm-cloud, cf. *šnyt* above.
	*šnbt*	ⲯⲟⲩⲱⲃⲉ	Var. dét. *šnbt* (G11) la poitrine.	Var. det. *šnbt* (G11) breast.
	*šns*		Sorte de gâteau.	Kind of cake or loaf.
	*šnty*		(G31) le héron.	(G31) heron.
	*šnṯ*	ⲯⲉⲛϩⲧ	Plus tard *šnt* détester, éprouver de l'hostilité envers (quelqu'un) ; *šnt ḫt* déverser sa colère sur (quelqu'un).	Later *šnt*, resent, feel hostility towards ; *šnt ḫt* vent anger, *r, n* on (someone).
	*šndyt*	ⲯⲛⲧⲱ	Abr. *šndyt* (S26) le pagne.	Abbrev. *šndyt* (S26) apron.
	*šnḏt*	ⲯⲟⲛⲧⲉ	Plus tard *šndt* l'acacia nilotica.	Later *šndt*, the Nile acacia.
	*šrt*	ⲯⲁⲛⲧ	(D19) le nez, la narine.	(D19) nose, nostril.
	*šrỉ*	ⲯⲱⲣ	Boucher, fermer	Stop up, close.
	*šrr*	ⲯⲏⲣⲉ	Plus tard *šri*, (être) petit ; *šri* dét. l'enfant, le garçon, le fils ; *šrit* dét. la fille ; *sšrr* diminuer	Later *šri*, (be) small ; *šri* det. boy, son ; *šrit* det. girl, daughter ; *sšrr* diminish.
	*šs*		Abrv. *šs* (V6) la corde.	Abbrev. *šs* (V6) cord, rope.
	*šs*	ⲯⲛⲥ	(V6) l'albâtre ; abr. *šs* (W3) pot en albâtre.	(V6) alabaster ; abbrev. *šs* (W3) vessels of alabaster.
	*šsʒw*	ⲯⲟⲩ	(F5) le bubale.	(F5) bubalis, hartebeest.
	*šsʒ*		Abr. var. dét. *šsʒ* (F5.6) (être) adroit, habile ; *šsʒw* la prescription, la recette.	Abbrev. var. det. *šsʒ* (F5.6) (be) skilled, *m* in ; *šsʒw* prescription, recipe.

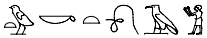
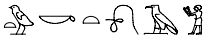
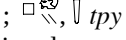
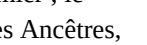
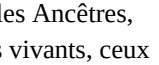
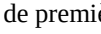
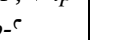
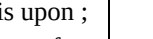
	*šsp*	ϣⲱⲡ	Au M.E. *sšp*, plus tard *šp* (O42.43), recevoir, accepter.	In M.E. possibly usually *sšp*, later *šp* (O42.43), receive, accept.
	*šsp*	ϣⲟⲡ	(N11) la palme (une mesure de longueur d'environ 1/7 coudée.	(N11) palm, a measure of lengh = 1/7 cubit.
	*šsp*		L'image, la statue, le sphinx.	Image, statue, sphinx.
	*šsp*	ϣⲟⲡ	Voir sous *sšp*.	See under *sšp* above.
	*šspt*		La pièce, la chambre.	Room, chamber.
	*šspt*	ϣⲱⲡⲉ	Le concombre.	Cucumber.
	*Šsmtt*		(S17*) la déesse Chessemetet.	(S17*) Shesmete(t), a goddess
	*šsmt*		(S17*) la malachite.	(S17*) malachite.
	*šsr*		(T11) la flèche.	(T11) arrow.
	*št3*	ϣⲱⲧ	(être) secret, difficile ; *št3w* le secret ;  *sšt3* (être) secret ; le secret ; *ḫry sšt3* var.  ,  (E15.16) celui qui et au-dessus des secrets (de), accompagne divers titres.	(be) secret, difficult ; *št3w* secret (n.) ;  *sšt3* (be) secret ; secret (n.) ; *ḫry sšt3* varr.  ,  (E15.16) over the secrets (of), introducing various titles.
	*štyw*	ϣⲏⲧⲥ, ϣⲓⲧⲥ	(I2) la tortue.	(I2) turtle.
	*štm*		(être) insolent ; dét. insulter (quelqu'un).	(be) insolent ; det. abuse (someone), *n* to (someone else).
	*štyt*		(V19) le sanctuaire du dieu Sokaris à Memphis.	(V19), sanctuary of the god Sokar at Memphis.
	*šdw*	ϣⲱⲧ, ϣⲟⲧ	(F30) la gibécière à eau.	(F30) water-skin, cushion.

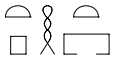
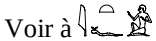
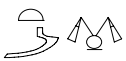
	*šdi*	ϣITЄ	Retirer, enlever ; secourir, éduquer ; dét.  réciter, lire à haute voix.	Draw forth, rescue, educate ; det.  recite, read aloud.
	*Šdt*		Crocodilopolis, Medinet el-Fayyoum ; *Šdty* le Chedetite, épithète du dieu Sobek.	Medînet el-Fayyûm, Crocodilopolis ; *Šdty*, the Shedtite, epithet of the crocodile god Sobk.
	*šdw*		Le terrain, le lopin de terre.	Plot of ground.
	*šdyt*		La butte, le monticule.	Mound ; also *šdy*.

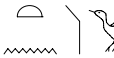
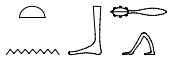
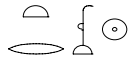
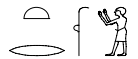
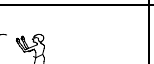
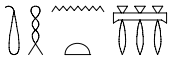
t (X1)

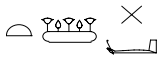
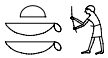
Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Translitération	Copte - Coptic	Français - French	Anglais - English
	t	ⲧ	Remplacé souvent par *ṯ* qui sera plus tard écrit du fait d'un faux archaisme.	Often replaces earlier *ṯ*, which is later sometimes written for by a false archaism.
	t		Voir sous *it*.	See under *it* above.
	t		Var. , *t* (X1.2.4) le pain ; *t-ḥd* (M44) le pain blanc.	Varr. , *t* (X1.2.4) bread; *t-ḥd* (M44) white bread.
	-t		Terminaison du féminin pour les noms, adj. et part., etc. ; Abréviation de *.tỉ* (pseudo-participe) ; cf. *.tỉ*	f. ending in nouns, adjs., and parts., etc.; summary writing for *.tỉ* in old perf., see *.tỉ* below.
	.t		Pron. suffixe 2ème pers. fém. sing, var. *.ṯ*,, tu, te, toi.	Suffix-pron. 2nd sing. f., for earlier *ṯ*, thou, thee, thy.
	t3	ⲧ, ⲑ	Ce, cette, le, la, fém. sing. ; *t3y.i* adj. poss. fém. sing., mon, ma ; idem pour *t3y.k, t3y.f,* etc.	This, the, sing. f. ; *t3y.i* poss. adj. sing. f., my ; so too *t3y.k, t3y.f,* etc.
	t3	ⲧⲟ	Var. , , etc., *t3* (N16.17) la terre, le pays ; *t3wy* les deux terres, c'est-à-dire l'Egypte ; *t3w* les pays, les nations ; var. *T3-wr* (R17.18) : le nome d'Abydos et de This ; *T3-nṯr* le Pays du Dieu (Punt) ; *T3-š* le pays du lac, i.e. le Fayoum ; *T3-mri*, *T3-mḥw, T3-ḏsr,* voir sous *mri*, *mḥw*, *ḏsr* ; *diw r t3* ajouter au pays, à la terre.	Varr. , , etc., *t3* (N16.17) earth, land ; *t3wy* the two lands , i.e. Egypt ; *t3w* lands (as opposed to *ḫ3swt* deserts), countries ; var. *T3-wr* (R17.18), the nome of Abydus and This ; *T3-nṯr* God's Land (Punt) ; *T3-š* Lake-land, i.e. the Fayyûm ; *T3-mri*, *T3-mḥw, T3-ḏsr,* see under *mri*, *mḥw*, *ḏsr* ; *diw r t3* putting (lit. it was put) to land.
	t3		(U30, A. E.) le four (du potier).	(U30, O.K.) kiln.

	*t3*		(Q7) (être) chaud.	Q7) (be) hot.
	*t3*		(O16.17) var.  *t3yt* le rideau ;  *T3yt* Tayit, la déesse du tissage ;  *t3ty* celui du rideau, épithète du vizir ; var. *T3-wr* (O17 ; S22) bâbord.	(O16.17, Dyn. XIX), var. *t3yt*, curtain ; *T3yt* Taye(t), the goddess of weaving ; *t3ty* he of the curtain, epithet of the vizier ; var. *T3-wr* (O17 ; S22) larboard.
	*T3-ṯnn*		Tatjenen, une divinité de la terre à Memphis.	Tatjenen, a Memphite earth-god.
	*t3š*	ⲧⲟϣ, ⲧⲱϣ	(Z9) la frontière.	(Z9) boundary.
	*tit*		(U33) le pilon (?).	(U33) pestle (?).
	*tit*	ⲧⲟⲉ	abr. *tit* (D17) la figure, l'image.	abr. *tit* (D17) figure, image.
	.ti		Var. *.it*, *-t* terminaisons de la 2ème pers. sing. com. et de la 3ème pers. fém. sing. du pseudo participe.	Varr. *.it*, *-t*, endings 2nd sing. c., 3rd sing. f. old perf.
	ti		Var. *ti* part. non-encl. avec le même sens que *isṯ*.	Var. *ti*, non-encl. part. with same sense as *isṯ* .
	*tiw*		Interjection, oui !	Interj., yes !
	*tisw*		Le bâton.	Stick (n.)
	*ti-šps*		Un arbre à épice.	A tree and a spice.
	*titi*		Var. dét. *titi* écraser, terrasser, piétiner	Var. det. *titi* crush, trample down.
	*.tiwny*		Var. *.tiwny* terminaison de la 2ème pers. pl. com. du pseudo participe.	Var. *.tiwny* ending 2nd plur. c. old perf.

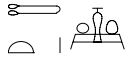
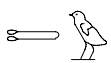
	*tw*		Autre forme de *ṯw*, pron. dép. voir *ṯw* ; pron indéf. on ; cette, fém. sing. ; *twy* forme tardive de *tw*.	Later form of  *ṯw*, dep. pron., see *ṯw* below ; Indef. pron., one, Fr. *on* ; This (obsolescent), sing. f. ;  *twy*, later form of *tw*.
	*tw.i*		 *tw.k* etc., pronoms composés.	 *tw.k*, etc., pron. Compound.
	*twꜣ*		(A30) réclamer, révendiquer ; dét.  un homme de basse condition, pauvre.	(A30) claim, obj. (something), *n* from (someone) ; det.  poor man, inferior.
	*twꜣ*		Supporter, se supporter.	support (vb.), support oneself.
	*twr*		(T19) le roseau (?)	(T19) reed (?)
	*twr*		Montrer du respect pour.	Show respect, obj. or *ḥr* for, cf. too *tr* below.
	*tw*(*r*)*i*		(T19) être pur.	(T19) be pure.
	*twt*	ⲧⲟⲟⲩⲧⲉ ⲧⲟⲩⲱⲧ	(A53) 1. être comme (qq'un), ressembler ; la statue ; *stwt* faire ressembler ; 2. (être) juste, équitable ; 3. (être) assemblé, rassemblé.	(A53) 1.(be) like, *n* (someone) ; statue ; *stwt* make resemble, *r* (someone, something) ; 2. (be) fair, appropriate ; 3. be assembled.
	*tp*	ⲧⲃⲁⲓ	(D1) la tête, le chef ; le début (de l'année, de la saison) ; *tp nfr* un bon début ; *ḫry-tp* le chef ; *tp-ḥr-mꜣst, tp-r, tp-rd, tp-ḥsb,* voir sous *mꜣst*, etc. ; *r-tp, r-tp-ꜥ* en présence de ; *ḥr-tp* au nom de ; *tp-m* devant, en direction de ;  *tp*, prép. sur ; *tp-mꜣꜥ* accompagnant ;  *tp-ꜥ*, conj., avant ; *tpy* (T8) ce, celui qui est au dessus, le premier ; le premier (mois)  *tpyw-ꜥ* les Ancêtres, ceux d'autrefois ;  *tpyw-tꜣ* les vivants, ceux qui sont sur terre ;  *tpt* une huile de première qualité.	(D1) head, chief ; beginning (of year, season, morning) ; *tp nfr* good beginning ; *ḫry-tp* chief, chieftain ; *tp-ḥr-mꜣst, tp-r, tp-rd, tp-ḥsb,* see under *mꜣst*, etc. ; *r-tp, r-tp-ꜥ* into presence of ; *ḥr-tp* on behalf of ; *tp-m* in front of, in the direction of ;  *tp* prep., upon ; *tp-mꜣꜥ* accompanying ;  *tp-ꜥ* conj., before ; *tpy* (T8) who, which, is upon ; first ; first (month) ;  *tpyw-ꜥ* those of former times, the ancestors ;  *tpyw-tꜣ* those upon earth, the living ;  *tpt* first quality oil.

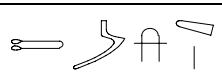
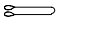
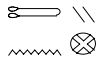
	*tpi*		Renifler, aspirer.	(D19) sniff, breathe in.
	*tpḥt*		A.E. *tpḥt*, var. *ḥtpt* la caverne, le trou (de serpent, le Nil).	O.K. *tpḥt*, var.  *ḥtpt*, cavern, hole (of snake, Nile).
	*tf*		Aussi,  *tfȝ* ce, cette, fém. sing.	Also,  *tfȝ*, that (yonder), sing. f.
	*it*	ЄIWT	Voir à  *it* le père.	See under  *it* above.
	*tfn*		L'orphelin.	Orphan.
	*Tfnt*		La déesse Tefnout, Gk. *θφνις*.	The goddess Tefene(t), Gk. *θφνις*.
	*tmt*		(U15) le traîneau.	(U15) sledge.
	*Ỉtm*	ⲁⲑⲱⲙ	Vour à *Ỉtm* Atoum	See under *Ỉtm*
	*tm*	ⲦⲘ	(U15) être complet, parfait ; *tmw* dét.  la totalité (du genre humain).	(U15) be complete, perfect, be closed ; old perf., complete ; *tmw* det. the totality (of mankind).
	*tm*	ⲦⲘ	Verbe de négation, cesser de, arrêter, ne pas être.	Negative vb., not exist, cease.
	*tm*		var.  *tm* (O38) dans un titre obscur, inconnu *ḫry tm*	Var.  *tm* (O38) in obscure title *ḫry tm*
	*tmȝ*	ⲦⲞⲘ	Var.  *tmȝ* (de *ṯmȝ* ?, V19 ; Aa6) le mât.	Var.  *tmȝ* (from *ṯmȝ* ?, V19 ; Aa6) mat.
	*tn*		Ce, cette fém. sing., voir *ṯn*.	This, sing. f. ; see too *ṯn* below
	*tn*		Pron. dép., forme tard. de *ṯn*, voir *ṯn*.	Dep. pron., later form of *ṯn*, see *ṯn* below.

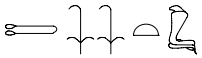
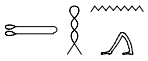
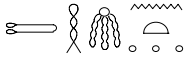
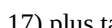
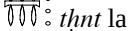
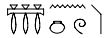
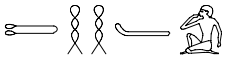
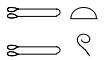
	*tn*		 *tnw* voir *ṯn*, *ṯnw*.	*tnw*, see *ṯn*, *ṯnw* below.
	*.tn*	ⲦⲚ	Pron. suffixe et dép., forme tard. de  *.ṯn*	Suffix-pron. and dep. pron., later form of *.ṯn*, see *ṯn* below
	*t-nt*		Celle de ; voir *t3*.	She of ; see too *t3* above.
	*tnḏ*		(A19) (être) vieux.	(A19) (be) old, decrepit
	*tnbḫ*		Reculer, s'écarter ; diminuer.	Shrink, recoil.
	*tnm*		S'égarer ; *stnm* faire s'égarer.	Go stray ; *stnm* lead astray.
	*tnm*		Jarre à bière.	Beer-jug.
	*tr*	ⲦⲈ	Var. dét.  , *tr* (M4.5.6) la saison, le temps.	Varr. det. , *tr* (M4.5.6) season, time.
	*tr*		Var. , *ty* part. encl., en vérité, ; dans les souhaits et les questions ; cf. *ptr* ci-dessus.	Varr. , *ty*, encl. part., forsooth ; in questions, pray ; see too *ptr* above.
	*tr*	ⲦⲢⲢⲈ	(A30) var.  *t(r)i* montrer du respect, estimer, cf. *twr* ; *sḏf3 tryt*, voir *ḏf3*.	(A30), var. *t(r)i*, show respect for, awe of, cf. *twr* above ; *sḏf3 tryt*, see under *ḏf3* below.
	*thi*		(D56) transgresser, désobéir, errer ; faire errer.	(D56) wander, transgress, disobey (command) ; cause to wander
	*tḥnt*		Voir *ṯḥnt*, la faïence.	See *ṯḥnt* below, fayence.
	*tḫ*		(U41) le peson de la balance.	(U41) plummet.
	*tḫi*	ⲧϩⲉ	(W22) être saoul, ivrogne ; *tḫw* l'ivrogne.	(W22) be drunken ; *tḫw* drunkard.

	*tḫb*	ⲧⲱϩⲃ	Immerger, plonger, tremper.	Immerse, soak.
	*tḫn*	ⲑⲱⲛϫ	Abr. *tḫn* (O25), l'obélisque.	Abbrev. *tḫn* (O25), obelisk.
	*tši*		Être absent, manquant, disparu, *r* de.	Be missing, stray, *r* from.
	*tš3*		Var.  *tš* fracasser, écraser.	Var.  *tš*, smash, crush.
	*tk3*	ⲧⲓⲕ, ⲧⲱⲕ	(Q7) la torche, la flamme.	(Q7) torch.
	*tkn*	ⲧⲱϭⲛ	(Être) près, proche de ; approcher ; *stkn* faire venir	(Be) near, *m* to ; approach, obj. (someone) ; *stkn* bring near
	*tks*	ⲧⲱⲕⲥ	Percer, pénétrer.	Pierce, penetrate.
	*tkk*	ⲧⲟϭⲧϭ	Attaquer, violer (une frontière).	Attack, violate (frontier).

ṯ (V13)

Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Transliteration	Copte - Coptic	Français - French	Anglais - English
	*.ṯ*		Plus tard *.t,* pronom suffixe 2ème pers. fém. sing. tu, te, toi.	Later *.t*, suffix-pron. 2nd sing. f., thou, thee, thy.
	*ṯt*		Var. *ṯt* la table (à manger).	Var. *ṯt* table (for food).
	*ṯ3*		(G47) l'oisillon, le poussin ; l'enfant.	(G47) nestling, child.
	*ṯ3*		(N33) la boulette, la pilule.	(N33) pellet.
	*ṯ3w*	ⲧⲏⲩ	Abrv.  *ṯʿw* (P5) le vent, l'air, le souffle ; *ḫt-ṯʿw* voir sous *ḫt* (le mât).	Abbrev. *ṯʿw* (P5), wind, air, breath ; *ḫt-ṯʿw*, see under *ḫt*, (mast).
	*ṯ3y*		(D53) l'homme, le mâle.	(D53) man, male.
	*ṯ3t*(*y*)		Le vizir.	Vizier.
	*ṯ3i*	ϫⲓⲟⲩⲉ	1. Prendre, ceindre ; 2. voler, dérober ;  *ṯ3wt* le vol.	1. take, gird on ; 2. rob ; *ṯ3wt* theft.
	*ṯ3bt*		Le prêt, l'emprunt (de céréale).	Loan (of corn).
	*ṯ3m*	ϩⲁⲙⲉ	Être caché, voilé ; *ṯ3m ḥr n* montrer de l'indulgence pour (qq'un) ; *mṯ3m* dét.  vêtement moulant (pour jeunes filles) ; dét.  le prépuce.	Be veiled ; *ṯ3m ḥr n* show indulgence to (someone) ; *mṯ3m* det.  clinging dress (for girls) ; det.  foreskin.
	*ṯ3r*		(Aa19) se dépêcher, faire vite ; *ṯ3rt* dét.  la cabanne, la hutte.	(Aa19) fasten, make fast ; *ṯ3rt* det. cabin.
	*ṯw*	ⲧⲉ	Plus tard  *tw*, pron. dép. 2ème pers. masc. sing., tu te, toi ;  *ṯwt* anc. pron. indp., fém (rare).	Later *tw*, dep. pron. 2nd sing. m., thou, thee ; *ṯwt* old indep. pron. used very rarely also for f.

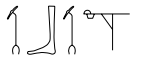
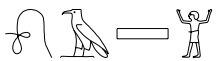
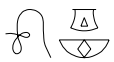
	*ṯbt*	ⲧⲟⲟⲩⲉ	Var. *ṯbt* (S33) plus tard *tbt* la plante (des pieds), la sandale ; *ṯb* être chaussé ; *ṯbw* le cordonnier.	Var. Pyr. *ṯbt* (S33), later *tbt*, sole (of foot), sandal ; *ṯb* be shod ; *ṯbw* sandal-maker.
	*ṯmȝ-ꜥ*		Avec un bras puissant, une épithète d'Horus ou du Roi	With powerful arm, epithet of Horus or king.
	*ṯmȝ*		Var. ,  *ṯmȝ* (V19 ; Aa6) le cadastre (?) ; sorte de terre (?)	Varr. , *ṯmȝ* (V19 ; Aa6) cadastre (?) ; kind of land (?)
	*Ṯmḥ*		Var. *Tmḥw* les Libyens.	(O.K.) var. *Tmḥw*, Libyan(s).
	*ṯms*		(Y3, Pyr) rouge ; *tmsw* le préjudice, la blessure.	(Y3, Pyr.) red ; *tmsw* hurt, injury.
	*ṯn*	ⲧⲱⲛ	Forme archaïque de  *tn,* fém. sing. ce,cette, cf. *tn.*	Spurious archaistic writing for *tn*, sing. f., this, see *tn* above.
	*ṯn*	ⲧⲱⲛ	Plus tard  *tn* pron. dép. 2ème pers. fém. sing. te,toi, ta ; utilisé aussi comme pron. suffx. *t.*	Later *tn*, dep. pron. 2nd sing. f., thou, thee ; very rarely used for suffix-pron. *t*.
	*ṯn*	ⲧⲱⲛ	Var. *tn* où ? d'où ? ; *r ṯn* où ?	Var. *tn*, where?, whence ? ; *r ṯn* whither ?
	*.ṯn*	ⲑⲩⲧⲛ	Plus tard *.tn* pron. suffx. et pron. dép. 2ème pers. plur. com. vous, votre ; variante rare *twṯn* ; *.ṯny* duel, vous (deux), vos (deux).	Later *.tn*, suffix-pron. and dep. pron. 2nd pl. c., you, your ; rare var. as dep. pron. *twṯn* ; *.ṯny* dual, early obsolete, you, your
	*Ṯny*	ⲧⲓⲛ	This (ville de Haute Égypte).	This, town near Girga in Upper Egypt.
	*ṯniȝ*		(T14, A.E) le bâton de jet (?)	(T14, O.K.) throw-stick (?)
	*ṯni*	ⲧⲱⲛ	(T14 ; G41) plus tard *tni* lever, soulever, se distinguer de, *ḫnt* du grd nombre ; *ṯnt* la distinction, la différence.	(T14 ; G41), later *tni*, raise up, distinguish, *r* over (others), *ḫnt* out of (a number) ; *ṯnt* distinction, difference.
	ṯnw	ⲧⲉⲛ, ⲧⲉⲙ	Plus tard *tnw* le nombre ; chaque, tout *; r-tnw-sp* chaque fois que ; *ṯnwt* le nombre.	Later, *tnw*, number (n.) ; foll.by noun, each, every *; r-tnw-sp* every time that ; *ṯnwt* number (n.)

	*Ṯnnt*		Tjenenet, une déesse vénérée à Hermonthis.	Tjenene(t), goddess worshipped at Hermonthis
	*ṯntꜣt*		Var. rare *ṯntt* (Aa11) le baldaquin, plate-forme surélevée pour le trône.	Rare var. *ṯntt* (Aa11), baldachin, raised platform for throne.
	*ṯrp*	ϫωρπ	Une espèce d'oie.	Species of goose.
	*ṯḥn*		Rencontrer, se rapprocher de.	Draw near (to fight), *ḥnꜥ* with
	*ṯḥnt*		(S15.16.17) plus tard  *ṯḥnt*, var.  *ṯḥnt* la faience, le verre.	(S15.16.17), later *ṯḥnt*, var. *ṯḥnt*, fayence, glass.
	*Ṯḥnw*		(T14 ; N18) la Libye ;  *Ṯḥnw* les Libyens.	(T14 ; N18) Libya ; *Ṯḥnw* Libyans.
	*ṯḥḥ*		Exulter, jubiler ; *ṯḥw*, *ṯḥḥwt* l'exultation, la jubilation.	Exult ; *ṯḥw*, *ṯḥḥwt* exultation.
	*ṯst*	ϫc	(S24) le verrou, le noeud ; la vertèbre ;  *ṯs*, var. *ṯz* lier, attacher ; *ṯs skw* voir à *ski* ; *ṯs* la déclaration, l'annonce ; *ṯsw* dét.  le commandant ; *ṯst* dét. la montagne, la colline.	(S24) knot, vertebra ; *ṯs*, var. Pyr. *ṯz*, tie, bind, arrange ; *ṯs skw*, see under *ski* ; *ṯs* saying, utterance ; *ṯsw* det. commander ; *ṯst* det. hill.
	*ṯsi*	ϫοcє, бοcι	Var. dét. (V14 ; U39.40) lever, soulever, recruter ; monter ; *ṯsi m* avoir du ressentiment pour, blâmer ; *ṯswt* dét. les récriminations, les complaintes ; cf. *wṯs*, *sṯsw*.	Var. det. (V14 ; U39.40) raise, lift, recruit (vb.) ; rise, mount (vb.) ; *ṯsi m* feel resentment at, blame ; *ṯswt* det. complaints ; see too *wṯs*, *sṯsw* above.
	*ṯsm*		(E14) le chien.	(E14) hound.
	*ṯtf*		Var. dét. *ṯtf* déborder, inonder, verser.	Var. det. *ṯtf* overflow, pour forth.
	*ṯṯt*		(V13, Pyr.) l'entraveur (?).	(V13, Pyr.) fetterer (?).

 *t* (V13)

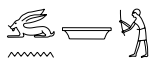
 *t* (V13)

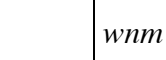
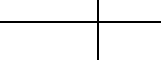
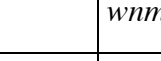
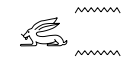
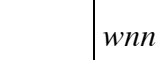
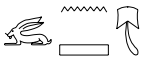
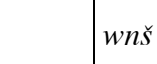
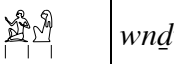
Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Transliteration	Copte - Coptic	Français - French	Anglais - English
	*w*	ⲟⲩ	Semi-voyelle, souvent omise dans les terminaisons grammaticales. Terminaison de la 3ème pers. masc. sing. ou plur. du pseudo-participe.	Semi-vowel ; often omitten in grammatical endings. Ending 3rd sing. or plur. masc. of old perfective.
	*w*	ⲟⲩ	Le district, la région.	District, region.
	*w*	ⲟⲩ	Terminaisons des noms et adj masc. plur. ;  *–wt* fém. plur. ;  *-wy* duel masc. ;  *-ty* duel fém.	Plur. m. ending of nouns and adj. ;  *–wt*, plur. f., *ib* ;  *-wy*, dual m., *ib*. ;  *-ty*, dual fem.
	*.w*	ⲟⲩ	A partir de la XVIIIème dyn. pron. puffixe 3ème pers. plur. c. ils, eux, leur	From Dyn. XVIII, occasional suffix-pron. 3rd plur. c. they, them, their.
	*w3t*		(V4), également *w3w3t* rouleau de corde, denoué (*wḥ*ˁ) pendant les cérémonies de fondation.	(V4) also *w3w3t*, coil of rope, let loose (*wḥ*ˁ) in foundation ceremonies.
	*w3i*	ⲟⲩⲟⲉⲓ, ⲟⲩⲉ	(N31) (être) loin, distant, *r* de ; tomber *r* en (décadence) ; *w3w*, adv. ; loin ; *w3t*, abr. , le chemin, la voie, la route ; r ()-*w3t* ; le chemin, le passage ; *s3wi* dét.  var. dét; ou abr. (Z9) passer, *ḥr* par ; passer (du temps) ; *sw3w* le passage, la mort.	(N31) (be) far, distant, *r* from ; fall, *r* into (decay, etc) ; *w3w*, adv., afar ; *w3t*, abbrev. , way, road, side ; *r* ( ) *–w3t* path, place of passage ; *sw3i* det. var. det. or abbrev. (Z9) Pass, *ḥr* by ; pass, of time ; *sw3w* passing.
	*w3w*		La vague.	Wave.

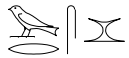
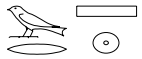
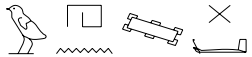
	*W3w3*		Considérer, peser, délibérer.	Ponder, deliberate.
	*W3w3t*		Wawat, région au Nord de la Basse Nubie.	Wawat, region at N. end of Lower Nubia.
	*W3b*(*wy*) *?*		(S40) Nom du 19ème nome de Haute Égypte, Nome de l'Oxyrhynque.	(S40) Name of the 19th nome (Oxyrhinchite) of Upper Egypt.
	*w3ḥ*	**ογω**	Var. *w3ḥ* (V29) placer, poser, permettre ; *w3ḥ tp* courber la tête (en signe de soumission) ; *w3ḥ m* multiplier ; *w3ḥ ḫt* () faire des offrandes, endurer ; *w3ḥ-ib* patient, bien disposé ; *sw3ḥ* faire endurer.	(V29) var. *w3ḥ* place, put down ; permit, foll. by *sḏm.f*, *w3ḥ* tp bow the head (in submission) ; with *m*, multiply ; *w3ḥ ḫt* () make offerings ; endure, (be) enduring, lasting ; *w3ḥ-ib* patient, well-disposed ; *sw3ḥ* make to endure.
	*w3ḥyt*		L'augmentation, l'abondance (de grain).	Increase, abundance (of corn).
	*w3ḥw*		(S10) la couronne.	(S10) wreath.
	*w3ḫy*		Hall de l'Inondation, hall de réception du Palais ; voir *i3ḫ* plus haut.	(M15) hall of the Inundation, reception hall in Palace ; cf. too *i3ḫ* above.
	w3s		Le sceptre-*was*.	(S40) *uas*-sceptre.
	w3s		Le pouvoir, le commandement, dans les expressions comme *ʿnḫ, ḏd, w3s* vie, stabilité, pouvoir.	Dominion, lordship, only in fixed expressions like *ʿnḫ, ḏd, w3s* life, stability, dominion.
	*W3st*		(R19) Thèbes.	(R19) Thebes.
	*w3si*		Var. *w3si* (S40) être ruiné, décliner ; la ruine.	Var. *w3si* (S40) be ruined, decay ; ruin (n.)
	*w3š*		(A28) être haut placé, exalté ; *sw3š* var. de (A30) louer, chanter les louanges.	Be exalted ; *sw3š* var. det. (A30) extol.
	*W3g*		(W3) le festival-*Wag*, célébré le 18 du 1er mois de l'année ; (M13) incorrectement utilisé pour	(W3) *Wag*-festival, celebrated on the 18th day of the 1st month ; (M13) Incorrectly used for (V24),

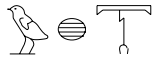
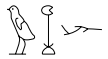
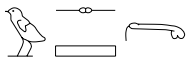
			(V24). Voir *wḏ* ci-après.	see under *wḏ* below.
	*wȝḏ*	ϣⲁⲁⲣ, ⲟⲩⲱⲧ	(M13) (être) vert, frais ; *r wȝḏ* vigoureusement ; *wȝḏ* le succès, la bonne fortune ; *wȝḏ* la tige de papyrus ; *wȝḏyt* ; la colonnade ; *wȝḏ* pierre verte (la malachite) ;  *Wȝḏt* ; la déesse cobra Edjo (Basse Égypte) ;  *Wȝḏ-wr* la mer, lit. la Grande Verte *dyt* (M15), Ancien Empire *ḏyt* le marais de papyrus ; *swȝḏ* reverdir, renouveller.	(M13) (be) green, fresh ; *r wȝḏ* vigourously ; *wȝḏ* success, good fortune ; *wȝḏ* papyrus column ; *wȝḏyt* colonnade ; *wȝḏ* a pale green stone, feldspar ; *Wȝḏt*, the cobra-goddess Edjō ; *Wȝḏ-wr* the sea, lit. the great green ; *dyt* (M15) O.K. *ḏyt* papyrus-marsh ; *swȝḏ* make green, renew.
	*wi*		Var , *wi* Pron. depd. 1ère pers. sing. com. je, me, moi. Employé comme sujet dans l'expression *n*(*y*)-*wi* j'appartiens à.	varr. , *wi* dependant. pronoun. 1st sing. com. I, me, my ; as subj. in *n*(*y*)-*wi* I belong to.
	*wi*		(A53) la momie.	(A53) Mummy, mummy sheath.
	*.wy*	ⲟⲩⲟⲉⲓ	Terminaison des adjectifs prédicats avec valeur exclamative ; origine prob. duel masc.	Ending added to adjectival predicats. with exclamatory force ; prob. originated in dual m. ending.
	*-wy*	ⲟⲩ	Voir sous *-w*.	See under *-w* above.
	*.wyn*		Terminaison du pseudo-participe à la 1re pers. du pluriel commun.	Ending 1st plur. com. of old perfective.
	*wiȝ*	ϧⲁⲓ, ϧⲏ	Var. dét.  *wiȝ* (P3), la barque sacrée.	Var. det. *wiȝ* (P3) sacred bark.
	*win*		Rejeter, décliner	Reject, decline.
	*wˁ*	ⲟⲩⲁ	(T21, Z1) masc. *wˁt* (fém.) une, seule ; comme nombre, il est noté | (un) ; *wˁ…ky*, *wˁ…snw.f* ; l'un…l'autre… *wˁ nb* chacun ; *wˁ m* un (d'entre/parmi) plusieurs. *wˁi* dét. être seul.  , *wˁty* le seul, l'unique ; *wˁˁw* la solitude, le domaine privé, intimité.	(T21 ; Z1) m., *wˁt* f., one, alone ; as numeral, one, usually written | ; *wˁ….ky, wˁ…sn-nw.f* one….other; *wˁ nb* everyone ; *wˁ m* one of (several) ; *wˁi* det. be alone ; , *ˁwty* sole, unique ; var. det. *wˁˁw* privacy, solitude.

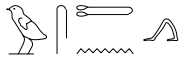
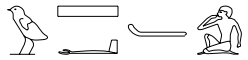
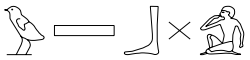
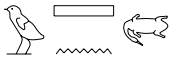
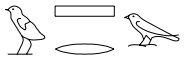
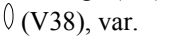
	*wˁw*		Le soldat.	Soldier.
	*wˁʒ*		La malédiction, l'anathème.	Speak abuse.
	*wˁb*	ⲧⲟⲩⲃⲉ, ⲟⲩⲟⲡ	Var. *wˁb* (D60 ; A6) (être) pur, propre ; *swˁb* purifier ; *wˁb* le prêtre (ordinaire). *wˁbw* dét. vêtements propres ; *wˁbt* dét. le lieu de l'embaumement, tombe, sanctuaire ; dét. la viande. abr. *ˁbw* (F17) la purification ; *ˁbw-r* ( ) le petit déjeuner.	Var. *wˁb* (D60 ; A6) (be) pure, clean ; *swˁb* purify, cleanse ; *wˁb* (ordinary) priest ; *wˁbw* det. clean clothes ; *wˁbt* det. place of embalmment, tomb, sanctuary ; det. meat ; abbrev. *ˁbw* (F17) purification, *ˁbw-r* ( ) breakfast.
	*wˁf*		Plier, courber, soumettre.	Bend, curb.
	*wˁn*		(M41) le genévrier (?)	(M41) Juniper (?)
	*wˁrt*	ⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ	(D56) la jambe, la fuite.	(D56) leg, shank.
	*wˁrt*		Abr. *wˁrt*, le district administratif ;  *wˁrtw* le responsable du district.	Abbrv. *wˁrt* (D56) Administrative district ; *wˁrtw* district official.
	*wˁr*	ⲟⲩⲱⲱⲭⲉ	Fuir, fugitif ; *wˁrt* la fuite.	Flee ; fugitive ; *wˁrt* flight.
	*wˁḥ*		Abrv. *wˁḥ* (N11) le caroube.	Abbrev. *wˁḥ* (N11) carob-beans.
	*wbʒ*	ⲧⲟⲩⲟ	Var. *wbʒ* (U26.27) ouvrir *wbʒ-ib, wbʒ-ḥr* ; intelligent, éclairé, capable. *swbʒ ḥr* initier ; *wbʒ* la cour (du temple) var. *wbʒ* le majordome, le maître d'hôtel.	Var. *wbʒ* (U26.27) open up ; *wbʒ-ib, wbʒ-ḥr* intelligent, capable, enlightened ; *swˁb ḥr* initiate, *.r* into (work) ; *wbʒ* open court (of temple) ; var. *wbʒ* butler.
	wbn	ⲱⲩⲟⲉⲓⲛ	Var. dét. *wbn* (N8.5) briller ; se lever (le soleil) ; var. *wbnw* (Aa2 ; N8) la plaie, la blessure (n.).	Var. det. *wbn* (N8.5) Shine forth, rise (of sun) ; det. (M35) overflow ; var. *wbnw* (Aa2 ; N8) wound (n.).

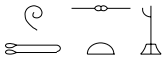
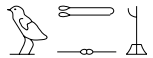
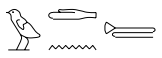
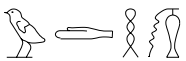
	*wbd*		Brûler (vb.).	Burn (vb.)
	*wpt*		(F13) la pointe, le sommet, la corne.	(F13) vertex, brow.
	*wpi*	ϵIOΠϵ	Diviser, ouvrir, juger ; *wpw-ḥr* excepté, mais ; *wpt* dét. la précision ; *wp st* (Z9) spécifier ceci/cela (littéralement) ; *ipt* le message ; *ipwty* le messager ; var. *wpt-rnpt* (F14.15) le jour du nouvel an ; var. *wpt-t3* : le "Début de la terre" nom donné à l'extrême sud ; *wp-w3wt* (F18) le dieu chacal *Oupwaout* (Assiout). Gk. *Ὀφῶις*.	Divide, open, judge ; *wpw-ḥr* except, but ; *wpt* det. specification ; *wp st* lit. specify it, introducing list of items ; connected with this stem are *ipt* message, *ipwty* messenger, see above ; var. *wpt-rnpt* (F14.15) New Year's day ; var. *wpt-t3* Earth's Beginning, name given to the extreme south ; *Wp-w3wt* the jackal-god *Wepwawet* of Asyûṭ. Gk. *Ὀφῶις*.
	*wfȝ*		Parler, parler de, discuter.	Talk, talk about, discuss.
	*wmt*	OYMOT	(être) épais, gros ; *wmt-ib* vaillant, intrépide ; *wmt* la porte d'entrée ; *wmtt* dét. (O36) la fortification.	(be) thick ; *wmt-ib* stout-hearted ; *wmt* gateway ; *wmtt* det. (O36) fortification, bulwark.
	*wn*	OYWN	(O31) ouvrir ; *wn-ḥr* instruit, expert ; *wn ḥr n* éclairer le visage de (qq'un), lit. ouvrir le visage de, etc.	(O31) open (vb.) ; *wn-ḥr* instructed, expert ; *wn ḥr n* light is given to (someone, that he may see), lit. face (i.e. sight) is given to, etc.
	*wni*	OYϵINϵ	Passer, passer outre, négliger ; *wn* dét. la faute, l'échec.	Pass by, disregard ; *wn* det. fault, failing.
	*Wnw*		Hermopolis, une ville de Haute Égypte.	El-Ashmûnên, Hermopolis, a town in Upper Egypt.
	*wnwt*	OYNOY	Var. *wnwt* (N14.5) l'heure ; le service sacerdotal, dét. la prêtrise ; *wnwt*(*y*) celui qui observe l'heure.	Var. *wnwt* (N14.5) hour, priestly duties ; det. priesthood ; *wnwt*(*y*) hour-watcher, star-watcher.
	*wnf*	OYNOϥ	Être content, gai.	Be glad, gay

	*wnm*	ⲟⲩⲱⲙ, ⲟⲩⲉⲙ	Var.  *wnm* (Z11 ; M42 ; X7) manger ; *wnmt* la nourriture ;  *wnmyt* le feu ;  *snm* nourrir (quelqu'un), manger ; dét. la gourmandise ; *snmw* dét. la nourriture.	Varr. *wnm* (Z11 ; M42 ; X7) eat ; *wnmt* food ; *wnmyt* the consumer, i.e. fire ; *snm* feed (someone), eat, feed on ; det. greed ; *snmw* det. food.
	*wnmy*	ⲟⲩⲛⲁⲙ	(R14) la main droite.	(R14) Right hand (n. and adj.).
	*wnn*	ⲟⲩⲛ	Exister, être ; *iw wn* il y a, il y avait ; *nn wnn, n wnt* il n'y a pas ; *ir wn* s'il y avait ;  var. *wn* en réalité ; *n* (*m*) *wn m3ʿ* en vérité ; , *wnnt, wnt* vraiment, réellement ; *Wnn-nfr*(*w*) *Onnophris*, celui qui est toujours joyeux, nom donné à Osiris après sa résurrection.	Exist, be ; *iw wn* there is, are ; *nn wnn, n wnt* there is, are, not ; *ir wn* if there be ; var. *wn* being (n.) in phrase *n* (*m*) *wn m3ʿ* () in reality, lit. of (in) true being ; , *wnnt, wnt* indeed, really ; *Wnn-nfr*(*w*) *Onnōphris*, He-who-is-continually-happy, a name given to the resurrected Osiris.
	*wnḫ*		Être habillé, vétu.	Be clad.
	*wnš*	ⲟⲩⲱⲛϣ	Le chacal ; dét.  (U16) le traîneau.	Jackal or wolf-like animal ; det. (U16) sledge
	*wnḏw*		(M42 ; E3) bestiaux à cornes courtes.	(M42 ; E3) short-horned cattle.
	*wnḏwt*		Var. avec  , les sujets, le peuple, les gens.	Var. with *wnḏwt* subjects, people.
	*wrr*	ⲟⲩⲏⲣ	(G36) (être) grand, important, nombreux. *wr*, adj. ; *wr*, *wrt*, adv. très, beaucoup ; *wr* combien ? *n-wr-n* vu que, entendu que ; var. *wr* (A19) le prince, le grand ; *wr m3w* le plus grand des voyants (Titre porté par les grands prêtres d'Héliopolis) ; *wr-n-if* la cuisse de bœuf ; *wrrt* dét. , (S2.6) la grande couronne ; dét ou abrv le chariot (T17) ; *Wrt* det. la grande, nom d'une déesse.	(G36) (be) great, important, much ; *wr* adj *; wr, wrt*, adv., much, very ; *wr* how much ? ; *n-wr-n* inasmuch as ; var. *wr* (A19) prince ; *wr m3w* greatest of seers, title of the high-priest of Heliopolis ; *wr-n-if* haunch (of beef) ; *wrrt* det. , (S2.6) great crown ; det. or abbrev. chariot (T17) ; *Wrt* det. the Great one, designation of a goddess.

	*wrḥ*		(W23) être oint, consacré.	(W23) be anointed with.
	*wrs*	ⲟⲩⲱⲁⲥ	(Q4) le chevet.	(Q4) head-rest, pillow.
	*wrš*	ⲟⲩⲟⲉⲓϣ	Passer la journée à, passer le temps ; *wršy* le gardien.	Spend all day, pass time ; *wršy* watchman.
	*wrd*		(A7) A.E *wrḏ* , être fatigué.	(A7) O.K. *wrḏ*, be weary.
	*whi*	ⲟⲩⲁϩⲓϩⲏⲧ	Échapper, manquer.	Escape, miss, fail.
	*whn*		(O37) vaincre, renverser.	(O37) overthrow.
	*wḥyt*		La tribu, les gens, la parenté.	Tribe, tribesmen.
	*wḥ3*		Arracher (papyrus) ; tailler (pierres).	Pull up (papyrus, flax), hew (stones).
	*wh3t*	ⲟⲩⲁϩⲉ	 (Aa2), A. E.  *wḥt* le chaudron ;  var.  *wḥ3t* l'oasis ; *Wḥ3tyw* les habitants de l'Oasis.	Var. *wh3t* (Aa2), var. O.K. *wḥt* (W6), cauldron ; var. *wḥ3t* Oasis region ; *Wḥ3tyw* Oasis dwellers.
	*wḥˁ*	ⲟⲩⲱϩⲉ	(P4) libérer, délier ; dét. éclaircir, expliquer, dét. le pêcheur.	(P4) loose, break off work ; det. unravel, explain ; det. fisherman, fowler.
	*wḥmt*		(F25) le sabot.	(F25) hoof.
	*wḥm*	ⲟⲩⲱϩⲙ	Var. dét. *wḥm* repéter ; *wḥm ˁnḫ* renouveller la vie, vivre une seconde fois ; *m wḥm, m wḥm-ˁ* une deuxième fois (adv.) ; *wḥmw* dét. le héraut, mais aussi un fonctionnaire provincial chargé de la justice.	Var. det. *wḥm* repeat ; *wḥm ˁnḫ* repeating life, living a second time ; *m wḥm, m wḥm-ˁ* a second time, (adv). ; *wḥmw* det. herald, also a provincial official in charge of judicial matters.
	*wḫ*		Fétiche de la ville de Cusae en Haute Égypte.	(R16), fetish of the Upper Egyptian town Cusae.

	*wḫ*	ⲱⲩⲯⲏ	(N2), et aussi *wḫt* la nuit ; *swḫ* rendre sombre.	(N2), also *wḫt*, night ; *swḫ* make dark.
	*wḫ3*		(M3) colonne (en bois) ; dét. sale hypostyle.	(M3) (wooden) column ; det. hall of columns.
	*wḫ3*	ⲟⲩⲱⲯ	Demander, réclamer.	Demander, réclamer.
	*wḫ3*		(Être) ignorant ; l'idiot, *swḫ3* rendre fou.	Ignorant ; fool (n.) ; *swḫ3* make foolish.
	*wḫd*		(Aa2) souffrir ; la douleur.	(Aa2) suffer, bear patiently ; pain (n.)
	*Wsir*	ⲟⲩⲥⲓⲣⲉ	Var. , , autre graphie *Wsir* (Q1.2 ; F51) le dieu Osiris, le roi des morts, Grec ***Οσιρις***	Varr. , , earlier *Wsir* (Q1.2 ; F51) Osiris, local god, king of the dead, the dead king, Gk. ***Οσιρις***
	*wsf*	ⲟⲩⲱⲥⲫ	Être désoeuvré, oisif ; l'oisiveté.	Be idle ; idleness.
	*wsrt*		(F12) le cou.	(F12, Pyr.) neck
	*wsr*	ⲟⲩⲟⲥⲣ	Var. dét. *wsr* (F12 ; P8) la rame, l'aviron.	Var. det. *wsr* (F12 ; P8) oar.
	*wsr*	ⲟⲩⲟⲥⲉⲣ	(Etre) puissant, riche, la puissance ; *swsr* rendre puissant.	(Be) powerful, wealthy ; power, wealth ; *swsr* make powerful.
	*wsḫ*	ⲟⲩⲁⲱⲯⲥ	(W10) la tasse, la coupe.	(W10) cup.
	*wsḫ*	ⲟⲩⲱⲯⲥ	(Être) large, étendu ; l'étendue, var *sḫw* ; *swsḫ* dét. var. élargir ; *wsḫ* dét. ou abrv. le collier ;  varr. *wsḫt* la cour, la grande salle ; *wsḫt* dét. le chaland, la barque.	(Be) wide, broad ; breadth, with older var. *sḫw* ; *swsḫ* det. var. (S11) widen, enlarge ; *wsḫ* det. or abbrev. collar ; varr. *wsḫt* (O15) broad hall, court ; *wsḫt* det. later *wsḫ*, barge.
	*wšš*	ⲓⲱ	var. *wšš* uriner.	var. *wšš* urinate.

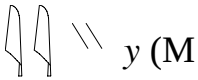
	*wsṯn*	ⲟⲩⲟⲥⲧⲛ	Plus tard  *wstn* déambuler, se déplacer librement.	Later  *wstn*, stride, move freely.
	*wš*	ⲟⲩⲱϣ	Chute (de cheveux), être chauve.  *gm wš* trouvé défectueux.	Fall out (of hair), be bald ; free, unoccupied (of time) ;  *gm wš* (D3) found defective.
	*wš3*		(G42) Var.  engraisser ; dét.  combler de faveurs.	Var.  *wš3* (G42) fatten ; det.  heap (praises).
	*wšʿ*	ⲟⲩⲱϣⲉ	Mordre, mâcher.	Bite, chew.
	*wšb*	ⲟⲩⲱϣⲃ	(Z9) répondre à (quelqu'un) ; la réponse.	(Z9) answer, *n* (someone) ; answer (n.).
	*wšm*		(H2) un épi (de blé / mil).	(H2) ear (of corn).
	*wšmw*		(H2) un vase (canari) à bière.	(H2) a vessel for beer.
	*wšn*		Var. dét.  (G54 ; H1) tordre le cou (d'un oiseau) ; faire offrande de.	Var. det.  *wšn* (G54 ; H1) wring neck (of bird) ; make offering of.
	*wšr*		Se dessécher, tarir ; être stérile, aride.	Dry up, be barren.
	*wšd*	ⲟⲩⲱϣⲧ	(F30) addresser, s'adresser à, s'occuper de, interroger.	(F30) address, question (vb.).
	*wgg*	ⲟⲩⲉⲓⲕⲉ	Var.  (V33) la misère, le manque, la pauvreté.	Var. *wgg* (V33) misery, want.
	*wt*		Var.  envelopper (une momie), bander, embaumer ; dét.  l'embaumeur ; dét.  , A. E.  (V38), var.  *wtȝw* le bandage, la bandelette.	Var.  *wt* (Aa2) wrap (mummy), bandage (vb.) ; det.  embalmer ; det.  , O.K.  (V38), var. *wtȝw*, bandage.
	*wṯḫ*		Fuir ; *wṯḫw* le fugitif.	Flee ; *wṯḫw* fugitive.

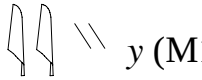
	*wtt*		A. E., *wṯ* engendrer, procréér.	O.K. *wṯ*, beget.
	*wṯst*		(U39) le montant (de la balance).	(U39) Post (of balance).
	*wṯs*		Var. dét. Soulever, élever, porter ; dét. porter plainte, dénoncer.	Var. det. *wṯs* (U39.40) lift up, carry, wear ; det. lodge a complaint, denounce.
	*wḏi*	ⲟⲩⲱⲧⲃ	(D46) mettre, pousser, tirer; émettre (un son).	(D46) put, push, shoot, inflict, emit (sound).
	*wḏpw*		(W22) le majordome, l'échanson.	(W22) butler.
	*wḏf*		Parfois aussi *wḏf* le retard, en retard ; *ir wḏf*, si (quelque chose) tarde, i. e. ne se produit pas ; *wḏf* adv., tardivement.	Later occasionally *wḏf*, lag, delay ; *ir wḏf* if (something) delays, i.e. does not happen ; *wḏf* adv. tardily.
	*wdn*	ⲟⲩⲱⲧⲛ	Var. , offrir, faire une offrande ; l'offrande.	Var. , offer, make offerings ; offering (n.).
	*wdn*		(U32) (être) lourd.	(U32) (be) heavy.
	*wḏḥ*	ⲟⲩⲱⲧϩ	(A. E.), plus tard *wḏḥ* verser ; dét. (Q7) couler, fondre (métaux). abrv. *wḏḥw,* var. *wḏḥw* la table d'offrandes.	(O.K.), later written *wḏḥ*, pour ; det. (Q7) cast (metal objects) ; abbrev. *wḏḥw*, later *wḏḥw* (V25), table of offerings.
	*wḏ*	ⲟⲩⲟⲉⲓⲧ	(V24, V25) commander, ordonner ; *wḏ mdw* donner un ordre (à) ;  abr. *wḏ* (O26) la stèle ; , var. (M14) *swḏ* donner, remettre, léguer.	(V24, V25) later *wd*, e.g. command (vb.) ; *wḏ mdw* give command, n to ; *wḏ, wḏt, wḏt-mdw* command (n.); abbrev. *wḏ* stela ; *swḏ*, var *sw(3)ḏ*, hand over, bequeath.
	*wḏi*	ⲟⲩⲱⲱⲧⲉ	Envoyer ; *wḏyt* une expédition (militaire) ; *wḏww* troupeaux errants.	Sent forth, set forth ; *wḏyt* (military) expedition ; *wḏww* wandering herds.
	wḏ3	ⲟⲩⲭⲁⲓ	(Être) sain, prospère ; abrv. *swḏ3 ib* envoyer une communication ; écrire à, *n,* lit. rendre facile le	(Be) whole, sound prosperous ; abbrev. , *swḏ3 ib* send a communication, write, *n* to, lit. make easy

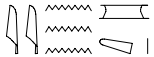
			cœur (de) ; *swḏ3 ib* la communication, la lettre ; abr. (D10) *wḏ3t* l'œil Oudjat, l'œil sain d'Horus ; *ḏ3t* (V28) le reste.	the heart (of) ; *swḏ3 ib* communication letter ; abbrev. *wḏ3t* (D10) the *wḏ3t*-(wedjat-) eye, the sound uninjured eye of Horus ; *ḏ3t* (U28) remainder.
	*wḏ3*	ⲟⲩⲉⲓⲧⲉ	Aller, avancer, agir.	Proceed.
	*wḏ3*		Le magasin, l'entrepôt.	Magasine, storehouse.
	*wḏ^ʿ*	ⲟⲩⲱⲱⲭⲉ	(Aa21) diviser, juger (entre) ; *wḏ^ʿ ryt* () juger ; *wḏ^ʿt* dét. la femme divorcée.	(Aa21) divide, sever, judge, judge between ; *wḏ^ʿ, ryt* () judge (vb.) ; *wḏ^ʿt* det. divorced woman.
	*wḏb*	ⲟⲩⲱⲧⲃ	(V25 ; F46) var. *wdb* tourner.	(V25 ; F46), var. *wdb*, turn.
	*wḏb*		var. (N20) *wḏb*, (M13.11) *w(3)ḏbw* le banc de sable	Var. *wḏb* (N20), var. *w(3)ḏbw* (M13.11) sandbank, shore.
	*wḏnw*		L'inondation, le torrent.	Torrent, flook.
	*wḏḥ*	ⲟⲩⲧⲁϩ	L'enfant, var. dét. (A18) le petit (jeune) prince.	Child, weanling ; var. det. (A18) princeling.
	*wḏḥw*	ⲟⲩⲱⲧϩ	Voir à *wḏḥ* , la table d'offrandes.	See under *wḏḥ* above, table of offerings.

 *w* (D43 ; Z7)

 *w* (D43 ; Z7)

 *y* (M17 ; Z4)

 *y* (M17 ; Z4)

Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translitération Transliteration	Copte - Coptic	Français - French	Anglais - English
	*y*		Terminaison grammaticale représentant *i* ou  *ii* dans l'Ancien Egyptien. Emploi distinct de  et .	In grammatical endings representing O.E. *i* or *ii* ; use of and distinguished.
	*-y*		Après le duel et devant le pron. suffixe à la 1ère pers. sing. je ; dans certains pluriels à l'impératif.	After duals before suffix 1st sing., I ; in certain plural imperative.
	-y		Dans les terminaisons du duel  *.wy* et  *.ty*.	In dual endings  *.wy* and  *.ty*.
	*ym*	ⲉⲓⲟⲙ	La mer.	Sea.
	*yḥ*		Interjection, hey !	Interjection, hey !